

LUND

PL WENTYLATOR KOLUMNOWY
EN TOWER FAN
DE SÄULENVENTILATOR
RU ВЕНТИЛЯТОР КОЛОННЫЙ
UA КОЛОННИЙ ВЕНТИЛЯТОР
LT KOLONOS TIPO VENTILIATORIUS
LV KOLONNAS VENTILATORS
CZ SLOUPOVÝ VENTILÁTOR
SK STĽPOVÝ VENTILÁTOR
HU OSZLÓPVENTILÁTOR
RO VENTILATOR TURN
ES VENTILADOR DE TORRE
FR VENTILATEUR COLONNE
IT VENTILATORE A COLONNA
NL KOLOMVENTILATOR
GR ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ ΠΥΡΓΟΥ
BG КОЛОНЕН ВЕНТИЛАТОР
PT VENTOINHA DE TORRE
HR VENTILATOR STUB
AR مروحة العمود

66841

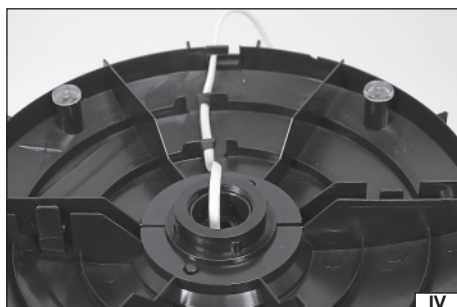
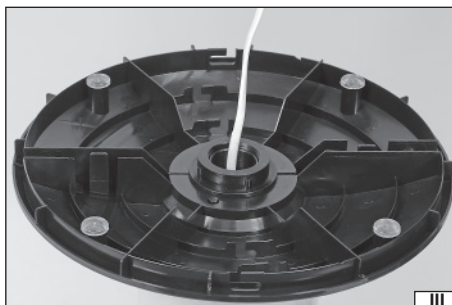
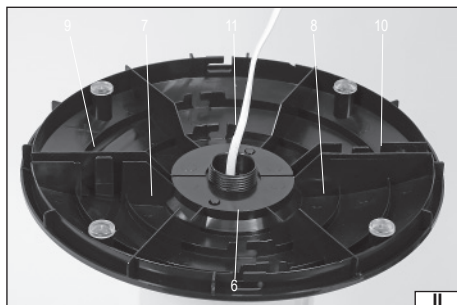
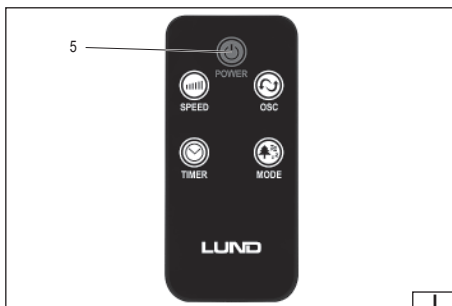
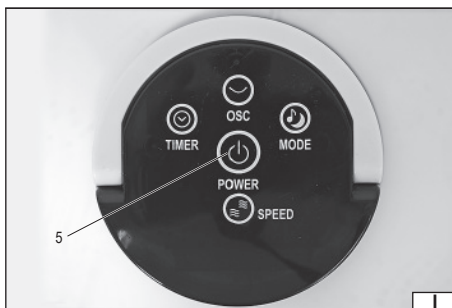
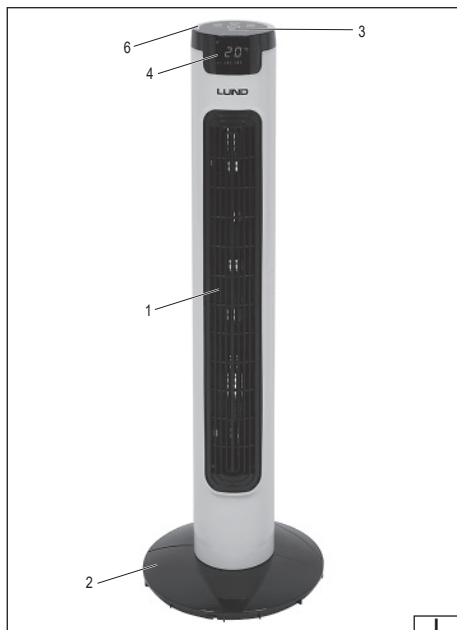
66842



66841

66842





PL	EN	DE	RU	UA
1. osłona wentylatora 2. podstawa 3. panel sterujący 4. wyświetlacz 5. włącznik 6. uchwył	1. fan guard 2. base 3. control panel 4. display 5. power switch 6. handle	1. Schutzhülle 2. Sockel 3. Bedienfeld 4. Display 5. Ein-/Aus-Taste 6. Griff	1. кожух вентилятора 2. основание 3. панель управления 4. дисплей 5. выключатель 6. держатель	1. кожух вентилятора 2. підставка 3. панель управління 4. дисплей 5. вимикач 6. кронштейн
LT	LV	CZ	SK	HU
1. ventiliatoriaus dangtis 2. pagrindas 3. valdymo skydas 4. ekranas 5. jungiklis 6. laikiklis	1. ventilatora pārsegs 2. pamatne 3. vadības panelis 4. displejs 5. slēdzis 6. rokturis	1. kryt ventilátoru 2. základna 3. ovládací panel 4. displej 5. vypínač 6. rukojeť	1. kryt ventilátora 2. podstavec 3. ovládací panel 4. displej 5. zapínač 6. rúčka	1. ventilátor védőburkolata 2. alap 3. vezérlőpanel 4. kijelző 5. kapcsológomb 6. fogantyú
RO	ES	FR	IT	NL
1. apărătoare ventilator 2. bază 3. panou de comandă 4. afișaj 5. comutator de alimentare 6. mâner	1. protección del ventilador 2. base 3. panel de control 4. pantalla 5. interruptor de encendido 6. soporte	1. capot du ventilateur 2. socle 3. panneau de commande 4. affichage 5. bouton de mise en marche 6. poignée	1. protezione del motore 2. base 3. pannello di controllo 4. display 5. pulsante di accensione 6. impugnatura	1. ventilatorbescherming 2. voet 3. bedieningspaneel 4. display 5. schakelaar 6. handvat
GR	BG	PT	HR	AR
1. προστατευτικό ανεμιστήρα 2. βάση 3. πινάκας ελέγχου 4. οθόνη 5. διακόπτης λειτουργίας 6. λαβή	1. решетка на вентилатора 2. основа 3. панел за управление 4. дисплей 5. бутон за включване 6. ръкохватка	1. guarda do ventilador 2. base 3. painel de controlo 4. visor 5. botão ligar / desligar 6. suporte	1. zaštitna ventilatora 2. baza 3. upravljačka ploča 4. zaslon 5. prekidač 6. ručka	١. غطاء مروحة ٢. قاعدة ٣. لوحة التحكم ٤. شاشة العرض ٥. مفتاح التشغيل ٦. مقبض



Przeczytać instrukcję
Read the operating instruction
Bedienungsanleitung durchgelesen
Прочитать инструкцию
Perskaityti instrukciją
Jálasa instrukciju
Přečteť návod k použití
Prečítat' návod k obsluhu
Olvasni utasítást
Citești instrucțiunile
Lea la instrucción
Lisez la notice d'utilisation
Leggere il manuale d'uso
Lees de instructies
Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης
Прочетете ръководството
Ler as presentes instruções
Pročitajte priručnik
اقرأ الدليل



Druha klasa bezpieczeństwa elektrycznego
Second class of insulation
Zweite Klasse der elektrischen Sicherheit
Второй класс электрической безопасности
Другий клас електричної ізоляції
Antros klasės elektrinė apsauga
Elektrības drošības II. klase
Druhá trieda elektrické bezpečnosti
Druhá trieda elektrické bezpečnosti
Második osztályú elektromos védelem
Securitatea electrică de clasa a doua
Segunda classe de la seguridad eléctrica
Seconde classe de sécurité électrique
Seconda classe di sicurezza elettrica
Tweede klasse elektrische veiligheid
Δεύτερη τάξη ηλεκτρικής ασφαλείας
Втори клас по електрическа безопасност
Segurança elétrica de segunda classe
Drugi razred električne sigurnosti
علاوة كهربائية من الدرجة الثانية



Wentylator przeznaczony do pracy w klimacie tropikalnym
The fan is designed for operation in tropical climate
Dieser Ventilator ist für den Einsatz in tropischen Klimazonen konzipiert
Вентилятор, разработанный для тропического климата
Вентилятор призначений для тропічного клімату
Ventilatorius, skirtas atogrąžų klimatui
Ventilators ir paredzēts darībai tropu klimatā
Ventilátor určený pro tropické podnebí
Ventilátor je určený na používanie v tropickom podnebnom pásme
Trópusi éghajlatban való használatra tervezett ventilátor
Ventilatorul este proiectat pentru funcționare în climat tropical
Ventilador diseñado para climas tropicales
Ventilator conçu pour fonctionner dans les climats tropicaux
Ventilatore progettato per essere utilizzato in un clima tropicale
Ventilator ontworpen voor tropische klimaten
Ανεμιστήρας προορίζεται για λειτουργίας σε τροπικά κλίματα
Вентилятор, призначен за работа в тропически климат
Ventilador concebido para climas tropicais
Ventilator je namijenjen za rad u tropskoj klimi
المروحة مصممة للعمل في المناخ الاستوائي



Ten symbol informuje o zakázce umísťovania použitého prístroja elektrického i elektronického (v tom baterii i akumulátorov) ľuďmi z inými odpadmi. Použitý prístroj by mal byť zbieraný selektívne i prekazovaný do punktu zberania na účel zabezpečenia jeho recyklingu i odzysku, aby obmedzil množstvo odpadov a znížil stupeň využitia prírodných zdrojov. Nekontrolované uvoľnenie zložiek nebezpečných zariadení v správe elektrického i elektronického zariadenia môže predstavovať hrozbu pre ľudské zdravie a životnú kvalitu a spôsobovať negatívne zmeny v prostredí prírodnom. Hospodárstvo domáceho potrebuje plnú úlohu v prerozdelení siacich zariadení a ich ponovnom využití a odzysku, v rámci recyklingu použitého prístroja. Viac informácií o vhodných metódach recyklingu možno získať u úradu lokálnych lub predavcov.

This symbol indicates that waste electrical and electronic equipment (including batteries and storage cells) cannot be disposed of with other types of waste. Waste equipment should be collected and handed over separately to a collection point for recycling and recovery, in order to reduce the amount of waste and the use of natural resources. Uncontrolled release of hazardous components contained in electrical and electronic equipment may pose a risk to human health and have adverse effects for the environment. The household plays an important role in contributing to reuse and recovery, including recycling of waste equipment. For more information about the appropriate recycling methods, contact your local authority or retailer.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte (einschließlich Batterien und Akkumulatoren) nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Altgeräte sollten getrennt gesammelt und bei einer Sammelstelle abgegeben werden, um deren Recycling und Verwertung zu gewährleisten und so die Abfallmenge und die Nutzung natürlicher Ressourcen zu reduzieren. Die unkontrollierte Freisetzung gefährlicher Stoffe, die in Elektro- und Elektronikgeräten enthalten sind, kann eine Gefahr für die menschliche Gesundheit darstellen und negative Auswirkungen auf die Umwelt haben. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings von Altgeräten. Weitere Informationen zu den geeigneten Recyclingverfahren erhalten Sie bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler.

Этот символ информирует о запрете помещать изношенное электрическое и электронное оборудование (в том числе батареи и аккумуляторы) вместе с другими отходами. Изношенное оборудование должно собираться селективно и передаваться в точку сбора, чтобы обеспечить его переработку и утилизацию, для того, чтобы ограничить количество отходов, и уменьшить использование природных ресурсов. Неконтролируемое выделение опасных веществ, содержащихся в электрическом и электронном оборудовании, может представлять угрозу для здоровья человека, и приводит к негативным изменениям в окружающей среде. Домашнее хозяйство играет важную роль при повторном использовании и утилизации, в том числе, утилизации изношенного оборудования. Подробную информацию о правильных методах утилизации можно получить у местных властей или у продавца.

Цей символ повідомляє про заборону розміщення відходів електричного та електронного обладнання (в тому числі акумуляторів), у тому числі з іншими відходами. Відпрацьоване обладнання повинно бути вибірково зібрано і передано в пункт збору для забезпечення його переробки і відновлення, щоб зменшити кількість відходів і зменшити ступінь використання природних ресурсів. Неконтрольоване вивільнення небезпечних компонентів, що містяться в електричному та електронному обладнанні, може представляти небезпеку для здоров'я людини і викликати негативні зміни в навколишньому середовищі. Господарство відіграє важливу роль у розвитку повторного використання та відновлення, включаючи утилізацію використаного обладнання. Більш детально інформацію про правильні методи утилізації можна отримати у місцевої влади або продавця.

Šis simbolis rodo, kad draudžiama išmesti panaudotą elektrinę ir elektroninę įrangą (įskaitant baterijas ir akumuliatorius) kartu su kitomis atliekomis. Naudota įranga turėtų būti renkama atskirai ir siunčiama į surinkimo punktą, kad būtų užtikrintas jos perdėrimas ir utilizavimas, siekiant sumažinti atliekas ir sumažinti gamtos išteklių naudojimą. Nekontroliuojamas pavojingų komponentų, esančių elektros ir elektroninėje įrangoje, išsiskyrimas gali kelti pavojų žmonių sveikatai ir sukelti neigiamus natūralios aplinkos pokyčius. Namų ūkis vaidina svarbų vaidmenį prisidedant prie pakartotinio įrenginių naudojimo ir utilizavimo, įskaitant perdėrimą. Norėdami gauti daugiau informacijos apie tinkamus perdėrimo būdus, susisiekite su savo vietos valdžios institucijomis ar pardavėju.

Šis simbolis informē par aizliegumu izmest elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus (tostarp baterijas un akumulatorus) kopā ar citiem atkritumiem. Noliegtas iekārtas ir jāsavāc atsevišķi jānodod savākšanas punktā ar mērķi nodrošināt atkritumu atziedojo pārstrādi un reģenerāciju, lai ierobežotu to apjomu un samazinātu dabas resursu izmantošanas līmeni. Elektriskajās un elektroniskajās iekārtās ietvertu bīstamo sastāvdaļu nekontrolēta izdalīšanās var radīt cilvēku veselības apdraudējumu un izraisīt negatīvas izmaiņas apkārtnē vidē. Mājsaimniecība pilda svarīgu lomu atziedošanās un reģenerācijas, tostarp nolietoto iekārtu pārstrādes veicināšanā. Vairāk informācijas par atbilstošām atziedošanās pārstrādes metodēm var saņemt pie vietējo varas iestāžu pārstāvjiem vai pārdevēja.

Tento symbol informuje, že je zakázáno likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení (včetně baterií a akumulátorů) společně s jiným odpadem. Použitá zařízení by mělo být shromažďováno selektivně a odesláno na sběrné místo, aby byla zajištěna jeho recyklace a využití, aby se snížilo množství odpadů a snížil stupeň využívání přírodních zdrojů. Nekontrolované uvolňování nebezpečných složek obsažených v elektrických a elektronických zařízeních může představovat hrozbu pro lidské zdraví a způsobit negativní změny v přírodním prostředí. Domácnost hraje důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace použitého zařízení. Další informace o vhodných způsobech recyklace Vám poskytne místní úřad nebo prodejce.

Tento symbol informuje o zakázce vyhadzovania opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení (vrátane batérií a akumulátorov) do komunálneho (netriedeného) odpadu. Opotrebované zariadenia musia byť separovane a odovzdané do príslušných zberných miest, aby mohli byť náležite recyklované, čím sa zníži množstvo odpadov a zmešuje využitie prírodných zdrojov. Nekontrolované uvoľňovanie nebezpečných látok, ktoré sú v elektrických a elektronických zariadeniach, môže ohrozovať ľudské zdravie a mať negatívny dopad na životné prostredie. Každá domácnosť má dôležitú úlohu v procese opätovného použitia a opätovného získavania surovín, vrátane recyklácie, z opotrebovaných zariadení. Blíže informácie o správnych metódach recyklácie vám poskytne miestna samospráva alebo predajca.

Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy tilos az elhasznált elektromos és elektronikus készüléket (többek között elemeket és akkumulátorokat) egyéb hulladékokkal együtt kidobni. Az elhasznált készüléket szelektíven gyűjtsé és a hulladék mennyiségének, valamint a természetes erőforrások felhasználásának csökkentése érdekében adja le a megfelelő gyűjtőpontra újrafeldolgozás és újrahasznosítás céljából. Az elektromos és elektronikus készülékek találatl veszélyes összetevők ellenőrizetlen kibocsátása veszélyt jelenthet az emberi egészségre és negatív változásokat okozhat a természetes környezetben. A háztartások fontos szerepet töltenek be az elhasznált készülék újrafeldolgozásában és újrahasznosításában. Az újrahasznosítás megfelelő módjával kapcsolatos további információkat a helyi hatóságoktól vagy a termék értékesítőjétől szerezhet.

Acest simbol indică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice (inclusiv baterii și acumulatori) nu pot fi eliminate împreună cu alte tipuri de deșeurile. Deșeurile de echipamente trebuie colectate și preluate separat la un punct de colectare în vederea reciclării și recuperării, pentru a reduce cantitatea de deșeurile și consumul de resurse naturale. Eliberarea necontrolată a componentelor periculoase conținute în echipamentele electrice și electronice poate prezenta un risc pentru sănătatea oamenilor și are efect adverse asupra mediului. Gospodăriile joacă un rol important prin contribuția lor la reutilizare și recuperare, inclusiv reciclarea deșeurilor de echipamente. Pentru mai multe informații în legătură cu metodele de reciclare adecvate, contactați autoritățile locale sau distribuitorul dumneavoastră.

Este símbolo indica que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (incluidas las pilas y acumuladores) no pueden eliminarse junto con otros residuos. Los aparatos usados deben recogerse por separado y entregarse a un punto de recogida para garantizar su reciclado y recuperación a fin de reducir la cantidad de residuos y el uso de los recursos naturales. La liberación incontrolada de componentes peligrosos contenidos en los aparatos eléctricos y electrónicos puede suponer un riesgo para la salud humana y causar efectos adversos en el medio ambiente. El hogar desempeña un papel importante en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado de los residuos de aparatos. Para obtener más información sobre los métodos de reciclaje adecuados, póngase en contacto con su autoridad local o distribuidor.



Ce symbole indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques (y compris les piles et accumulateurs) ne peuvent être éliminés avec d'autres déchets. Les équipements usagés devraient être collectés séparément et remis à un point de collecte afin d'assurer leur recyclage et leur valorisation et de réduire ainsi la quantité de déchets et l'utilisation des ressources naturelles. La dissémination incontrôlée de composants dangereux contenus dans des équipements électriques et électroniques peut présenter un risque pour la santé humaine et avoir des effets néfastes sur l'environnement. Le ménage joue un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage des équipements usagés. Pour plus d'informations sur les méthodes de recyclage appropriées, contactez votre autorité locale ou votre revendeur.

Questo simbolo indica che l'apparecchiatura elettrica e elettronica usata (compresa la batteria e gli accumulatori) non può essere smaltita insieme con altri rifiuti. La apparecchiatura usata deve essere raccolta separatamente e consegnata al punto di raccolta specializzato per garantire il riciclaggio e il recupero, al fine di ridurre la quantità di rifiuti e diminuire l'uso delle risorse naturali. Il rilascio incontrollato dei componenti pericolosi contenuti nelle apparecchiature elettriche e elettroniche può costituire il rischio per la salute umana e causare gli effetti negativi sull'ambiente naturale. Il nucleo familiare svolge il ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio dell'apparecchiatura usata. Per ottenere le ulteriori informazioni sui metodi di riciclaggio appropriate, contattare l'autorità locale o il rivenditore.

Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (inclusief batterijen en accu's) niet samen met ander afval mag worden weggegooid. Afgedankte apparatuur moet gescheiden worden ingezameld en bij een inzamelpunt worden ingeleverd om te zorgen voor recycling en terugwinning, zodat de hoeveelheid afval en het gebruik van natuurlijke hulpbronnen kan worden beperkt. Het ongecontroleerd vrijkomen van gevaarlijke componenten in elektrische en elektronische apparatuur kan een risico vormen voor de menselijke gezondheid en schadelijke gevolgen hebben voor het milieu. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het bijdragen aan hergebruik en terugwinning, inclusief recycling van afgedankte apparatuur. Voor meer informatie over de juiste recyclingmethoden kunt u contact opnemen met uw gemeente of detailhandelaar.

Αυτό το σύμβολο δείχνει ότι απαγορεύεται η απόρριψη χρησιμοποιούμενων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (συμπεριλαμβανομένων των μπαταριών και συσσωρευτών) με άλλα απόβλητα. Ο χρησιμοποιούμενος εξοπλισμός θα πρέπει να συλλέγεται επιλεκτικά και να αποστέλλεται σε σημείο συλλογής για να εξασφαλιστεί η ανακύκλωσή του και η ανάκτησή του για τη μείωση των αποβλήτων και τη μείωση του βαθμού χρήσης των φυσικών πόρων. Η ανεξέλεγκτη απελευθέρωση επικίνδυνων συστατικών που περιέχονται στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό μπορεί να αποτελέσει απειλή για την ανθρώπινη υγεία και να προκαλέσει αρνητικές αλλαγές στο φυσικό περιβάλλον. Το νοικοκυριό διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, χρησιμοποιούμενου εξοπλισμού. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις κατάλληλες μεθόδους ανακύκλωσης, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή τον πωλητή.

Този символ информира, че изхвърлянето на изхабеното електрическо и електронно оборудване (включително батерии и акумулатори) заедно с битовите отпадъци е забранено. Изхабеното оборудване трябва да се събира отделно и да се предаде в пункта за събиране на такива отпадъци, за да се осигури неговото рециклиране и оползотворяване, да се намали количеството на отпадъците и да се намали разхода на природни ресурси. Неконтролираното изпускане на опасни съставки, съдържащи се в електрическото и електронното оборудване, може да представлява заплаха за човешкото здраве и да причини отрицателни промени в околната среда. Домакинството играе важна роля в приноса за повторната употреба и оползотворяването, включително рециклирането на изхабеното оборудване. За повече информация относно правилните методи за рециклиране, моля, свържете се с местните власти или с продавача.

Este símbolo indica que os resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (incluindo pilhas e baterias) não podem ser colocados juntamente com outros resíduos. Os resíduos de equipamentos devem ser recolhidos separadamente e entregues a um ponto de coleta para garantir a sua reciclagem e recuperação, a fim de reduzir a quantidade de resíduos e a utilização de recursos naturais. A liberação não controlada de componentes perigosos contidos em equipamentos elétricos e eletrônicos pode representar um risco para a saúde humana e causar efeitos ambientais adversos. O lar desempenha um papel importante ao contribuir para a reutilização e recuperação, incluindo a reciclagem de resíduos de equipamentos. Para mais informações sobre os métodos de reciclagem apropriados, contate a sua autoridade local ou revendedor.

Ovaj simbol označava da se otpadna električna i elektronička oprema (uključujući baterije i akumulatori) ne smije odlagati s ostalim otpadom. Rabljenu opremu treba skupljati selektivno i predati na sabirno mjesto kako bi se osiguralo njezino recikliranje i oporaba, kako bi se smanjila količina otpada i smanjio stupanj korištenja prirodnih resursa. Nekontrolirano ispuštanje opasnih komponenti sadržanih u električnoj i elektroničkoj opremi može predstavljati prijetnju ljudskom zdravlju i uzrokovati negativne promjene u prirodnom okolišu. Kućanstvo ima važnu ulogu u doprinosu ponovnoj uporabi i oporabi, uključujući recikliranje otpadne opreme. Za više informacija o ispravnim metodama recikliranja obratite se lokalnim vlastima ili prodavaču.

يشير هذا الرمز إلى أنه يجب عدم التخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (بما في ذلك البطاريات والمراكم) مع النفايات الأخرى. يجب جمع المعدات المستخدمة بشكل انتقائي وتسليمها إلى نقطة التجميع لضمان إعادة تدويرها واستعادتها. تقليل كمية النفايات وتقليل مستوى استخدام الموارد الطبيعية. يمكن أن يشكل الإطلاق غير المنضبط للمكونات الخطرة الموجودة في المعدات الكهربائية والإلكترونية تهديداً لصحة الإنسان ويسبب تغيرات سلبية في البيئة الطبيعية. تلعب الأسر دوراً مهماً في المساهمة في إعادة الاستخدام والاسترداد، بما في ذلك إعادة تدوير معدات النفايات. لمزيد من المعلومات حول طرق إعادة التدوير الصحيحة، يرجى الاتصال بالسلطة المحلية أو بائع التجزئة.

CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

Wentylator służy do wzbudzenia ruchu powietrza w pomieszczeniach, a tym samym usprawnienia ich wentylacji. Dzięki możliwości regulacji parametrów pracy możliwe jest dostosowanie nawiewu do potrzeb użytkownika. Prawidłowa, niezawodna i bezpieczna praca produktu jest zależna od właściwej eksploatacji, dlatego:

Przed przystąpieniem do pracy z produktem należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją.

Za wszelkie szkody i obrażenia powstałe w wyniku używania narzędzia niezgodnie z przeznaczeniem, nie przestrzegania przepisów bezpieczeństwa i zaleceń niniejszej instrukcji, dostawca nie ponosi odpowiedzialności. Używanie narzędzia niezgodnie z przeznaczeniem, powoduje także utratę praw użytkownika do gwarancji, a także z tytułu rękojmi.

WYPOSAŻENIE PRODUKTU

Produkt jest dostarczany w stanie kompletnym, ale wymaga montażu przed użyciem.

OGÓLNE ZALECENIA UŻYTKOWANIA

Nigdy nie należy pozostawiać urządzenia bez nadzoru jeżeli jest ono podłączone do zasilania.

Zabronione jest samodzielne naprawianie, demontaż lub modyfikacja urządzenia. Wszelkie naprawy muszą być przeprowadzone przez autoryzowany punkt naprawy.

Produkt nie jest przeznaczony do użytkowania przez dzieci w wieku do co najmniej 8 lat oraz osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu. Chyba, że będzie nad nimi sprawowany nadzór lub zostanie przeprowadzony instruktaż odnośnie użytkowania produktu w bezpieczny sposób tak, aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się produktem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.

Zalecenia dotyczące podłączania urządzenia do zasilania

Przed podłączeniem urządzenia do zasilania należy się upewnić, że napięcie, częstotliwość i wydajność sieci zasilającej odpowiadają wartościom widocznym na tabliczce znamionowej. Wtyczka musi pasować do gniazdka. Zabronione jest jakiegokolwiek przerabianie wtyczki lub gniazdka celem dopasowania do siebie.

Urządzenia musi być podłączony bezpośrednio do pojedynczego gniazdka sieci zasilającej. Obwód sieci zasilającej musi być wyposażony zabezpieczenie co najmniej 6 A. W przypadku stosowania przedłużaczy, należy użyć przedłużacza wytrzymującego obciążenie prądem co najmniej 6 A.

Unikać kontaktu kabla zasilającego z ostrymi krawędziami oraz gorącymi przedmiotami i powierzchniami. Podczas pracy produktu kabel zasilający musi być zawsze w pełni rozwinięty, a jego położenie należy ustalić tak, aby nie stanowił przeszkody w trakcie obsługi produktu. Ułożenie kabla zasilającego nie może powodować ryzyka potknięcia. Gniazdko zasilające powinno znajdować się w takim miejscu, aby zawsze była możliwość szybkiego odłączenia wtyczki kabla zasilającego produkt. Podczas odłączania wtyczki kabla zasilającego zawsze należy ciągnąć za obudowę wtyczki, nigdy za kabel.

Jeżeli kabel zasilający lub wtyczka ulegną uszkodzeniu, należy je natychmiast odłączyć od sieci zasilającej i skontaktować się z autoryzowanym serwisem producenta celem wymiany.

Nie używać produktu z uszkodzonym kablem zasilającym lub wtyczką. Kabel zasilający lub wtyczka nie mogą zostać naprawione, w przypadku uszkodzenia tych elementów należy je wymienić na nowe pozbawione wad.

Zalecania dotyczące użytkowania

Nie używać wentylatora w palnej i potencjalnie wybuchowej atmosferze np. w pobliżu schnącej farby łatwopalnej, oparów paliwa lub oparów rozpuszczalnika. Iskry wewnątrz produktu mogą spowodować zapłon oparów, co prowadzi do ryzyka pożaru, eksplozji i może być przyczyną poważnych obrażeń.

Nie pozostawiać urządzenia podłączonego do zasilania bez opieki.

Urządzenie jest przeznaczone tylko do pracy wewnątrz pomieszczeń. Urządzenie należy ustawić na równym, płaskim i twardym podłożu.

Nie myj urządzenia za pomocą strumienia wody lub innej cieczy. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie pozwól dostać się wodzie lub innej cieczy do wnętrza wentylatora. Podczas pracy wentylatora nie nakrywać urządzenia. Może to spowodować przegrzanie urządzenia i skutkować jego uszkodzenia, a także być przyczyną pożaru.

Nie używać urządzenia w miejscach gdzie występuje wysokie zapylenie. Nie pozwól na zasysanie pyłu przez wentylator. Pył może spowodować szybsze zużycie wentylatora, a nawet jego uszkodzenie. Może być też przyczyną zwarcia elektrycznego, które może spowodować pożar i być przyczyną poważnych obrażeń.

Wentylator ustawiać na równej, płaskiej powierzchni, która nie spowoduje ryzyka spadnięcia wentylatora w trakcie pracy.

Zapewnić wolną przestrzeń z tyłu wentylatora skąd jest zasysane powietrze. Wokół tylnej osłony wentylatora należy zapewnić co najmniej 15 cm wolnej przestrzeni.

OBSŁUGA URZĄDZENIA

Montaż urządzenia

Ostrzeżenie! Przed montażem urządzenia należy się upewnić, że wtyczka przewodu zasilającego jest odłączona od gniazdka sieciowego.

Obie części podstawy złączyć ze sobą tak, aby kolki jednej części trafiły w otwory drugiej części. Przez otwór w środku podstawy przełożyć wtyczkę kabla zasilającego i złączoną podstawę nałożyć na spodnią część obudowy wentylatora (II). Wypusty w obudowie powinny trafić w otwory podstawy.

Wtyczkę kabla zasilającego przełożyć przez otwór nakrętki mocującej, a następnie nakrętkę nakręcić na gwint obudowy (III). Pozwoli to zamocować podstawę do obudowy. Nakrętkę należy dokręcić ręką, bez pomocy narzędzi.

Kabel zasilający należy zamocować w uchwyłach podstawy i wyprowadzić na zewnątrz wycięciem w krawędzi podstawy (IV). Zapobiegnie to przygniataaniu kabla przez podstawę wentylatora.

Wentylator postawić na podstawie i sprawdzić czy stoi stabilnie, nie przewraca się. Krawędź podstawy na całym obwodzie powinna być równoległa do podłoża.

Obsługa urządzenia

Podłączyć wtyczkę kabla zasilającego wentylator do gniazdka sieci elektroenergetycznej. Zostanie wyemitowany krótki sygnał dźwiękowy, wszystkie elementy wyświetlacza zostaną podświetlone na krótką chwilę, a następnie zostanie wyświetlona temperatura otoczenia.

Uwaga! Jeżeli krótko przed podłączeniem wentylator został przeniesiony z pomieszczenia o innej temperaturze, wyświetlana temperatura może być nieprawidłowa. Wskazanie temperatury powinno się ustabilizować po maksymalnie kilkunastu minutach. Urządzenie jest wyposażone w panel sterujący obsługiwany dotykowo. Każde dotknięcie przycisku zostanie potwierdzone krótkim sygnałem dźwiękowym.

Przycisk opisany „POWER” służy do uruchamiania i zatrzymywania urządzenia. Jednak należy pamiętać, że zatrzymanie urządzenia wprowadza go tylko w tryb gotowości. Urządzenie nadal będzie wyświetlało temperaturę otoczenia. Pełne odłączenie od

zasilania nastąpi dopiero po odłączeniu wtyczki kabla zasilającego od gniazdka.

Przycisk opisany „SPEED” służy do ustawiania prędkości nawiewu. Kolejne dotknięcia przycisku ustawiają coraz wyższą prędkość nawiewu. Po ustawieniu najwyższej prędkości, kolejne dotknięcie przycisku spowoduje ustawienie najniższej prędkości nawiewu. Wybrana prędkość nawiewu jest widoczna w postaci wskaźnika na dole wyświetlacza.

Przycisk opisany „MODE” służy do ustawiania trybu pracy. Można ustawić jeden z trzech trybów pracy, każdy z trybów jest sygnalizowany za pomocą wskaźnika na wyświetlaczu:

- normalny – stała prędkość nawiewu, wskaźnik w kształcie wentylatora,
- naturalny – symulacja naturalnego ruchu powietrza, wentylator samoczynnie się włącza i wyłącza, wskaźnik w kształcie drzew,
- nocny – niewielka prędkość nawiewu, tryb odpowiedni do odpoczynku, wskaźnika w kształcie twarzy.

Przycisk opisany „OSC” służy do uruchamiania i wyłączania oscylacji obudowy. Obudowa obraca się względem podstawy w zakresie określonym w tabeli z danymi technicznymi. Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik w postaci strzałek.

Przycisk opisany „TIMER” służy do ustawienia czasu po którym wentylator samoczynnie zatrzyma pracę. Każde dotknięcie przycisku wydłuża czas o pół godziny. Możliwe jest ustawienie czasu maksymalnie 7,5 godziny. Podczas ustawianiu czasu samoczynnego zatrzymania pracy, wskazanie czasu będzie widoczne na wyświetlaczu zamiast wskazania temperatury. Po ustawieniu czasu. Pozostały czas pracy będzie wyświetlany naprzemiennie ze wskazaniem temperatury.

Pilot zdalnego sterowania

Urządzenie posiada pilota zdalnego sterowania, którego przyciski są opisane tak samo i pełnią taką samą funkcję jak przyciski panelu sterującego. Odbiornik sygnału pilota znajduje się na górze urządzenia, należy zadbać, aby nie znalazły się żadne przeszkody pomiędzy pilotem, a urządzeniem.

Pilot wymaga zasilania za pomocą baterii. Typ, biegunowość oraz sposób wymiany baterii zostały pokazane na spodzie obudowy pilota.

Inne funkcje

Wentylator posiada składany uchwyt do przenoszenia wentylatora (V). Podczas przenoszenia wentylatora wtyczka kabla zasilającego wentylator musi być odłączona od gniazdka sieciowego.

Z tyłu obudowy znajduje się gniazdo do którego można wsunąć pilota zdalnego sterowania (V). Pilot może się samoczynnie wsunąć z gniazda podczas przechylania obudowy wentylatora, np. w trakcie przenoszenia.

KONSERWACJA, TRANSPORT I MAGAZYNOWANIE

Ostrzeżenie! Wszystkie czynności konserwacyjne i transportowa należy wykonywać przy odłączonym zasilaniu elektrycznym urządzenia. Należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka zasilającego.

Urządzenie z zewnątrz czyścić ściereczką lekko zwilżoną wodą, a następnie osuszyć za pomocą suchej ściereczki. Otwory wlotowe i wylotowe czyścić za pomocą pędzla lub szczotki z miękkim włosiem.

Nigdy nie stosować rozpuszczalników, kwasów lub alkoholu do czyszczenia. Podstawę i obudowę czyścić za pomocą miękkiej i wilgotnej ściereczki. Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innym płynie.

Urządzenie transportować chwytając za uchwyt. Transportować w położeniu roboczym. W przypadku transportu na większe odległości urządzenie transportować w opakowaniu zabezpieczającym urządzenie przed uszkodzeniem. Urządzenie magazynować w pomieszczeniach chroniących przed kurzem, wilgocią i zapewniających dobrą wentylację. Zaleca się urządzenie przechowywać w fabrycznych opakowaniach. Niczego nie stawiać na urządzeniu w trakcie przechowywania.

DANE TECHNICZNE

Parametr	Jednostka miary	Wartość	Wartość
Numer katalogowy		66841	66842
Napięcie znamionowe	[V~]	220 - 240	220 - 240
Częstotliwość znamionowa	[Hz]	50	50
Moc znamionowa	[W]	50	50
Wysokość wentylatora	[cm]	81	95,5
Maksymalny przepływ powietrza	[m ³ /min]	4	4
Maksymalny poziom hałasu	[dB(A)]	45	45
Kąt obrotu		65°	65°
Klasa izolacji		II	II
Masa	[kg]	2,3	2,5

PRODUCT OVERVIEW

The fan is used for inducing air movement in rooms as well as improving their ventilation. The adjustment of the operating parameters allows for adapting the air speed to the user's needs. Proper, reliable and safe operation of the product requires its correct use, that is why you should:

Read this entire manual before the first use of the tool and keep it for future reference.

The supplier shall not be held liable for any damage or injury resulting from improper use of the tool, failure to observe the safety regulations and recommendations of this manual. Use of the tool for purposes other than those for which it was intended shall cause the loss of the user's rights to a warranty and under statutory warranty.

PRODUCT ACCESSORIES

The product is delivered complete but requires assembly before operation.

GENERAL INSTRUCTIONS FOR USE

Do not leave the device unattended when it is connected to a power supply. It is forbidden to repair, disassemble, or modify the device by yourself. All repairs must be carried out by an authorised service centre.

The product is not intended for use by children under at least 8 years of age and by persons with reduced physical and mental abilities and by persons without experience in or understanding of the operation of the product. Unless they will be supervised or instructed to use the product safely, in a manner ensuring that the risks involved are understood. Children should not play with the product. Children should not be allowed to perform cleaning and maintenance of the equipment without supervision.

Recommendations for connecting the device to the power supply

Before connecting the device to the power supply, make sure that the voltage, frequency, and the mains capacity correspond to the values shown on the device's rating plate. The plug must fit into the power socket. It is forbidden to modify the plug or socket in any manner to make them fit.

The device must be connected directly to a single mains socket. A protective device of at least 6 A must be installed in the mains circuit. If extension cords are used, an extension cord with a current load of at least 6 A must be used.

Avoid contact of the power cord with sharp edges, hot objects or surfaces. During operation, the power cord must always be fully extended and the position of the power cord must be set so that it does not become an obstacle during product operation. The power cord should not be placed in a manner which would pose a risk of tripping. The power supply socket should be located in a place where it is always possible to quickly remove the product power cord plug. Always pull the power cord by the plug housing when unplugging it, never by the cord. If the power cord or the plug is damaged, immediately disconnect it from the mains and contact an authorised service centre of the manufacturer for replacement. Do not use the product with a damaged power cord or plug. The power cord or plug cannot be repaired and must be replaced with a new one that is free of defects if these components are damaged.

Instructions for use

Do not use the fan in flammable and potentially explosive atmospheres, e.g., near drying flammable paint, fuel or solvent vapours. Sparks inside the product may cause vapour ignition which could lead to fire risk, explosion hazard and cause serious injury.

Do not leave the device connected to the power supply unattended.

The device is intended for indoor use only. Place the device on a level, flat, and hard surface.

Do not clean the device using a jet of water or any other liquid. Do not immerse the device in water or any other liquid. Do not allow water or any other liquid to enter the fan.

Do not cover the device while it is operating. This can cause the device to overheat and damage, as well as cause fire.

Do not use the device in places with high dust levels. Do not allow dust to be sucked in by the fan. Dust may cause faster fan wear or even its damage. It may also cause an electrical short circuit which may cause fire and serious injury.

Place the fan on a level, flat surface that will not cause the risk of the fan falling during operation.

Provide free space at the back of the fan — a place where the air is drawn in. There should be at least 15 cm of free space around the rear fan cover.

OPERATING THE DEVICE

Device assembly

Warning! Before assembling the device, make sure that the power cord plug is disconnected from the mains socket.

Assemble the two parts of the base together so that the pins of one part go into the holes of the other part. Pass the power cord plug through the hole in the base centre and place the assembled base on the underside of the fan housing (II). The pins of the housing should match the holes in the base.

Pass the plug of the power cord through the hole of the clamp nut and then screw the nut onto the thread of the housing (III). This will allow the base to be fixed to the housing. Tighten the nut by hand; do not use any tools.

The power cord should be secured in the base brackets and routed outwards through a notch in the edge of the base (IV). This will prevent the fan base from crushing the cord.

Place the fan on the base and check that it stands stable and does not tip over. The edge of the base around the entire perimeter should be parallel to the ground.

Operating the device

Connect the plug of the fan's power cord to the power socket. A short audible signal will be emitted, all display elements will be illuminated for a short time, and then the ambient temperature will be displayed.

Caution! If, shortly before connection, the fan has been moved from a room with a different temperature, the displayed temperature may be incorrect. The temperature indication should stabilise after a maximum of several minutes.

The device is equipped with a touch-operated control panel. Each touch of the button will be confirmed by a short audible signal.

The button "POWER" is used to start and stop the device. However, it is important to note that stopping the device only puts it into standby mode. The device will continue to display the ambient temperature. Full disconnection from the power supply will only occur when the power cord plug will be disconnected from the socket.

The button "SPEED" is used to set the air speed. Successive touches of the button set an increasingly higher air speed. Once the highest speed is set, another touch of the button will set the lowest air speed. The selected air speed is shown as an indicator at the bottom of the display.

The button "MODE" is used to set the operating mode. The device allows for setting one of three operating modes and each mode is indicated by an indicator on the display:

- normal – constant air speed, fan indicator,
- natural – simulates natural air movement, fan automatically turns on and off, tree indicator,
- night – low fan speed, mode suitable for rest, face indicator.

The button "OSC" is used to activate and deactivate the oscillation of the housing. The housing rotates relative to the base within

the range specified in the technical data table. The display will show an indicator in the form of arrows.

The button "TIMER" is used to set the time after which the fan will automatically stop operating. Each touch of the button extends the time by half an hour. A maximum time setting of 7.5 hours is possible. When setting the automatic turn-off time, the time indication will be shown on the display instead of the temperature indication. Once the time is set, the remaining operating time will be displayed alternately with the temperature indication.

Remote control

The device has a remote control whose buttons are marked in the same way and perform the same function as the control panel buttons. The remote control signal receiver is located on top of the device. Take care to ensure that there are no obstacles between the remote control and the device.

The remote control requires a battery power supply. The type, polarity and method of battery replacement are shown on the bottom of the remote control housing.

Other functions

The fan has a folding handle for carrying the fan (V). When handling the fan, the plug of the fan power cord must be disconnected from the mains socket.

On the rear of the housing, there is a socket into which the remote control (V) can be inserted. The remote control can slide out of the socket by itself when the fan housing is tilted, e.g. during handling.

MAINTENANCE, TRANSPORT AND STORAGE

Warning! All maintenance and transport activities must be carried out with the device's electric power supply disconnected. Pull the plug out of the power socket.

Clean the device from the outside using a cloth slightly dampened with water, then dry with a dry cloth. Clean the inlet and outlet openings with a soft bristle paintbrush or brush.

Never use solvents, acids, or alcohol for cleaning. Clean the base and housing with a soft and damp cloth. Never immerse the device in water or any other liquid.

Transport the device while grasping the handle. Transport in the working position. In the case of longer transport distances, the device should be transported in a packaging protecting it against damage. Store the device in a well ventilated place, protected against dust and moisture. It is recommended to store the device in factory packaging. Do not place anything on the device during storage.

TECHNICAL DATA

Parameter	Unit	Value	Value
Part no.		66841	66842
Rated voltage	[V~]	220 – 240	220 – 240
Rated frequency	[Hz]	50	50
Rated power	[W]	50	50
Fan height	[cm]	81	95.5
Maximum air flow	[m ³ /min]	4	4
Maximum noise level	[dB(A)]	45	45
Angle of rotation		65°	65°
Insulation class		II	II
Weight	[kg]	2.3	2.5

BESCHREIBUNG DES PRODUKTS

Der Ventilator wird eingesetzt, um die Luft in den Räumen zu bewegen und so die Belüftung zu verbessern. Durch die Einstellung der Betriebsparameter ist es möglich, den Ventilatorausstoß an die Bedürfnisse des Benutzers anzupassen. Der störungsfreie, zuverlässige und sichere Betrieb des Gerätes hängt von der ordnungsgemäßen Verwendung ab, deshalb:

Bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung durch und bewahren Sie sie auf.

Der Lieferant haftet nicht für jegliche Schäden und Verletzungen, die durch unsachgemäße Verwendung des Gerätes, Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Empfehlungen dieser Bedienungsanleitung entstehen. Die unsachgemäße Verwendung des Geräts führt ebenfalls zum Erlöschen der Garantie- und Gewährleistungsansprüche.

PRODUKTAUSSTATTUNG

Das Produkt wird komplett geliefert, muss aber vor dem Gebrauch zusammengebaut werden.

ALLGEMEINE GEBRAUCHSHINWEISE

Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es an die Stromversorgung angeschlossen ist.

Es ist verboten, das Gerät selbst zu reparieren, zu zerlegen oder zu modifizieren. Alle Reparaturen müssen von einer autorisierten Servicestelle durchgeführt werden.

Dieses Produkt ist nicht für den Gebrauch durch Kinder unter 8 Jahren oder Personen mit eingeschränkter körperlicher oder geistiger Leistungsfähigkeit, mit mangelnder Erfahrung oder Kenntnis des Gerätes bestimmt. Es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder in den sicheren Gebrauch des Gerätes unterwiesen, damit die daraus resultierenden Gefahren verstanden werden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Hinweise für den Anschluss des Gerätes an das Stromnetz

Bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen, vergewissern Sie sich, dass Spannung, Frequenz und Kapazität des Stromnetzes mit den auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Werten übereinstimmen. Der Stecker muss in die Steckdose passen. Es ist verboten, den Stecker oder die Steckdose auf irgendeine Weise so zu verändern, dass sie zusammenpassen.

Das Gerät muss direkt an eine Einzelsteckdose angeschlossen werden. Der Netzstromkreis muss mit einer Sicherung von mindestens 6 A abgesichert sein. Bei Verwendung von Verlängerungskabeln muss ein Verlängerungskabel mit einer Strombelastbarkeit von mindestens 6 A eingesetzt werden.

Vermeiden Sie den Kontakt des Netzkabels mit scharfen Kanten sowie heißen Gegenständen oder Oberflächen. Bei der Verwendung des Produktes muss das Netzkabel immer vollständig ausgezogen sein und seine Position so festgelegt werden, dass der Betrieb des Produktes nicht behindert wird. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass keine Stolpergefahr besteht. Die Steckdose sollte immer so angeordnet sein, dass der Stecker des Netzkabels des Gerätes schnell gezogen werden kann. Ziehen Sie das Netzkabel immer am Steckergehäuse, niemals am Netzkabel.

Wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind, ziehen Sie sofort den Netzstecker

aus der Steckdose und wenden Sie sich zum Austausch an eine autorisierte Servicestelle des Herstellers. Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel oder Stecker. Das Netzkabel und der Stecker dürfen nicht repariert werden. Sind diese Komponenten beschädigt, müssen sie durch neue, fehlerfreie ersetzt werden.

Hinweise zur Geräteverwendung

Verwenden Sie den Ventilator nicht in entflammaren und explosionsgefährdeten Umgebungen, z. B. in der Nähe von trocknenden, brennbaren Farben, Kraftstoffdämpfen oder Lösungsmitteldämpfen. Die Funken im Inneren des Produkts können die Dämpfe entzünden, was zu einer Brand- und Explosionsgefahr führt und schwere Verletzungen verursachen kann.

Lassen Sie das an die Stromversorgung angeschlossene Gerät nicht ohne Aufsicht bleiben. Das Gerät ist nur für den Innenbereich geeignet. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, flache und feste Oberfläche.

Waschen Sie das Gerät nicht mit einem Wasserstrahl oder anderen Flüssigkeiten. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Innere des Ventilators gelangen.

Bei laufendem Betrieb darf das Gerät nicht abgedeckt werden. Dies kann zu Überhitzungen und Schäden am Gerät sowie zu einem Brand führen.

Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen mit hohem Staubaufkommen. Achten Sie darauf, dass der Ventilator keinen Staub ansaugt. Staub kann dazu führen, dass der Ventilator schneller verschleißt oder sogar beschädigt wird. Außerdem kann es zu einem elektrischen Kurzschluss kommen, der einen Brand auslösen und zu schweren Verletzungen führen kann.

Stellen Sie den Ventilator auf eine ebene, flache Fläche, so dass der Ventilator während des Betriebs nicht herunterfallen kann.

Auf der Rückseite des Ventilators ist ein freier Raum vorzusehen, aus dem die Luft angesaugt wird. Um die hintere Schutzhülle herum sollte ein Freiraum von mindestens 15 cm vorhanden sein.

BEDIENUNG DES GERÄTS

Montage des Geräts

Warnung! Stellen Sie vor dem Zusammenbau des Geräts sicher, dass der Netzstecker aus der Steckdose gezogen ist.

Verbinden Sie die beiden Teile des Sockels so miteinander, dass die Stifte des einen Teils in die Löcher des anderen Teils passen. Stecken Sie den Stecker des Netzkabels durch die Öffnung in der Mitte des Sockels und setzen Sie den zusammengesetzten Sockel auf die Unterseite des Ventilatorgehäuses (II). Die Verzahnung im Gehäuse sollte in die Öffnungen des Sockels passen.

Führen Sie den Stecker des Netzkabels durch die Öffnung der Befestigungsmutter und schrauben Sie dann die Mutter auf das Gewinde des Gehäuses (III). So kann der Sockel am Gehäuse befestigt werden. Die Mutter muss von Hand und ohne Hilfsmittel angezogen werden.

Das Netzkabel sollte in den Sockelhalterungen befestigt und durch eine Aussparung im Rand des Sockels (IV) nach außen geführt werden. Dadurch wird verhindert, dass der Ventilatorsockel das Kabel quetscht.

Stellen Sie den Ventilator auf den Sockel und prüfen Sie, ob er stabil steht und nicht umkippt. Die Kante des Sockels sollte um den gesamten Umfang herum parallel zum Boden verlaufen.

Bedienung des Geräts

Stecken Sie den Stecker des Netzkabels des Ventilators in die Steckdose. Es ertönt ein kurzer Piepton, alle Displayelemente leuchten kurz auf und anschließend wird die Umgebungstemperatur angezeigt.

Achtung! Wenn der Ventilator kurz vor dem Anschluss aus einem Raum mit einer anderen Temperatur gebracht wurde, kann die

angezeigte Temperatur falsch sein. Die Temperaturanzeige sollte sich nach spätestens einigen Minuten stabilisieren. Das Gerät ist mit einem berührungsgesteuerten Bedienfeld ausgestattet. Jede Berührung der Taste wird durch einen kurzen Piepton bestätigt.

Die Taste „POWER“ dient zum Starten und Stoppen des Geräts. Es ist jedoch wichtig zu beachten, dass das Gerät beim Ausschalten nur in den Standby-Modus versetzt wird. Das Gerät zeigt weiterhin die Umgebungstemperatur an. Eine vollständige Trennung von der Stromversorgung erfolgt nur, wenn der Stecker des Netzkabels aus der Steckdose herausgezogen wird.

Mit der Taste „SPEED“ wird die Luftgeschwindigkeit eingestellt. Durch wiederholtes Berühren der Taste wird eine immer höhere Luftgeschwindigkeit eingestellt. Sobald die höchste Geschwindigkeit eingestellt ist, kann durch einen weiteren Tastendruck die niedrigste Luftgeschwindigkeit eingestellt werden. Die gewählte Luftgeschwindigkeit wird am unteren Rand des Displays angezeigt.

Mit der Taste „MODE“ wird die Betriebsart eingestellt. Es kann eine von drei Betriebsarten eingestellt werden, wobei jede Betriebsart durch eine Anzeige auf dem Display angezeigt wird:

- Normal - konstante Luftgeschwindigkeit, Lüftersymbol
- Natural - simuliert die natürliche Luftbewegung, Ventilator schaltet sich automatisch ein und aus, Baumsymbol
- Night - niedrige Ventilatorgeschwindigkeit, Entspannungsmodus, Gesichtssymbol

Mit der Taste „OSC“ wird die Oszillation des Gehäuses gestartet und gestoppt. Das Gehäuse dreht sich gegenüber dem Sockel innerhalb des in der Tabelle der technischen Daten angegebenen Bereichs. Auf dem Display erscheint eine Anzeige in Form von Pfeilen.

Mit der Taste „TIMER“ kann die Zeit eingestellt werden, nach der der Ventilator automatisch aufhört zu laufen. Mit jedem Tastendruck verlängert sich die Zeit um eine halbe Stunde. Eine maximale Zeiteinstellung von 7,5 Stunden ist möglich. Beim Einstellen der Selbststoppzeit wird auf dem Display anstelle der Temperaturanzeige die Uhrzeit angezeigt. Nach dem Einstellen der Zeit wird die verbleibende Betriebszeit im Wechsel mit der Temperaturanzeige angezeigt.

Fernbedienung

Das Gerät verfügt über eine Fernbedienung, deren Tasten in der gleichen Weise beschrieben sind und die gleiche Funktion haben wie die Tasten des Bedienfelds. Der Signalempfänger der Fernbedienung befindet sich oben auf dem Gerät. Achten Sie darauf, dass sich keine Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem Gerät befinden.

Die Fernbedienung wird mit Batterien betrieben. Typ, Polarität und Methode des Batteriewechsels sind auf der Unterseite des Fernbedienungsgehäuses angegeben.

Andere Funktionen

Der Ventilator hat einen klappbaren Griff zum Tragen des Ventilators (V). Wenn Sie den Ventilator transportieren, muss der Stecker des Ventilatorstromkabels aus der Steckdose gezogen werden.

Auf der Rückseite des Gehäuses befindet sich eine Buchse, in die die Fernbedienung (V) eingesteckt werden kann. Die Fernbedienung kann von selbst aus dem Sockel rutschen, wenn das Ventilatorgehäuse gekippt wird, z. B. bei der Handhabung.

WARTUNG, TRANSPORT UND LAGERUNG

Warnung! Alle Wartungsarbeiten müssen bei freigeschalteter Stromversorgung des Gerätes durchgeführt werden. Der Stecker soll aus der Netzsteckdose gezogen werden.

Reinigen Sie das Gerät von außen mit einem leicht mit Wasser befeuchtetem Tuch und trocknen Sie es anschließend mit einem trockenen Tuch. Reinigen Sie die Ein- und Auslassöffnungen mit einem Pinsel oder einer Bürste mit weichen Borsten.

Verwenden Sie zur Pflege keine Lösungsmittel, Säuren oder Alkohol. Reinigen Sie den Sockel und das Gehäuse mit einem weichen, feuchten Tuch. Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Zum Transportieren des Gerätes benutzen Sie die Griffe. Transport in der Arbeitsstellung. Wenn Sie das Gerät über längere Strecken transportieren, transportieren Sie es in einer Verpackung, die das Gerät vor Beschädigungen schützt. Lagern Sie das Gerät in Räumen, die vor Staub und Feuchtigkeit schützen und für eine gute Lüftung sorgen. Es wird empfohlen, das Gerät in der Originalverpackung zu lagern. Legen Sie während der Lagerung keine Gegenstände auf das Gerät.

TECHNISCHE DATEN

Parameter	Maßeinheit	Wert	Wert
Artikel-Nr.		66841	66842
Nennspannung	[V~]	220 - 240	220 - 240
Nennfrequenz	[Hz]	50	50
Nennleistung	[W]	50	50
Höhe des Ventilators	[cm]	81	95,5
Maximaler Luftstrom	[m ³ /min]	4	4
Maximaler Geräuschpegel	[dB(A)]	45	45
Drehwinkel		65°	65°
Schutzklasse		II	II
Gewicht	[kg]	2,3	2,5

ХАРАКТЕРИСТИКА ИЗДЕЛИЯ

Вентилятор используется для подачи струи воздуха в помещение и, таким образом, улучшения его вентиляции. Регулируя рабочие параметры, можно адаптировать подачу воздуха к потребностям пользователя. Правильная, надежная и безопасная работа изделия зависит от надлежащей эксплуатации, поэтому:

Прежде чем приступить к работе с инструментом, необходимо прочитать все руководство и сохранить его.

Поставщик не несет ответственности за любые повреждения и травмы, возникшие в результате использования устройства не по назначению, несоблюдения правил техники безопасности и рекомендаций данного руководства. Использование инструмента не по назначению приводит к потере пользователем права на гарантийное обслуживание, а также на защиту в виде ответственности продавца перед покупателем в случае, если проданное изделие имеет физический или юридический дефект.

АКСЕССУАРЫ ДЛЯ ПРОДУКТА

Устройство поставляется в комплекте, но перед использованием его следует собрать.

ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Никогда не оставляйте устройство без присмотра, если оно подключено к источнику питания.

Запрещается самостоятельно ремонтировать, демонтировать или модифицировать устройство. Все ремонты должны выполняться авторизованным сервисным центром. Данное изделие не предназначено для использования детьми в возрасте, по крайней мере, до 8 лет, и людьми с ограниченными физическими, умственными способностями, а также людьми, у которых нет опыта и знаний по работе с данным оборудованием. Это возможно только в случае, если будет осуществляться надзор или будет произведен инструктаж по безопасному использованию изделия, так чтобы были понятны связанные с этим риски. Не позволяйте детям играть с устройством. Дети без присмотра не должны выполнять очистку и техническое обслуживание устройства.

Рекомендации по подключению устройства к источнику питания

Перед подключением устройства к источнику питания убедитесь, что напряжение, частота и эффективность сетевого питания соответствуют значениям на заводской табличке. Вилка должна соответствовать розетке. Запрещается каким-либо образом переделывать вилку или розетку для того, чтобы они подходили друг к другу.

Устройство должно быть подключено непосредственно к одинарной сетевой розетке. Электропроводка должна иметь предохранитель не менее 6 А. Если используются удлинители, необходимо использовать удлинитель с допустимой токовой нагрузкой не менее 6 А.

Избегать контакта кабеля питания с острыми краями, горячими предметами и поверхностями. Когда изделие работает, шнур питания должен быть полностью размотан и размещен так, чтобы он не препятствовал работе изделия. Размещение кабеля питания не может приводить к риску спотыкания. Сетевая розетка должна располагаться в месте, в котором можно быстро отключить шнур питания изделия. При отсоединении вилки кабеля питания всегда тяните за корпус вилки, никогда не тяните за кабель.

Если кабель питания или вилка повреждены, необходимо немедленно отключить

устройство от сети и обратиться в авторизованный сервисный центр производителя для их замены. Не используйте изделие с поврежденным шнуром питания или вилкой. Шнур питания или вилку нельзя ремонтировать, в случае повреждения этих элементов замените их новыми, не имеющими дефектов.

Рекомендации по использованию

Не используйте вентилятор в легковоспламеняющейся и потенциально взрывоопасной среде, например, вблизи сушки легковоспламеняющейся краски, паров топлива или паров растворителя. Искры внутри продукта могут воспламенить пары, что может привести к пожару, взрыву и может стать причиной серьезных травм.

Не оставляйте устройство подключенным к источнику питания без присмотра.

Устройство предназначено только для работы в помещении. Установите устройство на ровную, плоскую и прочную поверхность.

Не мойте прибор струей воды или другой жидкости. Не погружайте устройство в воду или другую жидкость. Не допускайте попадания воды или другой жидкости в вентилятор.

Не прикрывайте вентилятор во время работы. Это может привести к перегреву и повреждению устройства, а также к пожару.

Не используйте устройство в местах с высоким содержанием пыли. Не допускайте всасывания пыли вентилятором. Пыль может привести к более быстрому износу вентилятора или даже его повреждению. Это также может вызвать короткое замыкание, которое может привести к пожару и серьезным травмам.

Расположите вентилятор на ровной плоской поверхности, которая не приведет к падению вентилятора во время работы.

Обеспечьте свободное пространство сзади вентилятора, откуда всасывается воздух. Вокруг задней крышки вентилятора должно быть предусмотрено свободное пространство не менее 15 см.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА

Сборка устройства

Внимание! Перед сборкой устройства убедитесь, что вилка шнура питания отключена от розетки.

Соедините две части основания вместе так, чтобы штифты одной части вошли в отверстия другой части. Вставьте вилку шнура питания через отверстие в центре основания и поместите соединенное основание на нижнюю часть корпуса вентилятора (II). Шлицы в корпусе должны попасть в отверстия основания.

Пропустите вилку кабеля питания через отверстие крепежной гайки, а затем накрутите гайку на резьбу корпуса (III). Это позволит прикрепить основание к корпусу. Гайку следует затягивать вручную, без помощи инструментов.

Закрепите шнур питания в кронштейнах основания и пропустите наружу через вырез на краю основания (IV). Это предотвратит защемление кабеля основанием вентилятора.

Поставьте вентилятор на основание и убедитесь, что он стоит устойчиво и не опрокидывается. Край основания по всему периметру должен быть параллелен поверхности, на которой он установлен.

Эксплуатация устройства

Подключите вилку шнура питания вентилятора к сетевой розетке. Раздастся короткий звуковой сигнал, все элементы дисплея загорятся на короткое время, а затем на дисплее отобразится температура окружающей среды.

Внимание! Если незадолго до подключения вентилятор был перемещен из помещения с другой температурой, отображаемая температура может быть неверной. Показания температуры должны стабилизироваться максимум через несколько минут.

Устройство оснащено сенсорной панелью управления. Каждое нажатие кнопки будет подтверждаться коротким звуковым сигналом.

Кнопка с надписью «POWER» используется для запуска и остановки устройства. Следует отметить, что остановка устрой-

ства переводит его только в режим ожидания. Прибор продолжит отображать температуру окружающей среды. Полное отключение от источника питания произойдет только после изъятия вилки шнура питания из розетки.

Кнопка с надписью «SPEED» используется для установки скорости воздуха. Последовательные нажатия кнопки задают все более высокую скорость движения воздуха. После установки самой высокой скорости еще одно нажатие кнопки установит самую низкую скорость струи воздуха. Выбранная скорость воздуха отображается в виде индикатора в нижней части дисплея.

Кнопка с надписью «MODE» используется для установки режима работы. Можно установить один из трех режимов работы, каждый из которых обозначается индикатором на дисплее:

- нормальный - постоянная скорость движения воздуха, индикатор в форме вентилятора,
- естественный - имитирует естественное движение воздуха, вентилятор автоматически включается и выключается, индикатор в форме дерева,
- ночь - низкая скорость вентилятора, режим, подходящий для отдыха, индикатор в форме лица.

Кнопка с надписью «OSC» используется для запуска и остановки колебаний корпуса. Корпус вращается относительно основания в диапазоне, указанном в таблице технических характеристик. На дисплее появится индикатор в виде стрелок.

Кнопка с надписью «TIMER» используется для установки времени, по истечении которого вентилятор автоматически прекратит работу. Каждое нажатие кнопки продлевает время на полчаса. Максимальная установка времени составляет 7,5 часов. При установке времени автоматической остановки вместо индикации температуры на дисплее будет отображаться индикация времени. После установки времени. Оставшееся время работы будет отображаться попеременно с индикацией температуры.

Пульт дистанционного управления

Устройство оснащено пультом дистанционного управления, кнопки которого описаны таким же образом и выполняют те же функции, что и кнопки панели управления. Приемник сигнала пульта дистанционного управления расположен в верхней части прибора, необходимо следить за тем, чтобы между пультом и прибором не было никаких препятствий.

Пульт дистанционного управления требует питания от батарейки. Тип, полярность и способ замены батарей указаны на нижней части корпуса пульта дистанционного управления.

Другие функции

Вентилятор имеет складную ручку для переноски вентилятора (V). При перемещении вентилятора вилка кабеля питания вентилятора должна быть отключена от сетевой розетки.

На задней стороне корпуса имеется гнездо, в которое можно вставить пульт дистанционного управления (V). Пульт дистанционного управления может выскользнуть из гнезда при наклоне корпуса вентилятора, например, во время его перемещения.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Внимание! Все операции по техническому обслуживанию и транспортировке должны выполняться при отключенном электропитании устройства. Выньте вилку из сетевой розетки.

Очистите внешнюю поверхность устройства тканью, слегка смоченной водой, затем протрите сухой тканью. Очистите выпускные и всасывающие отверстия с помощью кисточки или щетки с мягкой щетиной.

Никогда не используйте для очистки растворители, кислоты или спирт. Очистите основание и корпус мягкой влажной тканью. Не погружайте устройство в воду или другую жидкость.

Переносите устройство за ручку. Транспортировка должна осуществляться в рабочем положении. При транспортировке прибора на большие расстояния перевозите его в упаковке, защищающей его от повреждений. Храните устройство в помещениях, защищенных от пыли, влаги и обеспечивающих хорошую вентиляцию. Рекомендуется хранить устройство в заводской упаковке. Во время хранения не кладите ничего на устройство.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	Единица измерения	Значение	Значение
Номер по каталогу		66841	66842
Номинальное напряжение	[В~]	220 - 240	220 - 240
Номинальная частота	[Гц]	50	50
Номинальная мощность	[Вт]	50	50
Высота вентилятора	[см]	81	95,5
Максимальный расход воздуха	[м ³ /мин]	4	4
Максимальный уровень шума	[дБ(А)]	45	45
Угол поворота		65°	65°
Класс изоляции		II	II
Вес	[кг]	2,3	2,5

ХАРАКТЕРИСТИКА ВИРОБУ

Вентилятор використовується для подачі струменя повітря в приміщення і, таким чином, покращення його вентиляції. Регулюючи робочі параметри, можна пристосувати подачу повітря до потреб користувача. Правильна, надійна та безпечна робота пристрою залежить від правильної експлуатації, тому:

Перш ніж приступити до роботи з інструментом, необхідно ознайомитися з керівництвом з його експлуатації і зберегти його.

За шкоду, заподіяну в результаті використання пристрою не за призначенням і недотримання правил безпеки та рекомендацій цієї інструкції, постачальник не несе відповідальності. Використання інструменту не за призначенням також призводить до втрати права на гарантійне обслуговування та гарантійні послуги.

ОСНАЩЕННЯ ПРИСТРОЮ

Продукт поставляється в комплектному стані, але вимагає збирання перед використанням.

ЗАГАЛЬНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ

Ніколи не залишайте пристрій без нагляду, якщо він підключений до джерела живлення. Забороняється самостійно ремонтувати, розбирати або модифікувати пристрій. Будь-який ремонт повинен виконуватися авторизованим сервісним центром.

Пристрій не призначений для використання дітьми у віці до 8 років і особами з обмеженими фізичними та розумовими можливостями, та особами, котрі не мають досвіду і знань про обладнання. За виключенням, якщо над ними здійснюється нагляд або буде проведений інструктаж щодо використання приладу безпечним способом так, щоб пов'язані з цим ризики були зрозумілі. Дітям заборонено гратися з пристроєм. Дітям без нагляду заборонено чистити та здійснювати технічне обслуговування пристрою.

Рекомендації щодо підключення пристрою до джерела живлення

Перед тим, як увімкнути пристрій до джерела живлення, переконайтесь, що напруга, частота та продуктивність мережі відповідають значенням на табличці з даними пристрою. Вилка повинна підходити до розетки. Забороняється будь-яким чином модифікувати вилку або розетку для забезпечення їх сумісності.

Пристрій повинен бути підключений безпосередньо до однієї мережевої розетки. Електрична проводка повинна мати запобіжник не менше 6 А. Якщо використовуються подовжувачі, необхідно використовувати подовжувач з допустимим струмовим навантаженням не менше 6 А.

Уникайте контакту шнура живлення з гострими кінцями та гарячими предметами і поверхнями. Під час роботи пристрою, шнур живлення завжди повинен бути повністю вільним та розташований таким чином, щоб він не перешкодив роботі з приладом. Розташуйте шнур так, щоб об нього неможливо було спіткнутися. Розетка живлення має бути розташована в такому місці, щоб завжди можна було швидко від'єднати шнур живлення пристрою. Коли від'єднуєте вилку, завжди тримайтеся за корпус вилки, не за шнур.

Якщо шнур живлення або вилку пошкоджено, негайно від'єднайте їх від електромережі та зверніться до авторизованого сервісного центру виробника для їхньої заміни. Не використовуйте пристрій із пошкодженим шнуром живлення або штепселем. Шнур

живлення чи вилка не можна відремонтувати, у разі пошкодження цих елементів, слід замінити їх новими без дефектів.

Рекомендації щодо використання пристрою

Не використовуйте вентилятор у легкозаймистій та потенційно вибухонебезпечній атмосфері, наприклад, біля легкозаймистої фарби, що висихає, поблизу парів палива або парів розчинників. Іскри всередині продукту можуть запалювати пари, що може призвести до пожежі, вибуху і може стати причиною серйозних травм.

Не залишайте пристрій, підключений до джерела живлення, без нагляду.

Пристрій призначений тільки для роботи в приміщенні. Встановіть пристрій на рівну, плоску і тверду поверхню.

Не мийте прилад струменем води або іншої рідини. Не занурюйте пристрою у воду або інші рідини. Не допускайте потрапляння води або іншої рідини в вентилятор.

Не закривайте вентилятор під час його роботи. Це може стати причиною перегріву та пошкодження приладу, а також стати причиною виникнення пожежі.

Не використовуйте пристрій в місцях, де є велика кількість пилу. Не допускайте всмоктування пилу вентилятором. Пил може привести до швидшого зносу вентилятора або навіть його пошкодження. Це також може викликати коротке замикання, що може призвести до пожежі та серйозних травм.

Розташуйте вентилятор на рівній, рівній поверхні, яка не призведе до падіння вентилятора під час роботи.

Забезпечте вільне місце позаду вентилятора, звідки всмоктується повітря. Навколо задньої кришки вентилятора повинно бути передбачено щонайменше 15 см вільного простору.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИЛАДУ

Монтаж пристрою

УВАГА! Перед складанням пристрою переконайтеся, що мережева вилка витягнута з розетки.

З'єднайте дві частини основи так, щоб штирі однієї частини увійшли в отвори іншої частини. Вставте вилку шнура підставки в отвір у центрі основи і покладіть з'єднану підставку на нижню частину корпусу вентилятора (II). Шліци в корпусі повинні потрапити в отвори підставки.

Протягніть вилку кабелю живлення через отвір кріпильної гайки, а потім накрутіть гайку на різьбу корпусу (III). Це дозволить закріпити підставку на корпусі. Гайку слід затягувати вручну, без допомоги інструментів.

Кабель живлення повинен бути закріплений у кронштейнах підставки і виведений назовні через виріз на краю підставки (IV). Це запобіжить перетисканню кабелю підставкою вентилятора.

Поставте вентилятор на підставку і переконайтеся, що він стоїть стабільно і не перекидається. Край підставки по всьому периметру повинен бути паралельний поверхні, на якій стоїть вентилятор.

Експлуатація пристрою

Підключіть вилку кабелю живлення вентилятора до електричної розетки. Пролунає короткий звуковий сигнал, всі елементи дисплея на короткий час засвіяться, а потім відобразиться температура навколишнього середовища.

Увага! Якщо незадовго до підключення вентилятор було перенесено з приміщення з іншою температурою, відображувана температура може бути неправильною. Індикація температури повинна стабілізуватися максимум через кілька хвилин.

Пристрій оснащений сенсорною панеллю керування. Кожен дотик до кнопки буде підтверджено коротким звуковим сигналом.

Кнопка з написом «POWER» використовується для запуску та зупинки пристрою. Проте важливо зазначити, що зупинка пристрою лише переводить його в режим очікування. Пристрій продовжить відображати температуру навколишнього середовища. Повне відключення від електромережі відбудеться лише тоді, коли штепсельна вилка кабелю живлення буде від'єднана від розетки.

Кнопка з написом «SPEED» використовується для встановлення швидкості повітря. Послідовні натискання кнопки встановлюють дедалі більшу швидкість струменю повітря. Після встановлення найвищої швидкості ще одним натисканням кнопки можна встановити найнижчу швидкість струменю. Вибрана швидкість струменю повітря відображається у вигляді індикатора в нижній частині дисплея.

Кнопка з написом «MODE» використовується для встановлення режиму роботи. Можна встановити один з трьох режимів роботи, кожен з яких відображається індикатором на дисплеї:

- нормальний - постійна швидкість струменю повітря, індикатор у вигляді вентилятора,
- природний - імітує природний рух повітря, вентилятор автоматично вмикається та вимикається, індикатор у формі дерева,
- ніч - низька швидкість вентилятора, режим підходить для відпочинку, індикатор у формі обличчя.

Кнопка з написом «OSC» використовується для запуску і зупинки коливань корпусу. Корпус обертається відносно підставки в діапазоні, зазначеному в таблиці технічних даних. На дисплеї з'явиться індикатор у вигляді стрілок.

Кнопка з написом «TIMER» використовується для встановлення часу, після якого вентилятор автоматично вимикається. Кожен дотик до кнопки подовжує час роботи на півгодини. Можна встановити максимальний час - 7,5 годин. При встановленні часу автоматичного вимкнення замість індикації температури на дисплеї відобразатиметься індикація часу. Після того, як час встановлено, час роботи, що залишився, буде відображатися поперемінно з індикацією температури.

Пульт дистанційного керування

Пристрій має пульт дистанційного керування, кнопки якого описані так само і виконують ту саму функцію, що й кнопки на панелі керування. Приймач сигналу пульта дистанційного керування розташований на верхній панелі приладу, тому слід подбати про те, щоб між пультом дистанційного керування та приладом не було жодних перешкод.

Пульт дистанційного керування потребує живлення від батареї. Тип, полярність і спосіб заміни батарейок вказані на нижній частині корпусу пульта дистанційного керування.

Інші функції

Вентилятор має складну ручку для перенесення (V). Під час переміщення вентилятора вилка кабелю живлення вентилятора повинна бути від'єднана від електричної розетки.

На задній панелі корпусу є гніздо, в яке можна вставити пульт дистанційного керування (V). Пульт дистанційного керування може вислизнути з гнізда, коли корпус вентилятора нахилиється, наприклад, під час переміщення.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ, ТРАНСПОРТУВАННЯ І ЗБЕРІГАННЯ

УВАГА! Всі дії з технічного обслуговування та транспортування повинні виконуватися при пристрої, відключеному від електричної мережі. Необхідно вийняти вилку з розетки електромережі.

Очистіть зовнішню сторону пристрою ганчіркою, злегка змоченою водою, а потім висушіть сухою ганчіркою. Очистіть вхідні та вихідні отвори пензлем або щіткою з м'якою щетиною.

Ніколи не використовуйте розчинники, кислоти або спирт для чищення. Підставу і корпус очистіть м'якою і вологою тканиною. Не занурюйте пристрій у воду або будь-яку іншу рідину.

Транспортуйте пристрій, несучи за ручку. Транспортуйте у робочому положенні. При транспортуванні на великі відстані переносьте пристрій в упаковці, яка захищає пристрій від пошкоджень. Зберігайте пристрій у місці, яке захищає від пилу, вологи та забезпечує відповідну вентиляцію. Рекомендується зберігати пристрій в оригінальній упаковці. Не ставте нічого на пристрій під час зберігання.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	Одиниця вимірювання	Значення	Значення
Каталожний номер		68841	68842
Номінальна напруга	[В~]	220 - 240	220 - 240
Номінальна частота	[Гц]	50	50
Номінальна потужність	[Вт]	50	50
Висота вентилятора	[см]	81	95,5
Максимальний потік повітря	[м ³ /хв]	4	4
Максимальний рівень шуму	[дБ(А)]	45	45
Кут повороту		65°	65°
Клас ізоляції		II	II
Маса	[кг]	2,3	2,5

PRODUKTO APIBŪDINIMAS

Ventiliatorius naudojamas patalpų oro judėjimui sukelti ir jų ventilacijai pagerinti. Sureguliuavus veikimo parametrus galima pritaikyti oro srauto greitį pagal naudotojo poreikius. Tinkamas, patikimas ir saugus produkto veikimas priklauso nuo tinkamo naudojimo, todėl:

Prieš naudodami produktą perskaitykite visą darbo su produktu instrukciją ir ją išsaugokite ateičiai.

Tiekėjas neatsako už nuostolius, sužalojimus atsiradusius dėl saugos taisyklių ir šio vadovo rekomendacijų nesilaikymo. Produkto naudojimas ne pagal paskirtį sukelia taip pat pardavėjo teikiamos garantijos netekimą, bei vartotojo teisių pagal garantiją praradimą.

PRODUKTO KOMPLEKTACIJA

Produktas pristatomas pilnai surinktas, tačiau prieš pradėdant naudoti jis turi būti sumontuotas.

BENDROSIOS REKOMENDACIJOS NAUDOJIMUI

Niekada nepalikite įrenginio be priežiūros, jei jis prijungtas prie maitinimo šaltinio. Įrenginį draudžiama savarankiškai taisyti, ardyti ar modifikuoti. Visus įrenginio taisymo darbus turi atlikti įgaliotas remonto centras.

Produktas nėra skirtas vaikams jaunesniems nei 8 metų, žmonėms su sumažėjusiais fiziniais ar psichiniais gebėjimais ir žmonėms, neturintiems patirties ir žinių apie įrangą. Nebent, asmenys bus prižiūrimi ar bus nurodyta, kaip saugiai naudoti produktą, kad su jo naudojimo susijusi rizika būtų suprantama. Vaikai neturėtų žaisti su produktu. Vaikams be priežiūros negalima leisti atlikti įrenginio valymo ir priežiūros.

Įrenginio prijungimo prie maitinimo šaltinio rekomendacijos

Prieš prijungiant įrenginį prie maitinimo tinklo, įsitikinti, kad maitinimo tinklo įtampa, dažnis ir našumas atitinka įrenginio duomenų lentelės reikšmėms. Kištukas turi tikti lizdai. Bet koks kištuko ar lizdo pakeitimas jų pritaikymui yra draudžiamas.

Įrenginys turi būti prijungtas tiesiogiai prie pavienio elektros tinklo lizdo. Elektros tinklo grandinėje turi būti ne mažesnis kaip 6 A saugiklis. Jei naudojami ilginamieji laidai, turi būti naudojamas ilginamasis laidas, kurio srovės stipris ne mažesnis kaip 6 A.

Vengti maitinimo laido kontakto su aštriais kraštais ir karštais daiktais bei paviršiais. Kai produktas veikia, maitinimo kabelis visada turi būti pilnai išvyniotas ir išdėstytas taip, kad jis nebūtų kliūtis naudojant gaminį. Maitinimo laido padėjimas negali kelti suklypimo pavojaus. Maitinimo lizdas turi būti tokioje vietoje, kad visada būtų galima greitai ištraukti produkto maitinimo laidą. Atjungiant maitinimo kištuką, visada traukti už kištuko korpuso, niekada už kabelio.

Jei maitinimo laidas ar kištukas sugadintas, nedelsiant jį atjunkti nuo maitinimo tinklo ir kreipkis į gamintojo įgaliotą techninės priežiūros centrą dėl jo iškeitimo. Nenaudoti gaminio su pažeistu maitinimo laidu ar kištuku. Maitinimo laidas ar kištukas negali būti suremontuoti, jei šie elementai sugadinti - reikia juos pakeisti naujais be defektų.

Su naudojimu susijusios rekomendacijos

Nenaudokite ventiliatoriaus degioje ir potencialiai sprogojoje aplinkoje, pvz., šalia džiūstančių

degių dažų, degalų ar tirpiklio garų. Produkto viduje esančios kibirkštys gali sukelti užsidegimo, gaisro, sprogimo pavojų ir sukelti rimtų sužalojimų.

Nepalikite prijungto prie maitinimo šaltinio įrenginio be priežiūros.

Įrenginys skirtas naudoti tik patalpose. Pastatykite įrenginį ant lygaus, plokščio ir tvirto paviršiaus.

Neplaukite įrenginio vandens ar kito skysčio srove. Nenardykite įrenginio vandenyje ar kitame skystyje. Neleiskite vandeniui ar kitam skysčiui patekti į ventiliatoriaus vidų.

Neuždenkite įrenginio, kai ventiliatorius veikia. Tai gali sukelti įrenginio perkaitimą ir sugadinimą bei sukelti gaisrą.

Nenaudokite įrenginio labai dulkėtose vietose. Neleiskite, kad ventiliatorius įsiurbtų dulkių. Dulkės gali paspartinti ventiliatoriaus susidėvėjimą arba net sugadinti. Tai taip pat gali sukelti trumpąjį elektros jungimą, kuris gali sukelti gaisrą ir rimtų sužalojimų.

Pastatykite ventiliatorių ant lygaus paviršiaus, kad darbo metu jis nenukristų.

Užpakalinėje ventiliatoriaus dalyje, kuri įsiurbia orą, palikite laisvą erdvę. Aplink galinį ventiliatoriaus dangtį turi būti bent 15 cm laisvos erdvės.

ĮRENGINIO VALDYMAS

Įrenginio surinkimas

Įspėjimas! Prieš montuodami įrenginį įsitinkinkite, kad tinklo kištukas yra ištrauktas iš elektros lizdo.

Sujunkite abi pagrindo dalis taip, kad vienos dalies kaiščiai atsidurtų kitos dalies skylėse. Pertraukite maitinimo laido kištuką per pagrindo centre esančią skylę ir uždėkite sujungtą pagrindą ant ventiliatoriaus korpuso apačios (II). Korpuso išsikišimai turi sutapti su pagrindo skylėmis.

Pertraukite maitinimo kabelio kištuką pro tvirtinimo veržlės skylę ir užsukite veržlę ant korpuso sriegio (III). Taip pagrindas bus pritvirtintas prie korpuso. Veržlę reikia priveržti rankomis, nenaudojant įrankių.

Maitinimo kabelis turi būti pritvirtintas pagrindo laikikliuose ir išvestas į išorę per įpjovą pagrindo krašte (IV). Tai neleis ventiliatoriaus pagrindui spausti kabelio.

Pastatykite ventiliatorių ant pagrindo ir patikrinkite, ar jis stovi stabiliai ir neapsiverčia. Pagrindo kraštas per visą perimetrą turi būti lygiagrečius pagrindui.

Įrenginio valdymas

Prijunkite ventiliatoriaus maitinimo laido kištuką prie elektros tinklo lizdo. Pasigirsta trumpas pyptelėjimas, trumpam įsižiebia visi ekrano elementai, tada rodoma aplinkos temperatūra.

Dėmesio! Jei prieš pat prijungimą ventiliatorius buvo perkeltas iš patalpos, kurioje buvo kitokia temperatūra, rodoma temperatūra gali būti neteisinga. Temperatūros rodmenys turėtų stabilizuotis ne vėliau kaip po kelių minučių.

Įrenginyje įrengtas jutiklinis valdymo skydelis. Kiekvienas mygtuko paspaudimas patvirtinamas trumpu pyptelėjimu.

Mygtukas „POWER“ naudojamas įrenginiui įjungti ir išjungti. Tačiau svarbu pažymėti, kad sustabdžius įrenginį jis įjungiamas tik į budėjimo režimą. Įrenginys ir toliau rodys aplinkos temperatūrą. Visiškas atjungimas nuo maitinimo šaltinio įvyks tik tada, kai maitinimo kabelio kištukas bus ištrauktas iš lizdo.

Mygtuku „SPEED“ nustatomas oro srauto greitis. Vienas po kito paliečiant mygtuką nustatomas vis didesnis oro srauto greitis. Nustačius didžiausią oro srauto greitį, kitu mygtuko paspaudimu nustatomas mažiausias oro srauto greitis. Pasirinktas oro srauto greitis rodomas kaip indikatorius ekrano apačioje.

Mygtuku „MODE“ nustatomas darbo režimas. Galima nustatyti vieną iš trijų darbo režimų, kiekvieną režimą rodo indikatorius ekrane:

- normalus - pastovus oro srauto greitis, ventiliatoriaus formos indikatorius,
- imituojamas natūralų oro srautą, ventiliatorius automatiškai įsijungia ir išsijungia, medžio formos indikatorius,
- naktinis - mažas oro srauto greitis, poilsiui tinkamas režimas, veido formos indikatorius.

Mygtukas „OSC“ naudojamas paleisti ir sustabdyti korpuso svyravimą. Korpusas sukasi pagrindo atžvilgiu techninių duomenų lentelėje nurodytame diapazone. Ekrane bus rodomas rodyklų formos indikatorius.

Mygtuku „TIMER“ nustatomas laikas, po kurio ventiliatorius automatiškai nustos veikti. Kiekvienas mygtuko paspaudimas pailgina

laiką pusvalandžiu. Galima nustatyti ne ilgesnį kaip 7,5 valandos laiką. Nustatant savaiminio sustojimo laiką, ekrane vietoj temperatūros indikacijos bus rodomas laikas. Nustačius laiką. Likęs veikimo laikas bus rodomas pakaitomis su temperatūros rodikliu.

Nuotolinio valdymo pultelis

Įrenginys turi nuotolinio valdymo pultą, kurio mygtukai aprašyti taip pat ir atlieka tas pačias funkcijas kaip ir valdymo pulto mygtukai. Nuotolinio valdymo signalo imtuvus yra įrenginio viršuje, todėl reikia pasirūpinti, kad tarp nuotolinio valdymo pulto ir įrenginio nebūtų jokių kliūčių.

Nuotolinio valdymo pultui reikia baterijų. Baterijos tipas, poliškumas ir keitimo būdas nurodyti nuotolinio valdymo pulto korpuso apačioje.

Kitos funkcijos

Ventiliatorius turi atlenkiamą rankeną, skirtą ventiliatoriui nešioti (V). Perkeliant ventiliatorių, ventiliatoriaus maitinimo laido kištukas turi būti ištrauktas iš elektros tinklo lizdo.

Korpuso gale yra lizdas, į kurį galima įstatyti nuotolinio valdymo pultą (V). Nuotolinio valdymo pultas gali pats išlįsti iš lizdo, kai ventiliatoriaus korpusas pakreipiamas, pvz., jį transportuojant.

PRIEŽIŪRA, TRANSPORTAS IR LAIKYMAS

Įspėjimas! Visi priežiūros veiksmai ir transportas turi būti atliekami kai įrenginys atjungtas nuo elektros. Reikia ištraukti kištuką iš elektros lizdo.

Valykite įrenginio išorę šiek tiek sudrėkinta vandeniu šluoste, tada nusauskite sausu šluoste. Nuvalykite įleidimo ir išleidimo angas šepetėliu arba minkštu šepetėliu.

Valymui niekada nenaudokite tirpiklių, rūgščių ar alkoholio. Valykite pagrindą ir korpusą minkšta drėgna šluoste. Nemerkti įrenginio vandenyje ar kitame skystyje.

Transportuokite įrenginį laikant už rankenos. Transportuoti darbinėje padėtyje. Transportuojant dideliais atstumais, gabenkite įrenginį saugojančioje nuo pažeidimų pakuotėje. Laikykite įrenginį vietoje, kuri apsaugo nuo dulkių, drėgmės ir užtikrina gerą ventiliaciją. Įrenginį rekomenduojama laikyti originalioje pakuotėje. Laikymo metu nieko ant įrenginio nedėkite.

TECHNINIAI DUOMENYS

Parametras	Matavimo vienetas	Vertė	Vertė
Katalogo numeris		66841	66842
Nominali įtampa	[V~]	220 – 240	220 – 240
Nominalus dažnis	[Hz]	50	50
Nominali galia	[W]	50	50
Ventiliatoriaus aukštis	[cm]	81	95,5
Didžiausias oro srautas	[m ³ /min]	4	4
Didžiausias triukšmo lygis	[dB(A)]	45	45
Pasukimo kampas		65°	65°
Izoliacijos klasė		II	II
Masė	[kg]	2,3	2,5

IERĪCES APRAKSTS

Ventilators ir paredzēts gaisa kustības telpās izraisīšanai un tādējādi to ventilācijas uzlabošanai. Pateicoties iespējai regulēt darba parametrus, pūšanas intensitāti var pielāgot lietotāja vajadzībām. Pareiza, uzticama un droša ierīces darbība ir atkarīga no tās pareizas lietošanas, tāpēc:

pirms sākat lietot ierīci, izlasiet visu instrukciju un saglabājiet to.

Piegādātājs neatbild par kaitējumiem un traumām, kas radušies instrumenta lietošanas, kura neatbilst tā paredzētajam pielietojumam, vai drošības noteikumu un šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas rezultātā. Instrumenta lietošana, kas neatbilst tā paredzētajam pielietojumam, noved pie lietotāja garantijas tiesību zaudēšanas.

IERĪCES APRĪKOJUMS

Ierīce tiek piegādāta nokomplektētā stāvoklī, tomēr pirms lietošanas sākšanas tā ir jāsaliek.

VISPĀRĪGIE LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI

Nekad neatstājiet ierīci bez uzraudzības, ja tā ir pievienota barošanas avotam.

Ierīci nedrīkst patstāvīgi remontēt, demontēt vai modificēt. Visi remontī ir jāveic autorizētajā servisa centrā.

Ierīce nav paredzēta lietošanai bērniem, kas jaunāki par 8 gadiem, un cilvēkiem ar samazinātām fiziskām un garīgām spējām vai bez pieredzes un zināšanām par ierīci, ja vien viņi neatrodas uzraudzībā vai nav instruēti par ierīces lietošanu drošā veidā tā, lai ar to saistīti riski būtu saprotami. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci. Bērni bez uzraudzības nedrīkst veikt produkta tīrīšanu un tehnisko apkopi.

Norādījumi par ierīces pievienošanu barošanas avotam

Pirms ierīces pievienošanas barošanas avotam pārliecinieties, ka barošanas tīkla spriegums, frekvence un veiktspēja atbilst vērtībām, kas norādītas datu plāksnītē. Kontaktdakšai ir jābūt piemērotai kontaktlīgzdai. Kontaktdakšu vai kontaktlīgzdu nedrīkst modificēt nekādā veidā, lai tās savstarpēji pielāgotu.

Ierīce ir jāpievieno tieši vienvietīgai barošanas tīkla kontaktlīgzdai. Elektrotīkla kontūram ir jābūt aprīkotam ar vismaz 6 A drošinātāju. Pagarinātāju izmantošanas gadījumā jāizmanto pagarinātājs, kas iztur vismaz 6 A strāvas slodzi.

Izvairieties no barošanas kabeļa saskares ar asām malām, karstiem priekšmetiem un virsmām. Ierīces darbības laikā barošanas kabelim ir vienmēr jābūt pilnīgi norītinātam un novietotam tā, lai tas netraucētu apkalpot ierīci. Barošanas kabeļa pozīcija nedrīkst radīt pakļūšanas risku. Barošanas kontaktlīgzdai ir jāatrodas tādā vietā, lai vienmēr būtu iespējams ātri atvienot ierīces barošanas kabeļa kontaktdakšu. Atvienojot barošanas kabeļa kontaktdakšu, vienmēr velciet aiz kontaktdakšas korpusa, nevis aiz kabeļa.

Barošanas kabeļa vai kontaktdakšas bojājuma gadījumā tie ir nekavējoties jāatvieno no barošanas tīkla un jāsazinās ar ražotāja autorizēto servisa centru, lai nomainītu tos pret jauniem elementiem. Nelietojiet ierīci ar bojāto barošanas kabeli vai kontaktdakšu. Barošanas kabelis un kontaktdakša nav remontējami, šo elementu bojājuma gadījumā tie ir jānomaina pret jauniem elementiem, kas ir brīvi no defektiem.

Norādījumi par ierīces lietošanu

Ventilatoru nedrīkst lietot viegli uzliesmojošā un potenciāli sprādzienbīstamā vidē, piemēram, viegli uzliesmojošas krāsas, degvielas vai šķīdinātāju izgarojumu tuvumā. Dzirksteles ierīces iekšpusē var aizdedzināt izgarojumus, kas rada ugunsgrēka vai sprādziena risku un var kļūt par nopietnu traumu iemeslu.

Neatstājiet ierīci pievienotu barošanas avotam bez uzraudzības.

Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai iekštelpās. Uzstādiet ierīci uz līdzenas, plakanas un cietas pamatnes.

Nemazgājiet ierīci ar ūdens vai cita šķidrums strūklu. Neiegremdējiet ierīci ūdenī vai citā šķīdumā. Neļaujiet ūdenim vai citam šķīdumam iekļūt ventilatora iekšā.

Neaizsedziet ventilatoru tā darbības laikā. Tas var izraisīt ierīces pārkaršanu un bojājumu, kā arī kļūt par ugunsgrēka iemeslu.

Nelietojiet ierīci vietās ar lielu putekļu daudzumu. Neļaujiet ventilatoram iesūkt putekļus. Putekļi var izraisīt ātrāku ventilatora nodilšanu un pat tā bojājumu. Tie var arī kļūt par īssavienojuma iemeslu, kas var izraisīt ugunsgrēku un nopietnas traumas.

Uzstādiet ventilatoru uz līdzenas un plakanas virsmas, kas nerada ventilatora nokrišanas risku tā darbības laikā.

Nodrošiniet brīvu telpu ventilatora aizmugurē, no kurienes tiek iesūkts gaiss. Nodrošiniet vismaz 15 cm brīvas telpas ap ventilatora aizmugurējo pārsegu.

IERĪCES LIETOŠANA

Ierīces salikšana

Brīdinājums! Pirms ierīces salikšanas pārliecinieties, ka barošanas kabeļa kontaktdakša ir atvienota no elektrotīkla kontaktligzdas. Savienojiet kopā abas pamatnes daļas tā, lai vienas daļas tapas ieiētu otras daļas caurumos. Izvelciet barošanas kabeļa kontaktdakšu cauri caurumam pamatnes vidū un uzlieciet savienoto pamatni uz ventilatora korpusa apakšdaļas (II). Korpusa izciļņiem ir jāieiet pamatnes caurumos.

Izvelciet barošanas kabeļa kontaktdakšu cauri stiprināšanas uzgriežņa caurumam, pēc tam uzskrūvējiet uzgriezni uz korpusa vītnes (III). Tas ļauj piestiprināt pamatni pie korpusa. Pievelciet uzgriezni ar roku, neizmantojot nekādus instrumentus.

Nostipriniet barošanas kabeli pamatnes turētājos un izvelciet ārā caur izgriezumu pamatnes malā (IV). Tas novērš kabeļa saspiešanu ar ventilatora pamatni.

Uzstādiet ventilatoru uz pamatnes un pārliecinieties, ka tas stāv stabili un neapgāžas. Pamatnes malai ir jābūt paralēlai zemei visā apkārtnē.

Ierīces lietošana

Pievienojiet ventilatora barošanas kabeļa kontaktdakšu elektrotīkla kontaktligzdai. Tiek radīts īss skaņas signāls, visi displeja elementi iedegas uz īsu brīdi un pēc tam tiek parādīta apkārtējā temperatūra.

Uzmanību! Ja īsi pirms pievienošanas ventilators ir pārvietots no telpas ar citu temperatūru, rādītā temperatūra var būt nepareiza. Temperatūras rādījumam ir jānostabilizējas ne vēlāk kā pēc dažām minūtēm.

Ierīce ir aprīkota ar skārienjutīgo vadības paneli. Katrs pieskāriens pogai tiek apstiprināts ar īsu skaņas signālu.

Poga, kas apzīmēta ar "POWER", ir paredzēta ierīces iedarbināšanai un apturēšanai. Taču jāatceras, ka ierīces apturēšanas gadījumā tā tiek tikai pārslēgta gaidstāves režīmā. Ierīce turpina rādīt apkārtējo temperatūru. Pilnīga atvienošana no barošanas avota notiek tikai pēc barošanas kabeļa atvienošanas no kontaktdakšas.

Poga, kas apzīmēta ar "SPEED", ir paredzēta pūšanas ātruma iestatīšanai. Kārtējie pieskārieni pogai ļauj iestatīt arvien augstāku pūšanas ātrumu. Pieskaroties pogai pēc augstākā ātruma iestatīšanas, tiek iestatīts zemākais pūšanas ātrums. Izvēlētais pūšanas ātrums tiek parādīts indikatora veidā displeja apakšā.

Poga, kas apzīmēta ar "MODE", ir paredzēta darbības režīma iestatīšanai. Var iestatīt vienu no trim darbības režīmiem, katrs no kuriem tiek signalizēts ar indikatoru uz displeja:

— parastais — pastāvīgs pūšanas ātrums, indikators ventilatora veidā;

— dabiskais — dabiskas gaisa kustības imitācija, ventilators automātiski ieslēdzas un izslēdzas, indikators koku veidā;

— nakts — zems pūšanas ātrums, režīms piemērots atpūtai, indikators sejas veidā.

Poga, kas apzīmēta ar "OSC", ir paredzēta korpusa svārstību iedarbināšanai un izslēgšanai. Korpus griezās attiecībā pret pamatni diapazonā, kas noteikts tabulā ar tehniskajiem datiem. Uz displeja parādās indikators bultiņu veidā.

Poga, kas apzīmēta ar "TIMER", ir paredzēta laika, pēc kura ventilators automātiski pārtrauc darbību, iestatīšanai. Katrs pieskāriens pogai pagarina laiku par pusstundu. Maksimālais laiks, ko var iestatīt, ir 7,5 stundas. Iestatot darbības automātiskās apturēšanās laiku, laika rādījums ir redzams uz displeja temperatūras rādījuma vietā. Pēc laika iestatīšanas atlikušais darbības laiks tiek rādīts pārmaiņus ar temperatūras rādījumu.

Tālvadības pults

Ierīce ir aprīkota ar tālvadības pulti, kuras pogas ir apzīmētas tādā pašā veidā un pilda tādas pašas funkcijas kā vadības paneļa pogas. Tālvadības pults signāla uztvērējs atrodas ierīces augšpusē, jāpievērš uzmanība tam, lai starp tālvadības pulti un ierīci nebūtu nekādu šķēršļu.

Tālvadības pults tiek barots no baterijām. Bateriju tips, polaritāte un nomaīņas veids ir parādīts uz tālvadības pults korpusa apakšpusēs.

Citas funkcijas

Ventilators ir aprīkots ar salokāmu rokturi ventilatora pārnēsāšanai (V). Pārnēsājot ventilatoru, tā barošanas kabeļa kontaktdakšai ir jābūt atvienotai no elektroītkla kontaktligzdas.

Korpusa aizmugurē ir ligzda, kur var ievietot tālvadības pulti (V). Tālvadības pults var izslīdēt no ligzdas, noliecot ventilatora korpusu, piemēram, ventilatora pārnēsāšanas laikā.

TEHNISKĀ APKOPE, TRANSPORTĒŠANA UN UZGLABĀŠANA

Brīdinājums! Veicot tehniskās apkopes un transportēšanas darbības, ierīcei ir jābūt atvienotai no elektriskās barošanas avota. Izvelciet kontaktdakšu no elektroītkla kontaktligzdas.

Iztīriet ierīci no ārpusē ar viegli samitrinātu lupatiņu un nosusiniet to ar sausu lupatiņu. Iztīriet ieejas un izejas atveres ar otu vai birsti ar mīkstiem sariem.

Nekad nelietojiet šķīdinātājus, skābes vai spirtu tvertnes tīrīšanai. Tīriet pamatni un korpusu ar mīkstu un mitru lupatiņu. Neiegremdējiet ierīci ūdenī vai jebkādā citā šķīdumā.

Transportējiet ierīci, turot to aiz roktura. Transportējiet to darba stāvoklī. Transportējot ierīci uz lielākiem attālumiem, ievietojiet to iepakojumā, kas aizsargā ierīci pret bojājumiem. Uzglabājiet ierīci labi vēdināmās telpās, kas nodrošina aizsardzību pret putekļiem un mitrumu. Ierīci ieteicams uzglabāt oriģinālajos iepakojumos. Neuzstādiet neko uz ierīces tās uzglabāšanas laikā.

TEHNISKIE DATI

Parametrs	Mērvienība	Vērtība	Vērtība
Kataloga numurs		66841	66842
Nominālais spriegums	[V~]	220–240	220–240
Nominālā frekvence	[Hz]	50	50
Nominālā jauda	[W]	50	50
Ventilatora augstums	[cm]	81	95,5
Maksimālais gaisa plūsmas	[m ³ /min]	4	4
Maksimālais trokšņa līmenis	[dB(A)]	45	45
Pagrieziena leņķis		65°	65°
Izolācijas klase		II	II
Svars	[kg]	2,3	2,5

CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

Ventilátor vyvolává pohyb vzduchu v místnostech a zlepšuje tak jejich ventilaci. Nastavením provozních parametrů je možné přizpůsobit přívod vzduchu potřebám uživatele. Správný, spolehlivý a bezpečný provoz výrobku závisí na jeho správném používání, proto:

Před zahájením práce s výrobkem si přečtěte celý návod a uschovejte ho.

Dodavatel nenese odpovědnost za škody nebo úrazy způsobené použitím ventilátoru v rozporu s jeho účelem, nedodržením bezpečnostních předpisů a doporučení tohoto návodu. Používání ventilátoru v rozporu s jeho zamýšleným účelem vede ke ztrátě práv uživatele na smluvní záruku a také ke ztrátě práv vyplývajících ze zákonné záruky za vady.

VYBAVENÍ VÝROBKU

Ventilátor se dodává v kompletním stavu, ale před použitím ho musíte smontovat.

VŠEOBECNÉ POKYNY K POUŽÍVÁNÍ

Pokud je ventilátor připojeno k napájení, nenechávejte ho nikdy bez dozoru.

Je zakázáno ventilátor svépomocí opravovat, rozebírat nebo upravovat. Veškeré opravy musí provádět autorizovaný servis.

Výrobek nesmí používat děti do 8 let, osoby se sníženými fyzickými a duševními schopnostmi a osoby bez zkušeností a znalostí zařízení. Je to možné v případě, že tyto osoby budou pod dohledem a budou jim poskytnuty pokyny k používání výrobku bezpečným způsobem tak, aby si uvědomovaly rizika s tím spojená. Děti si s ventilátorem nesmějí hrát. Děti bez dozoru nesmějí provádět čištění a údržbu ventilátoru.

Pokyny pro připojení ventilátoru k napájení

Před připojením ventilátoru k napájení zkontrolujte, zda napětí, frekvence a výkon napájecí sítě odpovídají hodnotám uvedeným na typovém štítku ventilátoru. Zástrčka musí odpovídat zásuvce. Je zakázáno jakkoli modifikovat zástrčku nebo zásuvku tak, aby se navzájem shodovaly.

Ventilátor musí být zapojen bezprostředně do samostatné síťové zásuvky. Síťový obvod musí být vybaven pojistkou s proudem nejméně 6 A. Pokud se používají prodlužovací kabely, musí se použít prodlužovací kabel s proudovou zatížitelností nejméně 6 A.

Vyhnete se kontaktu napájecího kabelu s ostrými hranami a horkými předměty a povrchy. Pokud je ventilátor v provozu, musí být napájecí kabel vždy plně rozvinutý a uložen tak, aby při jeho provozu a při obsluze nepředstavoval překážku. Napájecí kabel musí být umístěn tak, aby nebylo možné o něj zakopnout. Zásuvka by měla být umístěna tak, aby vždy bylo možné zástrčku napájecího kabelu rychle odpojit. Při odpojování zástrčky vždy tahejte za zástrčku, nikdy ne za kabel.

Pokud je síťový kabel nebo zástrčka poškozena, okamžitě ho odpojte od sítě a obraťte se na autorizované servisní středisko výrobce za účelem výměny. Ventilátor s poškozeným napájecím kabelem nebo zástrčkou nepoužívejte. Síťový kabel nebo zástrčku nelze opravit, v případě poškození těchto prvků je nutné je vyměnit za nové, bez závad.

Doporučení pro provoz

Nepoužívejte ventilátor v hořlavém a potenciálně výbušném prostředí, např. v blízkosti za-

sychající hořlavé barvy, výparů paliva nebo výparů rozpouštědla. Jiskry uvnitř ventilátoru mohou způsobit vzplanutí výparů, což vede k riziku požáru, výbuchu a vážného zranění. Nezanechávejte ventilátor zapojený do sítě bez dozoru.

Zařízení je určeno pouze k provozu uvnitř místnosti. Ventilátor umístěte na rovný a pevný povrch.

Nemyjte ventilátor proudem vody nebo jiné tekutiny. Neponořujte ventilátor do vody nebo do jiné kapaliny. Zamezte tomu, aby se do vnitřku ventilátoru dostala voda nebo jiná tekutina.

Při práci ventilátor nezakrývejte. Mohlo by dojít k jeho přehřátí a následně k jeho poškození a též k požáru.

Nepoužívejte ventilátor v místech s vysokou prašností. Zamezte tomu, aby ventilátor nasával prach. Prach může způsobit rychlejší opotřebení ventilátoru a dokonce jeho poškození. Může být též příčinou elektrického zkratu a následně požáru a vážného zranění.

Ventilátor stavte na rovný stabilní povrch, kde není při jeho provozu riziko spadnutí.

Zajistěte ze směru nasávání vzduchu do ventilátoru volný prostor. Kolem zadního krytu je třeba zajistit nejméně 15 cm volného prostoru.

OBSLUHA VENTILÁTORU

Montáž ventilátoru

Upozornění! Před montáží přístroje zkontrolujte, zda je síťová zástrčka odpojena od elektrické zásuvky.

Spojte obě části základny dohromady tak, aby kolíky jedné části zapadly do otvorů druhé části. Zasuňte zástrčku napájecího kabelu do otvoru uprostřed základny a připojenou základnu umístěte na spodní stranu krytu ventilátoru (II). Výstupky v krytu by měly zapadnout do otvorů v základně.

Zasuňte zástrčku napájecího kabelu do otvoru pojistné matice, potom matici našroubujte na závit pouzdra (III). Umožní to upevnit základnu ventilátoru ke krytu. Matici utáhněte ručně, bez použití nářadí.

Napájecí kabel uložte v držácích základny a vyvedte ho výřezem v okraji základny (IV). Zabráňte tak přiskřípnutí kabelu základnou ventilátoru.

Umístěte ventilátor na základnu a zkontrolujte, zda stojí pevně a nepřevrací se. Obvod základny musí být po celém obvodu rovnoměrný s podlahou.

Obsluha ventilátoru

Připojte zástrčku napájecího kabelu ventilátoru do síťové zásuvky. Ozve se krátké pípnutí, na krátkou dobu se rozsvítí všechny prvky displeje a potom se zobrazí okolní teplota.

Upozornění! Pokud byl ventilátor krátce před připojením přemístěn z místnosti s jinou teplotou, může být údaj o teplotě nesprávný. Údaj o teplotě se ustálí maximálně po několika minutách.

Ventilátor je vybaven dotykovým ovládacím panelem. Každý dotyk tlačítka bude potvrzen krátkým pípnutím.

Tlačítko „POWER“ slouží ke spuštění a zastavení ventilátoru. Pamatujte ale, že zastavením se ventilátor pouze přepne do pohotovostního režimu. Okolní teplotu bude ventilátor nadále zobrazovat. Ventilátor bude zcela odpojen od napájení až po vytážení zástrčky napájecího kabelu ze zásuvky.

Tlačítko označené „SPEED“ slouží k nastavení rychlosti ventilátoru. Postupnými dotyky tlačítka se nastavuje stále vyšší rychlost přívodu vzduchu. Po nastavení nejvyšší rychlosti se dalším dotykem tlačítka nastaví nejnižší přívodu vzduchu. Zvolená rychlost proudění vzduchu se zobrazuje v dolní části displeje.

Tlačítko označené „MODE“ slouží k nastavení režimu práce ventilátoru. Je možné nastavit jeden ze tří provozních režimů, každý režim je zobrazen symbolem na displeji:

- normální - konstantní rychlost vzduchu, symbol ventilátoru,
- přirozený - simuluje přirozený pohyb vzduchu, ventilátor se zapíná a vypíná automaticky, symbol stromu,
- noční - nízká rychlost vzduchu, režim vhodný pro odpočinek, symbol ve tvaru oblíčky.

Tlačítko „OSC“ slouží ke spuštění a zastavení oscilace krytu ventilátoru. Pouzdro se otáčí vůči základně v rozsahu uvedeném v tabulce technických údajů. Na displeji se zobrazuje symbol šipek.

Tlačítko označené „TIMER“ slouží k nastavení doby, po jejímž uplynutí se provoz ventilátoru automaticky zastaví. Každé stisknutí

tohoto tlačítka prodlouží dobu provozu ventilátoru o půl hodiny. Maximálně je možné nastavit dobu provozu na 7,5 hod. Při nastavení doby samočinného zastavení se na displeji místo údaje o teplotě zobrazí údaj o čase. Po nastavení času. Zbývající doba provozu ventilátoru se bude zobrazovat střídatě s údajem o teplotě.

Dálkový ovladač

Ventilátor má dálkové ovládání, jeho tlačítka jsou popsána stejným způsobem a mají stejnou funkci jako tlačítka ovládacího panelu. Přijímač signálu dálkového ovládání je umístěn na horní straně ventilátoru, je třeba dbát na to, aby mezi dálkovým ovládáním a spotřebičem nebyly žádné překážky.

Dálkové ovládání vyžaduje napájení z baterií. Typ, polarita a způsob výměny baterií jsou uvedeny na spodní straně krytu dálkového ovládání.

Další funkce

Ventilátor je vybaven sklopnou rukojetí pro přenášení ventilátoru (V). Při přenášení ventilátoru musí být zástrčka napájecího kabelu ventilátoru odpojena od síťové zásuvky.

Na zadní straně krytu je zásuvka, do které lze zasunout dálkové ovládání (V). Dálkové ovládání se může při naklápění krytu ventilátoru, např. při stěhování, samo vysunout ze zásuvky.

ÚDRŽBA, DOPRAVA A SKLADOVÁNÍ

Upozornění! Veškerá údržba a přeprava se musí provádět při odpojení ventilátoru od napájením elektrickým proudem. Je třeba vytáhnout zástrčku ze zásuvky.

Vnější stranu ventilátoru očistěte hadříkem mírně navlhčeným vodou a potom ji osušte suchým hadříkem. Vstupní a výstupní otvory vyčistěte štětcem nebo kartáčem s měkkými štětinami.

K čištění nikdy nepoužívejte rozpouštědla, kyseliny nebo alkohol. Základnu a kryt čistěte měkkým vlhkým hadříkem. Neponořujte ventilátor do vody nebo do jiné kapaliny.

Ventilátor přepravujte uchopením za rukojeť. Přepravujte ventilátor v pracovní poloze. Při přepravě na delší vzdálenosti přepravujte ventilátor v obalu, který ho chrání před poškozením. Ventilátor skladujte v místnostech chráněných před prachem, vlhkostí a s dobrým větráním. Doporučujeme skladovat ventilátor v obalu z výroby. Během skladování na ventilátor nic nepokládejte.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Parametr	Měrná jednotka	Hodnota	Hodnota
Katalogové číslo		66841	66842
Jmenovité napětí	[V~]	220 - 240	220 - 240
Jmenovitá frekvence	[Hz]	50	50
Jmenovitý výkon	[W]	50	50
Výška ventilátoru	[cm]	81	95,5
Maximální průtok vzduchu	[m ³ /min]	4	4
Maximální úroveň hluku	[dB(A)]	45	45
Úhel natočení		65 °C	65 °C
Třída izolace		II	II
Hmotnost	[kg]	2,3	2,5

CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

Ventilátor je určený na uvádzanie vzduchu do pohybu, čo pomáha zlepšiť vetranie. Vďaka možnosti nastavenia parametrov sa dá prispôbiť intenzita práce podľa potrieb používateľa. Správne, bezporuchové a bezpečné fungovanie výrobku závisí od jeho správneho používania, a preto:

Predtým, než začnete výrobok používať, oboznámte sa s celým obsahom používateľskej príručky a náležite ju uchovajte.

Za všetky prípadné škody, úrazy či nehody, ktoré vzniknú následkom používania náradia v rozpore s jeho určením, následkom nedodržania bezpečnostných pokynov a odporúčaní, ktoré sú uvedené v tejto príručke, výrobca ani dodávateľ nezodpovedajú. V prípade používania náradia v rozpore s jeho určením prestávajú platiť práva používateľa vyplývajúce z poskytnutej záruky, ako aj práva vyplývajúce z ručenia za nesúlad medzi tovarom a dohodou.

VYBAVENIE VÝROBKU

Výrobok sa dodáva v kompletnom stave, avšak pred prvým použitím sa musí zmontovať.

VŠEOBECNÉ POKYNY POUŽÍVANIA

Ak je zariadenie pripojené k el. napätiu, nikdy ho nenechávajte bez náležitého dozoru. Zariadenie v žiadnom prípade samostatne neopravujte, nedemontujte alebo neupravujte; je to prísne zakázané. Všetky prípadné opravy môže vykonať iba autorizovaný servis. Výrobok nie je určený na používanie deťmi vo veku do 8 rokov, ani osobami so zníženými fyzickými a mentálnymi schopnosťami, ani osobami, ktoré nemajú potrebné skúsenosti a znalosti z používania zariadenia. Ibaže budú pod neustálym dohľadom, alebo budú náležite zaškolené o používaní výrobku bezpečným spôsobom, a budú si vedomí rizík, ktoré s používaním výrobku súvisia. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Deti bez dozoru dospelé osoby nesmú zariadenie čistiť, ani vykonávať jeho údržbu.

Pokyny týkajúce sa pripojenia zariadenia k napájaniu

Predtým, než zariadenie pripojíte k el. napätiu, skontrolujte, či sa napätie, frekvencia a výkon el. obvodu zhodujú s parametrami, ktoré sú uvedené na výrobnom štítku zariadenia. Zástrčka musí byť kompatibilná so zásuvkou. El. zástrčku alebo zásuvku žiadnym spôsobom neprerábajte.

Zariadenie pripojte priamo k jednotlivkej el. zásuvke. Používaný elektrický obvod musí byť chránený na úrovni aspoň 6 A. Pri používaní predlžovacích káblov používajte iba také káble, ktoré sú dokážu prenášať prúd aspoň 6 A.

Zabráňte, aby sa napájací kábel dotýkal ostrých hrán či horúcich predmetov a povrchov. Keď sa výrobok používa, napájací kábel musí byť úplne rozvinutý, a musí byť položený tak, aby pri obsluhu výrobku nezavadzal. Napájací kábel musí byť položený tak, aby nevytváral riziko potknutia. Používaná el. zásuvka musí byť na takom mieste, aby sa z nej dala vždy rýchlo vytiahnuť zástrčka napájacieho kábla výrobku. Zástrčku vždy vyťahujte uchopením za jej plášť, nikdy ju nevyťahujte ťahaním napájacieho kábla.

Ak sa napájací kábel alebo zástrčka poškodia, zariadenie okamžite odpojte od el. napätia a obráňte sa na autorizovaný servis výrobcu, ktorý ich môže vymeniť. Nepoužívajte výrobok s poškodeným napájacím káblom alebo zástrčkou. Napájací kábel alebo zástrčka sa nesmú opravovať, ak sa tieto prvky poškodia, musia sa vymeniť na nové, bezchybné.

Odporúčania týkajúce sa používania

Ventilátor nepoužívajte v horľavom a potenciálne výbušnom prostredí, napr. v blízkosti vysychajúcej ľahko horľavej farby, výparov paliva alebo výparov rozpúšťadiel. Iskry vo vnútri výrobku môžu zapáliť výpary, čo môže vyvolať požiar, výbuch, čo následne môže spôsobiť vážne úrazy a nehody.

Zariadenie, ktoré je pripojené k el. zdroju, nenechávajte bez dozoru.

Zariadenie je určené na používanie iba vo vnútri, v miestnostiach. Zariadenie položte na rovný plochý tvrdý podklad.

Zariadenie neumývajte prúdom vody alebo inou kvapalinou. Zariadenie neponárajte do vody alebo do inej kvapaliny. Zabráňte, aby voda alebo iná kvapalina prenikla do vnútra ventilátora. Keď je ventilátor spustený, zariadenie nezakrývajte. V opačnom prípade môže dôjsť k prehriatiu zariadenia, čo môže viesť k jeho poškodeniu, a tiež môže byť príčinou požiaru.

Zariadenie nepoužívajte na silno zaprášených miestach. Nedovoľte, aby ventilátor nasával prach či špinu. V dôsledku prachu sa ventilátor rýchlejšie opotrebováva, a dokonca môže sa poškodiť. Prach tiež spôsobí elektrický skrat, ktorý môže následne spôsobiť požiar a byť príčinou vážneho úrazu či nehody.

Ventilátor položte na rovný, plochý povrch tak, aby nehrozilo, že sa spustený ventilátor prevráti. Zabezpečte dostatočný voľný priestor zozadu ventilátora, odkiaľ je nasávaný vzduch. Okolo zadného krytu ventilátora musí byť aspoň 15 cm voľného priestoru.

POUŽÍVANIE ZARIADENIA

Montáž zariadenia

Varovanie! Predtým, než začnete zariadenie montovať, skontrolujte, či je zástrčka napájacieho kábla vytiahnutá z el. zásuvky. Spojte obe časti podstavca tak, aby kolíky jednej časti zapadli do otvorov druhej časti. Cez otvor v strede podstavca pretiahnite zástrčku napájacieho kábla a spojený podstavec založte na spodnú časť plášťa ventilátora (II). Jazyčky v plášti musia zapadnúť do otvorov podstavca.

Zástrčku napájacieho kábla pretiahnite cez otvor upevňovacej matice, a následne maticu zaskrutkujte na závit plášťa (III). To umožňuje upevniť podstavec k plášťu. Maticu utiahnite ručne, nepoužívajte pri tom žiadne náradie.

Napájací kábel upevnite v držiakoch podstavca a vyvedte von cez zárez v hrane podstavca (IV). Týmto spôsobom predídete pritlačeniu kábla podstavcom k stenu.

Ventilátor postavte na podstavci a skontrolujte, či stojí stabilne a či sa neprevracia. Hrana podstavca musí byť na celom obvode v rovnakej vzdialenosti od podkladu.

Používanie zariadenia

Zástrčku napájacieho kábla ventilátora zastrčte do el. zásuvky. Zaznie krátky zvukový signál, všetky prvky displeja na chvíľu zasvietia, a potom sa zobrazí teplota okolia.

Pozor! Ak bol ventilátor krátko pred zapnutím prenesený z miestnosti s inou teplotou, teplota, ktorá sa na začiatku zobrazí, môže byť nesprávna. Detegovaná teplota sa po istom čase stabilizuje, najviac po niekoľkých minútach.

Zariadenie má dotykový ovládací panel. Každé stlačenie tlačidla potvrdzuje krátky zvukový signál.

Zariadenie sa spúšťa a vypína stlačením tlačidla „POWER“. Avšak pripomínáme, že zariadenie sa pri zastavení iba prepína do pohotovostného režimu. Zariadenie bude aj naďalej zobrazovať teplotu okolia. Zariadenie sa dá úplne vypnúť jedine vytiahnutím zástrčky napájacieho kábla z el. zásuvky.

Rýchlosť ventilátora sa nastavuje stlačením tlačidla „SPEED“. Jednotlivými stlačeniami tlačidla sa nastavuje čoraz vyššia rýchlosť ventilátora. Keď je nastavená najvyššia rýchlosť, ďalším stlačením tlačidla sa nastaví najnižšia rýchlosť ventilátora. Nastavená rýchlosť ventilátora sa zobrazuje ako ukazovateľ v spodnej časti displeja.

Režim práce sa nastavuje stlačením tlačidla „MODE“. Môžete nastaviť jeden z troch režimov práce, pričom každý režim ukazuje ukazovateľ na displeji:

- normálny – stála rýchlosť ventilátora, ukazovateľ s tvarom ventilátora,
- naturálny – simulácia prirodzeného vánku, ventilátor sa samočinne zapína a vypína, ukazovateľ s tvarom stromu,

- noc – nevelká rychlost ventilátora, režim vhodný počas odpočinku, ukazovateľ s tvarom tváre.

Oscilácia plášt'a ventilátora sa zapína stláčaním tlačidla „OSC“. Plášt' sa otáča voči podstavci v rozsahu uvedenom v tabuľke technických údajov/parametrov. Na displeji sa zobrazuje ukazovateľ vo forme šípok.

Tlačidlom „TIMER“ sa nastavuje čas, po ktorom sa ventilátor samočinne zastaví. Každým stlačením tlačidla sa predlžuje čas o pol hodiny. Čas sa dá nastaviť na maximálne 7,5 hodiny. Keď je nastavený čas samočinného zastavenia, na displeji sa namiesto teploty zobrazuje čas. Po nastavení času. Zostávajúci čas sa bude zobrazovať striedavo s teplotou.

Diaľkový ovládač

Zariadenie má aj diaľkový ovládač, ktorého tlačidlá sú popísané rovnakým spôsobom a majú rovnakú funkciu ako tlačidlá na ovládacom paneli. Prijímač signálu diaľkového ovládača sa nachádza v hornej časti zariadenia, postarajte sa, aby medzi diaľkovým ovládačom a zariadením neboli žiadne prekážky.

Diaľkový ovládač je napájaný batériami. Typ, polarita a spôsob výmeny batérií sú predstavené na spodnej strane plášt'a diaľkového ovládača.

Iné funkcie

Ventilátor má skladaciu rúčku určenú na prenášanie ventilátora (V). Pri premiestňovaní ventilátora zástrčka napájacieho kábla ventilátora musí byť vyťiahnutá z el. zásuvky.

Na zadnej strane plášt'a sa nachádza priehradka, do ktorej sa dá zasunúť diaľkový ovládač (V). Diaľkový ovládač sa môže sám vysunúť z priehradky pri naklonení ventilátora, napr. pri prenášaní.

ÚDRŽBA, PREPRAVA A SKLADOVANIE

Varovanie! Pri vykonávaní údržby a pri prenášaní zariadenie musí byť úplne odpojené od el. napätia. Vyťiahnite zástrčku napájacieho kábla z el. zásuvky.

Vonkajšie povrchy zariadenia čistite handričkou jemne zvlhčenou vodou, a následne poutierajte dosucha suchou handričkou. Vstupné a výstupné otvory čistite štetcom alebo kefkou s mäkkými vlasmi.

Na čistenie nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá, kyseliny alebo alkohol. Podstavec a plášt' čistite mäkkou navlhčenou handričkou. Zariadenie neponárajte do vody ani do iných kvapalín.

Zariadenie prenášajte držiak za rúčku, ktorá je na to určená. Prepravujte iba v pracovnej polohe. Pri preprave na väčšie vzdialenosti, zariadenie prepravujte vo vhodnom obale, ktorý ochráni zariadenie pred poškodením. Zariadenie uchovávajte v miestnostiach, ktoré sú chránené pred prachom, vlhkosťou a sú náležite vetrané. Odporúčame, aby ste zariadenie uchovávali v originálnom obale. Počas uchovávania na zariadenie nič nekladte.

TECHNICKÉ PARAMETRE

Parameter	Merná jednotka	Hodnota	Hodnota
Katalógové číslo		66841	66842
Menovité napätie	[V~]	220 – 240	220 – 240
Menovitá frekvencia	[Hz]	50	50
Menovitý príkon	[W]	50	50
Výška ventilátora	[cm]	81	95,5
Maximálny prietok vzduchu	[m ³ /min.]	4	4
Maximálna úroveň hluku	[dB(A)]	45	45
Uhol otočenia		65°	65°
Trieda izolácie (ochrany krytom)		II	II
Hmotnosť	[kg]	2,3	2,5

TERMÉK JELLEMZŐI

A ventilátor a beltéri levegő mozgásának kikényszerítésére és ezáltal a szellőzés javítására szolgál. A működési paraméterek beállításával a felhasználó igényeihez igazítható a légáram. A termék hibátlan, megbízható és biztonságos működése a megfelelő használaton múlik, ezért:

A termék használata előtt olvassa el az egész használati útmutatót és őrizze azt meg.

A biztonsági szabályok és a jelen útmutató ajánlásainak be nem tartásából és a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért és sérülésekért a gyártó nem vállal felelősséget. A termék nem rendeltetésszerű használata a garancia és a szavatosság elvesztésével jár.

TERMÉKTARTOZÉKOK

A terméket komplett állapotban szállítjuk le, de használat előtt össze kell szerelni.

ÁLTALÁNOS HASZNÁLATI SZABÁLYOK

Soha ne hagyja az áramforráshoz csatlakoztatott készüléket felügyelet nélkül.

Tilos a készülék önálló javítása, szétszerelése vagy módosítása. A javítási munkákat kizárólag hivatalos szerviz végezheti el.

A készüléket csak akkor használhatják 8 évnél idősebb gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel élő vagy megfelelő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek, ha felügyelet alatt állnak vagy utasításokat kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan és megértik a fennálló veszélyeket. Gyermekek ne játszanak a termékkel. Gyermekek felügyelet nélkül ne tisztítsák a terméket és ne végezzenek rajta karbantartási munkákat.

Ajánlások a termék áramhoz való csatlakoztatásával kapcsolatban

A termék áramba helyezése előtt győződjön meg, hogy az áramforrás feszültsége, frekvenciája és hatásfoka megfelel-e a termék adattábláján feltüntetett értékeknek. A dugónak illeszkednie kell az aljzathoz. Tilos a dugó vagy az aljzat bármilyen nemű, összeillesztés céljából végzett módosítása.

A terméket közvetlenül egy egyaljzatos elektromos konnektorhoz kell csatlakoztatni. A hálózati áramkörnek legalább 6 A-es biztosítékkal kell rendelkeznie. Ha hosszabbítót használ, akkor legalább 6 A áramerősségű hosszabbítót használjon.

Kerülje a tápkábel érintkezését éles peremekkel vagy forró tárgyakkal és felületekkel. A termék használatakor a tápkábel legyen mindig teljesen kiegyenesítve és úgy elhelyezve, hogy ne akadályozza a termék biztonságos használatát. A hálózati kábel nem jelenthet botlásveszélyt. Az elektromos aljzat legyen olyan helyen, hogy mindig lehetséges legyen a termék tápvezetékének gyors kihúzása. A hálózati kábel dugaszát mindig a dugasznál, soha ne a vezetéknél fogva húzza ki.

Ha a hálózati kábel vagy a dugasz megsérül, azonnal ki kell húzni az áramból, és csere céljából fel kell venni a kapcsolatot a gyártó hivatalos szervizével. Ne használja a terméket sérült tápvezetékekkel vagy dugóval. A tápvezeték és a dugó nem javítható, ezeknek az alkatrészeknek a sérülésekor mindig új, sérülésmentes alkatrészt kell beszerezni.

Használatra vonatkozó ajánlások

Ne használja a ventilátort gyúlékony és potenciálisan robbanásveszélyes környezetben, pl. száradó gyúlékony festék, üzemanyaggőz vagy oldószergőz közelében. A termék belsejében lévő szikrák a gőz begyulladását eredményezhetik, ami tűz- és robbanásveszélyhez, valamint súlyos sérülésekhez vezethet.

Ne hagyja a tápegységhez csatlakoztatott készüléket felügyelet nélkül.

A termék kizárólag beltéri használatra készült. Helyezze a készüléket egy vízszintes, sík és szilárd felületre.

Ne mossa a készüléket vízszaggal vagy más folyadékkal. Ne merítse a terméket vízbe vagy egyéb folyadékba. Ne hagyja, hogy a ventilátorba víz vagy egyéb folyadék kerüljön.

A ventilátor működése közben ne fedje le a készüléket. Ez a készülék túlmelegedéséhez és károsodásához, valamint tűz kialakulásához vezethet.

Ne használja a készüléket nagyon poros helyen. Ne hagyja, hogy a ventilátor beszívja a port. A por a ventilátor gyorsabb kopásához, vagy akár károsodásához vezethet. Elektromos rövidzárlatot is okozhat, ami tűzhöz és súlyos sérülésekhez vezethet.

Helyezze a ventilátort egy vízszintes, sík felületre, amelyről a ventilátor működés közben nem fog leesni.

Biztosítson szabad helyet a ventilátor mögött, ahonnan a levegő beszívásra kerül. A ventilátor hátsó burkolata körül legalább 15 cm szabad helyet kell biztosítani.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

Termék beszerelése

Figyelem! A készülék összeszerelése előtt győződjön meg arról, hogy a tápkábel dugója ki van húzva a konnektorból.

Illessze össze az alap két részét úgy, hogy az egyik rész csapjai a másik rész nyílásaiba kerüljenek. Vezesse át a tápkábel dugóját a talp közepén lévő nyíláson keresztül, és helyezze az összeszerelt alapot a ventilátorház alsó részére (II). A házon található kitüremkedéseknek illeszkedniük kell a talpban található nyílásokba.

Vezesse át a tápkábel dugóját a rögzítőanya furatán, majd csavarja az anyát a ház menetére (III). Ez lehetővé teszi az alapnak a házhoz való rögzítését. Az anyát kézzel, szerszám nélkül kell meghúzni.

A tápkábelt az alapon található rögzítőelemekbe kell behelyezni, és az alap peremén lévő bevágáson keresztül kell kivezetni (IV). Ez megakadályozza, hogy a ventilátor talpa összenyomja a kábelt.

Állítsa a ventilátort az alapra, és ellenőrizze, hogy stabilan áll-e, és nem borul-e fel. A talp teljes kerületének párhuzamosnak kell lennie az aljzattal.

A készülék használata

Dugja be a ventilátor tápkábelének dugóját a konnektorba. Rövid hangjelzés hallatszik, rövid időre a kijelző minden eleme felvilágul, majd megjelenik a környezeti hőmérséklet.

Figyelem! Ha a ventilátort nem sokkal a csatlakoztatás előtt egy más hőmérsékletű helyiségből hozta át, a kijelzett hőmérséklet hibás lehet. A kijelzett hőmérséklet legfeljebb néhány percen belül stabilizálódik.

A készülék érintésvédelésű kezelőpanellel van felszerelve. A gombok minden egyes megérintését egy rövid hangjelzés erősíti meg.

A „POWER” feliratú gomb a készülék be- és kikapcsolására szolgál. Fontos azonban megjegyezni, hogy a készülék kikapcsolása mindössze a készenléti üzemmódba való lépést jelenti. A készülék továbbra is kijelzi a környezeti hőmérsékletet. A tápellátásról való teljes lekapcsolás csak akkor következik be, ha kihúzza a tápkábel dugóját a konnektorból.

A „SPEED” feliratú gomb a légsebesség beállítására szolgál. A gomb egymást követő megnyomása egyre nagyobb légsebességet állít be. A legmagasabb sebesség beállítása után a gomb ismételt megérintésével a legalacsonyabb sebesség kapcsol be. A kiválasztott légsebesség a kijelző alján kerül megjelenítésre.

A „MODE” feliratú gomb a működési mód beállítására szolgál. Három üzemmód közül választhat, minden üzemmód a kijelzőről olvasható le:

- normál - állandó légsebesség, ventilátor szimbólum,
- natural - természetes légmozgást szimulál, a ventilátor automatikusan be- és kikapcsol, fa szimbólum,

- éjszakai - alacsony ventilátorsebesség, pihenésre alkalmas üzemmód, arc szimbólum.

Az „OSC” feliratú gomb a ház oszcilláló mozgásának elindítására és leállítására szolgál. A ház az alaphoz képest a műszaki adattáblázatban megadott tartományban forog. A kijelzőn nyílak jelennek meg.

A „TIMER” feliratú gombbal beállítható az az idő, amely után a ventilátor automatikusan leáll. A gomb minden egyes megérintése fél órával növeli az időt. A maximális időintervallum 7,5 óra. Automatikus kikapcsolási idő beállításakor a kijelzőn a hőmérséklet helyett az idő jelenik meg. Az idő beállítása után. A hátralévő üzemidő és a hőmérséklet váltakozva jelenik meg.

Távírányító

A készülék egy távírányítóval rendelkezik, amelynek gombjai ugyanazokkal a feliratokkal és funkciókkal rendelkeznek, mint a vezérlőpanel gombjai. A távírányító jelvevője a készülék tetején található, ezért ügyelni kell arra, hogy a távírányító és a készülék között ne legyenek akadályok.

A távírányítóhoz elemre van szükség. Az elemek típusa, polaritása és cseréjének módja a távírányító házában alján található.

Egyéb funkciók

A ventilátor egy összecsatolható szállítófogantyúval rendelkezik (V). A ventilátor mozgatasakor a ventilátor tápkábelének dugóját ki kell húzni a hálózati aljzatról.

A ház hátulján egy aljzat található, amelybe a távírányító (V) behelyezhető. A távírányító magától kicsúszhat a foglalatból, ha megdönti a ventilátor házát, pl. szállítás közben.

KARBANTARTÁS, SZÁLLÍTÁS ÉS RAKTÁROZÁS

Figyelem! A készüléken csak akkor szabad karbantartási és szállítási munkát végezni, ha az nincs áramforráshoz csatlakoztatva. Húzza ki a dugót a konnektorból.

A készülék külsejét enyhén nedves ronggyal tisztítsa, majd szárítsa meg egy száraz ronggyal. A beömlő és kiömlő nyílásokat ecsettel vagy puha szálú kefével tisztítsa.

Tisztításkor soha ne használjon oldószereket, savakat és alkoholt. Az alapot és a házat puha, nedves ronggyal tisztítsa. Ne merítse a készüléket vízbe vagy egyéb folyadékba.

A készüléket a fogantyúnál fogva szállítsa. Üzemi helyzetben szállítsa. Nagyobb távolságra történő szállítás esetén használjon az esetleges sérülések ellen védő csomagolást. A készüléket portól, nedvességtől védett és jól szellőző helyen tárolja. Ajánlott a készüléket a gyári csomagolásban tárolni. Semmit ne helyezzen a készülékre tárolás közben.

MŰSZAKI ADATOK

Paraméter	Mértékegység	Érték	Érték
Katalógusszám		66841	66842
Névleges feszültség	[V~]	220 - 240	220 - 240
Névleges frekvencia	[Hz]	50	50
Névleges teljesítmény	[W]	50	50
Ventilátor magassága	[cm]	81	95,5
Maximális légáramlás	[m ³ /min]	4	4
Maximális zajszint	[dB(A)]	45	45
Forgási szög		65°	65°
Érintésvédelmi osztály		II	II
Tömeg	[kg]	2,3	2,5

PREZENTAREA GENERALĂ A PRODUSULUI

Ventilatorul este folosit pentru stimularea deplasării aerului în încăperi precum și pentru îmbunătățirea ventilației. Reglarea parametrilor de funcționare permite adaptarea vitezei aerului la necesitățile utilizatorului. Funcționarea corectă, fiabilă și sigură a produsului depinde de utilizarea sa corectă, prin urmare ar trebui să:

Citiți întregul manual înainte de prima utilizare a produsului și păstrați-l pentru consultare ulterioară.

Furnizorul nu este responsabil pentru nicio daună cauzată de utilizarea necorespunzătoare a produsului sau nerespectarea regulamentelor de siguranță și a recomandărilor din acest manual. Utilizarea scelei pentru alte scopuri în afara celor pentru care este destinată poate duce la pierderea drepturilor de garanție ale utilizatorului.

ACCESORIILE PRODUSULUI

Produsul este livrat complet dar trebuie să fie asamblat înainte de utilizare.

INSTRUCȚIUNI GENERALE PENTRU UTILIZARE

Nu lăsați nesupravegheat aparatul când este conectat la sursa de alimentare. Este interzis să reparați, demontați sau modificați aparatul cu mijloace proprii. Toate reparațiile produsului trebuie efectuate la un centru de service autorizat.

Acest produs nu este destinat utilizării de către copiii sub 8 ani sau de către persoane cu abilități fizice sau mentale reduse sau de către persoane fără experiență și cunoștințe privind utilizarea produsului, decât dacă sunt supravegheate sau instruite în legătură cu modul de utilizare a produsului în condiții de siguranță, astfel încât să fie înțelese pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Copiii nu trebuie lăsați să efectueze lucrări de curățare sau întreținere a echipamentului fără a fi supravegheați.

Instrucțiuni pentru conectarea echipamentului la sursa de alimentare electrică

Înainte de conectarea dispozitivului la rețeaua electrică, trebuie să vă asigurați că tensiunea, frecvența și performanțele rețelei corespund valorilor de pe placa de identificare a dispozitivului. Ștecherul trebuie să se potrivească în priză. Este interzis să modificați ștecherul sau priza pentru a le face să se potrivească.

Dispozitivul trebuie conectat direct la o priză de perete simplă. Un dispozitiv de protecție de minim 6 A trebuie instalat în circuitul electric. În cazul în care se folosesc cabluri prelungitoare, trebuie folosite unele cu o capacitate de curent de minim 6 A.

Evitați contactul cablului electric cu muchii ascuțite, obiecte și suprafețe fierbinți. În timpul funcționării, cablul de alimentare trebuie să fie întotdeauna întins complet și poziția sa trebuie aleasă astfel încât cablul de alimentare să nu devină un obstacol timpul utilizării aparatului. Cablul electric trebuie plasat astfel încât să nu prezinte risc de împiedicare. Priza electrică de alimentare trebuie amplasată într-o poziție unde este întotdeauna posibil să scoateți rapid ștecherul cablului de alimentare din priză. Trageți întotdeauna ștecherul din priză ținând doar de carcasă, niciodată nu trageți de cablu.

Dacă cablul electric sau ștecherul sunt deteriorate, trebuie să deconectați imediat de la rețea și să contactați centrul de service autorizat al producătorului pentru înlocuirea lor. Nu folosiți aparatul cu cablu sau ștecher deteriorate. Cablul de alimentare și ștecherul cablului de alimentare nu se pot repara și trebuie să le înlocuiți cu un cablu de alimentare nou dacă aceste componente sunt deteriorate.

Instrucțiuni pentru utilizare

Nu folosiți ventilatorul într-o atmosferă inflamabilă și potențial explozivă, de exemplu, în apropierea unei suprafețe de pe care se usucă vopsea inflamabilă, cu vapori de combustibil sau vapori. Scânteile din interiorul produsului pot provoca aprinderea vaporilor, ceea ce ar duce la risc de incendiu, pericol de explozie și pot provoca accidente grave.

Nu lăsați nesupravegheat aparatul conectat la sursa de alimentare.

Aparatul este destinat exclusiv utilizării la interior. Puneți dispozitivul pe o suprafață netedă, orizontală și dură.

Nu curățați produsul cufundându-l în apă sau alte lichide. Nu cufundați aparatul în apă sau alte lichide. Nu lăsați apa sau alte lichide să pătrundă în ventilator.

Nu acoperiți dispozitivul în timpul funcționării. Aceasta poate provoca supraîncălzirea și deteriorarea dispozitivului, precum și un incendiu.

Nu folosiți dispozitivul în locuri cu niveluri de praf ridicate. Nu lăsați praful să fie aspirat în ventilator. Praful poate provoca uzura mai rapidă a ventilatorului sau chiar deteriorarea sa. De asemenea, poate provoca un scurtcircuit electric care poate duce la incendiu și accidente grave.

Puneți ventilatorul pe o suprafață orizontală, netedă, care nu prezintă risc de cădere a ventilatorului în timpul funcționării.

Asigurați spațiu liber în spatele ventilatorului - un spațiu de unde aerul să fie aspirat. Trebuie să existe minim 15 cm de spațiu liber în jurul capacului din spate al ventilatorului.

UTILIZAREA DISPOZITIVULUI

Asamblarea dispozitivului

Avertizare! Înainte de asamblarea dispozitivului, asigurați-vă că ștecherul cablului electric a fost scos din priză de rețea.

Asamblați cele două părți ale bazei astfel încât pinii unei părți să intre în găurile celeilalte părți. Treceți ștecherul cablului de alimentare prin gaura din centrul bazei și puneți baza asamblată pe partea inferioară a carcasei ventilatorului (II). Pinii carcasei trebuie să corespundă găurilor din bază.

Treceți ștecherul cablului de alimentare prin gaura din clemă și apoi înșurubați piulița pe filetul carcasei (III). Aceasta va permite fixarea bazei pe carcasă. Strângeți piulița cu mâna, nu folosiți nicio sculă.

Cablul de alimentare trebuie fixat pe bridele bazei și trecut spre exterior printr-o creștătură de pe marginea bazei (IV). Prin aceasta se previne presarea cablului de către baza ventilatorului.

Puneți ventilatorul pe bază și verificați dacă este stabil și nu se răstoarnă. Marginea bazei trebuie să fie paralelă cu pardoseala pe întregul său perimetru.

Utilizarea dispozitivului

Introduceți ștecherul cablului de alimentare al ventilatorului într-o priză. Se va emite un scurt semnal acustic, toate elementele afișajului vor fi iluminate pentru scurt timp și apoi se afișează temperatura ambiantă.

Atenție! În cazul în care cu puțin înainte de conectare, ventilatorul a fost mutat dintr-o cameră cu temperatură diferită, temperatura afișată poate fi incorectă. Indicația de temperatură trebuie să se stabilizeze după maxim câteva minute.

Dispozitivul este echipat cu un panou de comandă tactil. Fiecare atingere a butonului va fi confirmată printr-un semnal acustic scurt.

Butonul "POWER" este folosit pentru pornirea și oprirea dispozitivului. Cu toate acestea, este important să rețineți că oprirea dispozitivului îl trece doar în modul standby. Dispozitivul va continua să afișeze temperatura ambiantă. Deconectarea completă de la sursa de alimentare are loc doar când ștecherul de la cablul de alimentare este scos din priză.

Butonul "SPEED" (turație) este folosit pentru setarea vitezei aerului. Prin atingeri succesive ale butonului se setează o viteză a aerului tot mai mare. După ce este atinsă viteza maximă, prin încă o apăsare pe buton se va seta viteza minimă a aerului. Viteza selectată a aerului este prezentată ca indicator în partea de jos a afișajului.

Butonul "MODE" (mod) este folosit pentru setarea modului de operare. Dispozitivul permite setarea unuia dintre cele trei moduri

de operare și fiecare mod este indicat de un indicator pe afișaj:

- normal – viteză constantă a aerului, indicator ventilator,
- natural – simulează mișcarea naturală a aerului, ventilatorul pornește și se oprește automat, indicator copac,
- noapte – turație redusă a ventilatorului, mod adecvat pentru odihnă, indicator față.

Butonul „OSC” este folosit pentru a activa și dezactiva oscilația carcasi. Carcasa se rotește față de bază în limitele specificate în tabelul cu date tehnice. Afișajul va afișa un indicator în formă de săgeți.

Butonul “TIMER” este folosit pentru a seta timpul după care ventilatorul se va opri din funcționare. Fiecare atingere a butonului prelungeste timpul cu jumătate de oră. Este posibilă o setare a timpului maximă de 7,5 ore. La setarea timpului de oprire automată, indicația de timp va fi afișată pe afișaj în locul indicației de temperatură. După ce este setat timpul, timpul de funcționare rămas va fi afișat alternativ cu indicația de temperatură.

Telecomandă

Dispozitivul are o telecomandă ale cărei butoane sunt marcate în același fel și îndeplinesc aceeași funcție ca și butoanele de pe panoul de comandă. Receptorul semnalului de la telecomandă este amplasat în partea de sus a dispozitivului. Asigurați-vă că nu există obstacole între telecomandă și dispozitiv.

Telecomanda necesită o sursă de alimentare cu baterie. Tipul, polaritatea și metoda de înlocuire sunt indicate pe partea inferioară a carcasi telecomenzii.

Alte funcții

Ventilatorul are un mâner pliant pentru transport (V). La manipularea ventilatorului, ștecherul cablului de alimentare trebuie deconectat de la priză de rețea.

Pe spatele carcasi există o mufă în care se poate introduce telecomanda (V). Telecomanda poate cădea de la sine din mufă când carcasa ventilatorului este înclinată, de exemplu în timpul manevrării.

ÎNȚREȚINEREA, TRANSPORTUL ȘI DEPOZITAREA

Avertizare! Toate operațiile de întreținere și transport trebuie făcute când alimentarea electrică a dispozitivului este oprită. Scoateți ștecherul din priză.

Curățați dispozitivul cu o lavetă moale, ușor umezită cu aer și apoi uscată cu o lavetă uscată. Curățați orificiile de intrare și ieșire cu o pensulă sau o perie cu peri moi.

Nu folosiți niciodată solvenți, acizi sau alcool pentru curățare. Curățați baza și carcasa cu o lavetă moale, umedă. Nu cufundați niciodată dispozitivul în apă sau alte lichide.

Transportați dispozitivul ținându-l de mâner. Transportați în poziția de lucru. În cazul transportului pe distanțe mai lungi, dispozitivul trebuie transportat într-un ambalaj care îl protejează împotriva deteriorării. Depozitați dispozitivul într-un loc bine aerisit, protejat împotriva prafului și umezelii. Se recomandă să păstrați dispozitivul în ambalajul original. Nu puneți nimic deasupra dispozitivului în timpul depozitării.

DATE TEHNICE

Parametru	Unitate	Valoare	Valoare
Nr. piesă		66841	66842
Tensiune nominală	[V~]	220 – 240	220 – 240
Frecvență nominală	[Hz]	50	50
Putere nominală	[W]	50	50
Înălțimea ventilatorului	[cm]	81	95,5
Debit maxim de aer	[m ³ /min]	4	4
Nivel maxim de zgomot	[dB(A)]	45	45
Unghi de rotație		65°	65°
Clasa de izolație		II	II
Masa	[kg]	2,3	2,5

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

El ventilador se utiliza para inducir el movimiento de aire en las habitaciones y así mejorar su ventilación. Ajustando los parámetros de funcionamiento, es posible adaptar el suministro de aire a las necesidades del usuario. El funcionamiento correcto, fiable y seguro del producto depende de su uso correcto, por lo tanto:

Antes de empezar a usar el aparato lea todo el manual y guárdelo para futuras consultas.

El proveedor no se hace responsable de ningún daño o lesión que resulte del uso inadecuado de la herramienta, del incumplimiento de las normas de seguridad y de las recomendaciones de este manual. La utilización del aparato para fines distintos de aquellos para los que ha sido concebido anula también los derechos del usuario a la garantía del fabricante y la legal.

EQUIPAMIENTO DEL PRODUCTO

El producto se suministra como completo, pero requiere el ensamblado antes de usar.

INSTRUCCIONES GENERALES DE USO

Nunca deje el aparato desatendido cuando esté conectado a la fuente de alimentación. Está prohibido reparar, desmontar o modificar el producto por su propia cuenta. Todas las reparaciones deben ser realizadas por un centro de servicio autorizado. Este producto no está destinado al uso por niños menores de 8 años de edad o personas con capacidades físicas o mentales reducidas, o con falta de experiencia o conocimiento del mismo. A menos que sean supervisados o instruidos para usar el producto de una manera segura para evitar los riesgos inherentes al producto. Los niños no deberán jugar con el producto. Los niños no supervisados no deberán hacer limpieza u operaciones de mantenimiento del equipo.

Recomendaciones para la conexión del producto a la red eléctrica

Antes de conectar el producto a la fuente de alimentación, asegúrese de que la tensión, frecuencia y capacidad de la fuente de alimentación corresponden a los valores indicados en la placa de datos. El enchufe debe encajar en la toma de corriente. Está prohibido modificar el enchufe y la toma de corriente de cualquier manera para que encajen entre sí.

El aparato debe conectarse directamente a una toma de corriente individual. El circuito de alimentación debe tener un fusible de al menos 6 A. Si se utilizan cables de extensión, debe emplearse un cable con una capacidad de corriente de al menos 6 A.

Evite el contacto del cable de alimentación con bordes afilados, objetos o superficies calientes. Cuando el producto está en funcionamiento, el cable de alimentación debe estar siempre completamente extendido y su posición debe determinarse de manera que no obstruya el funcionamiento del producto. El cable de alimentación no deberá instalarse de forma que exista riesgo de tropiezo. La toma de corriente debe estar siempre situada de modo que el enchufe del cable de alimentación del producto pueda desenchufarse rápidamente. Siempre tire del cable de alimentación por la carcasa del mismo, nunca por el cable.

Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, desconéctelos inmediatamente de la red eléctrica y póngase en contacto con un centro de servicio autorizado del fabricante para su sustitución. No utilice el producto con un cable de alimentación o enchufe dañados. El cable de alimentación o el enchufe no se pueden reparar y deben sustituirse por nuevos sin defectos si estos componentes están dañados.

Instrucciones de uso

No utilice el ventilador en una atmósfera inflamable y potencialmente explosiva, por ejemplo, cerca de pintura inflamable, vapor de combustible o vapor de disolvente. Las chispas en el interior del producto pueden encender los humos, lo que conlleva un riesgo de incendio, explosión y lesiones graves.

No deje el aparato desatendido cuando esté conectado a la fuente de alimentación.

El aparato está dedicado solo al trabajo en los interiores. Coloque el aparato sobre una superficie nivelada, plana y dura.

No lave el aparato con un chorro de agua u otro líquido. No sumerja el aparato en agua o en otro líquido. No permita que entre agua u otro líquido en el ventilador.

No cubra el aparato mientras el ventilador esté funcionando. Esto puede causar que el aparato se sobrecaliente y sufra daños, además de provocar un incendio.

No utilice el aparato en áreas donde haya mucho polvo. No permita que el ventilador aspire el polvo. El polvo puede causar un desgaste más rápido del ventilador e incluso daños. También puede causar un cortocircuito eléctrico, que puede provocar un incendio y lesiones graves.

Coloque el ventilador en una superficie plana y nivelada que no haga que el ventilador se caiga durante el funcionamiento.

Proporcione espacio libre en la parte trasera del ventilador donde se aspira el aire. Debe haber al menos 15 cm de espacio libre alrededor del panel trasero del ventilador.

OPERACIÓN DE LA UNIDAD

Instalación de la unidad

¡Advertencia! Antes de ensamblar el aparato, asegúrese de que el enchufe esté desconectado de la toma de corriente.

Une las dos partes de la base de modo que los pasadores de una parte entren en los agujeros de la otra. Pase el enchufe del cable de alimentación por el orificio del centro de la base y coloque la base unida en la parte inferior de la carcasa del ventilador (II). Las estrías de la carcasa deben coincidir con los orificios de la base.

Pase el enchufe del cable de alimentación por el orificio de la tuerca de retención y, a continuación, enrosque la tuerca en la rosca de la carcasa (III). Esto permitirá fijar la base a la carcasa. La tuerca debe apretarse a mano, sin ayuda de herramientas.

El cable de alimentación debe fijarse en los soportes de la base y conducirse hacia el exterior a través de una muesca en el borde de la base (IV). Esto evitará que la base del ventilador aplaste el cable.

Coloque el ventilador sobre la base y compruebe que se mantiene estable y no vuelca. El borde de la base en todo el perímetro debe ser paralelo al suelo.

Operación de la unidad

Conecte el enchufe del cable de alimentación del ventilador a la toma de corriente. Sonará un breve pitido, todos los elementos de la pantalla se iluminarán durante unos ratos y, a continuación, se mostrará la temperatura ambiente.

¡Atención! Si, poco antes de la conexión, el ventilador se ha llevado desde una habitación con una temperatura diferente, la temperatura mostrada puede ser incorrecta. La indicación de temperatura se estabilizará después de unos minutos como máximo. La unidad está equipada con un panel de control táctil. Cada pulsación del botón se confirmará con un breve pitido.

El botón «POWER» sirve para encender y apagar el aparato. Sin embargo, tenga en cuenta que detener el aparato sólo lo pone en modo de espera. El aparato seguirá mostrando la temperatura ambiente. La desconexión total de la fuente de alimentación sólo se producirá cuando el enchufe del cable de alimentación esté desconectado de la toma de corriente.

El botón «SPEED» permite ajustar la velocidad del aire. Los toques sucesivos del botón establecen una velocidad del aire cada vez mayor. Una vez ajustada la velocidad más alta, otra pulsación del botón ajustará la velocidad de aire más baja. La velocidad del aire seleccionada se muestra como un indicador en la parte inferior de la pantalla.

El botón «MODE» permite ajustar el modo de funcionamiento. Puede ajustarse uno de los tres modos de funcionamiento, cada uno de los cuales se señala mediante un indicador en la pantalla:

- normal: velocidad de aire constante, indicador en forma de ventilador,
- natural: simula el movimiento natural del aire, el ventilador se enciende y apaga automáticamente, indicador en forma de árbol,
- noche: baja velocidad del ventilador, modo adecuado para el descanso, indicador en forma de cara.

El botón «OSC» permite iniciar y detener la oscilación de la carcasa. La carcasa gira con respecto a la base dentro del rango especificado en la tabla de datos técnicos. La pantalla mostrará un indicador en forma de flechas.

El botón «TIMER» permite ajustar el tiempo tras el cual el ventilador dejará de funcionar automáticamente. Cada pulsación del botón extiende el tiempo de funcionamiento por media hora. Se puede ajustar un tiempo máximo de 7,5 horas. Al ajustar el tiempo de autoapagado, en la pantalla aparecerá la indicación de la hora en lugar de la indicación de la temperatura. Una vez fijada la hora, el tiempo de funcionamiento restante se mostrará alternativamente con la indicación de temperatura.

Mando a distancia

El aparato dispone de un mando a distancia cuyos botones son iguales y realizan la misma función que los botones del panel de control. El receptor de señal del mando a distancia está situado en la parte superior del aparato, por lo que debe procurarse que no haya obstáculos entre el mando a distancia y el aparato.

El mando a distancia necesita pilas para su funcionamiento. El tipo, la polaridad y el método de sustitución de las pilas se indican en la parte inferior de la carcasa del mando a distancia.

Otras funciones

El ventilador dispone de un asa plegable para transportarlo (V). Al mover el ventilador, el enchufe del cable de alimentación del ventilador debe desconectarse de la toma de corriente.

En la parte posterior de la carcasa, se encuentra un compartimento en el que se puede insertar el mando a distancia (V). El mando a distancia puede sacarse por sí solo del compartimento cuando se inclina la carcasa del ventilador, por ejemplo, durante su manipulación.

MANTENIMIENTO, TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

¡Advertencia! Todas las operaciones de mantenimiento y transporte deben realizarse con la alimentación del aparato desconectada. Retire el enchufe de la toma de corriente.

Limpie el aparato desde fuera con un paño ligeramente humedecido con agua y luego séquelo con un paño seco. Limpie las aberturas de entrada y salida con un pincel o un cepillo de cerdas suaves.

Nunca utilice disolventes, ácidos o alcohol para la limpieza. Limpie la base y la carcasa con un paño suave y húmedo. No sumerja el aparato en agua ni en otro líquido.

Transporte el aparato agarrando el asa. Transportar en posición de trabajo. Si se transporta a grandes distancias, hay que transportar el aparato en un embalaje que lo proteja de los daños. Almacene el aparato en habitaciones que protejan contra el polvo y la humedad y proporcionen una buena ventilación. Se recomienda guardar el aparato en su embalaje original. No coloque nada en la unidad durante el almacenamiento.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Parámetro	Unidad de medida	Valor	Valor
Número de catálogo		66841	66842
Tensión nominal	[V~]	220 - 240	220 - 240
Frecuencia nominal	[Hz]	50	50
Potencia nominal	[W]	50	50
Altura del ventilador	[cm]	81	95,5
Flujo de aire máximo	[m ³ /min]	4	4
Nivel máximo de ruido	[dB(A)]	45	45
Ángulo de giro		65°	65°
Clase de aislamiento		II	II
Peso	[kg]	2,3	2,5

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Le ventilateur est utilisé pour induire un mouvement d'air intérieur et ainsi améliorer leur ventilation. En ajustant les paramètres de fonctionnement, il est possible d'adapter l'alimentation aux besoins de l'utilisateur. Pour que l'appareil fonctionne correctement, de manière fiable et sûre, il convient de l'utiliser de manière appropriée, c'est pourquoi il faut :

Lire ce manuel avant d'utiliser l'appareil et le conserver.

Le fournisseur ne peut être tenu responsable de tout dommage ou blessure résultant de l'utilisation de l'outil contraire à son usage prévu, du non-respect des consignes de sécurité et des recommandations de ce manuel. L'utilisation de l'outil à des fins autres que celles auxquelles il est destiné conduira à l'annulation de la garantie de l'utilisateur et à la révocation des droits de l'utilisateur conformément au contrat.

ÉQUIPEMENTS DU PRODUIT

Le produit est livré complet, mais doit être assemblé avant utilisation.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES D'UTILISATION

Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est connecté à l'alimentation électrique.

Il est interdit de réparer, démonter ou modifier l'appareil soi-même. Toutes les réparations du produit doivent être effectuées par un service agréé.

Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants de moins de 8 ans ou des personnes ayant des capacités physiques ou mentales réduites, ainsi qu'un manque d'expérience ou de connaissance de l'équipement. À moins qu'ils ne soient supervisés ou formés pour utiliser le produit d'une manière sûre afin que les risques encourus puissent être compris. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Les enfants non accompagnés ne doivent pas effectuer le nettoyage et l'entretien de l'équipement.

Recommandations pour le raccordement de l'appareil à l'alimentation électrique

Avant de raccorder l'appareil à l'alimentation électrique, assurez-vous que la tension, la fréquence et la capacité de l'alimentation électrique correspondent aux valeurs indiquées sur la plaque signalétique. La fiche doit s'insérer dans la prise de courant. Il est interdit de modifier la fiche ou la prise de quelques manières que ce soit afin qu'ils s'adaptent.

L'appareil doit être connecté directement à une seule prise de courant. Le circuit secteur doit être équipé d'un fusible d'au moins 6 A. Si des rallonges sont utilisées, il faut utiliser une rallonge ayant une capacité de transport de courant d'au moins 6 A.

Évitez tout contact du cordon d'alimentation avec des arêtes vives, des objets chauds ou des surfaces chaudes. Lorsque le produit est en fonctionnement, le cordon d'alimentation doit toujours être complètement déployé et sa position doit être en sorte à ne pas entraver le fonctionnement du produit. Le cordon d'alimentation doit être installé de manière à éviter tout risque de basculement. La prise de courant doit toujours être placée de façon à ce que la fiche du cordon d'alimentation de l'appareil puisse être débranchée rapidement. Tirez toujours le cordon d'alimentation par le boîtier de la fiche en le débranchant, jamais par le câble. Si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, débranchez-le immédiatement du secteur et contactez un service agréé du fabricant pour le remplacer. Ne pas utiliser l'appareil avec un cordon d'alimentation ou une fiche endommagée. Le cordon d'alimentation

ou la fiche ne peuvent pas être réparés et doivent être remplacés par un nouveau cordon d'alimentation sans défaut si ces composants sont endommagés.

Recommandations d'utilisation

N'utilisez pas le ventilateur dans une atmosphère inflammable et potentiellement explosive, par exemple à proximité du séchage de peinture inflammable, de vapeurs de carburant ou de vapeurs de solvant. Les étincelles à l'intérieur du produit peuvent enflammer les fumées, entraînant un risque d'incendie, d'explosion et de blessures graves.

Ne laissez pas l'appareil branché à l'alimentation sans surveillance.

Le produit est destiné à un usage intérieur uniquement. Placez l'appareil sur une surface plane, plate et ferme.

Ne lavez pas l'appareil avec un jet d'eau ou tout autre liquide. N'immergez pas le produit dans l'eau ou tout autre liquide. Ne laissez pas entrer l'eau ou tout autre liquide dans le ventilateur.

Ne couvrez pas l'appareil lorsque le ventilateur est en marche. Cela peut provoquer une surchauffe et des dommages à l'appareil et provoquer un incendie.

N'utilisez pas l'appareil dans des endroits où il y a beaucoup de poussière. Ne laissez pas la poussière aspirée par le ventilateur. La poussière peut accélérer l'usure du ventilateur ou même endommager celui-ci. Il peut également provoquer un court-circuit électrique, ce qui peut provoquer un incendie et des blessures graves.

Placez le ventilateur sur une surface plane et plane qui ne le fera pas tomber pendant le fonctionnement.

Prévoyez un espace libre à l'arrière du ventilateur d'où l'air est aspiré. Un espace libre d'au moins 15 cm doit être prévu autour du capot arrière du ventilateur.

FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

Assemblage de l'appareil

Avertissement ! Avant d'assembler l'appareil, assurez-vous que la fiche secteur est débranchée de la prise secteur.

Assemblez les deux parties du socle de manière à ce que les broches d'une partie aillent dans les trous de l'autre partie. Insérez la fiche du cordon d'alimentation dans le trou situé au centre du socle et placez le socle assemblé sur la face inférieure du boîtier du ventilateur (II). Les languettes du boîtier doivent heurter les trous du socle.

Faites passer la fiche du cordon d'alimentation dans le trou de l'écrou de fixation, puis vissez l'écrou sur le filetage du boîtier (III). Cela permettra de fixer le socle au boîtier. L'écrou doit être serré à la main, sans l'aide d'outils.

Le cordon d'alimentation doit être fixé dans les supports du socle et acheminé vers l'extérieur par une encoche dans le bord du socle (IV). Cela empêchera le socle du ventilateur d'écraser le cordon.

Posez le ventilateur sur son socle et vérifiez qu'il est stable et ne se renverse pas. Le bord du socle sur tout le périmètre doit être parallèle au sol.

Fonctionnement de l'appareil

Branchez la fiche du cordon d'alimentation du ventilateur à la prise de courant. Un bref signal sonore retentit, tous les éléments de l'affichage s'illuminent pendant un court instant, puis la température ambiante s'affiche.

Attention ! Si, peu avant le branchement, le ventilateur a été déplacé d'une pièce où la température était différente, la température affichée peut être incorrecte. L'indication de la température doit se stabiliser après plusieurs minutes au maximum.

L'appareil est équipée d'un panneau de commande à commande tactile. Chaque appui sur le bouton est confirmée par un bref signal sonore.

Le bouton intitulé « POWER » permet de démarrer et d'arrêter l'appareil. Toutefois, il est important de noter que l'arrêt de l'appareil ne fait que le mettre en mode veille. L'appareil continuera à afficher la température ambiante. La déconnexion complète de l'alimentation électrique ne se produit que lorsque la fiche du cordon d'alimentation est débranchée de la prise.

Le bouton intitulé « SPEED » permet de régler la vitesse de l'air. Des appuis successifs sur le bouton permettent d'augmenter de plus en plus la vitesse de l'air. Une fois la vitesse la plus élevée réglée, un autre appui sur le bouton permet de régler la vitesse d'air la plus faible. La vitesse d'air sélectionnée est indiquée par un indicateur en bas de l'affichage.

Le bouton intitulé « MODE » permet de régler le mode de fonctionnement. Il est possible de régler l'un des trois modes de fonctionnement, chaque mode étant indiqué par un indicateur sur l'affichage :

- normal – vitesse d'air constante, indicateur en forme de ventilateur,
- naturel – simulation du mouvement naturel de l'air, le ventilateur s'allume et s'éteint automatiquement, indicateur en forme d'arbre,
- nuit – faible vitesse du ventilateur, mode adapté au repos, indicateur en forme de visage.

Le bouton intitulé « OSC » permet de démarrer et d'arrêter l'oscillation du boîtier. Le boîtier tourne par rapport au socle dans la plage spécifiée dans le tableau des caractéristiques techniques. L'affichage montre un indicateur sous forme de flèches.

Le bouton « TIMER » permet de régler le temps après lequel le ventilateur s'arrête automatiquement. Chaque pression sur le bouton prolonge le temps d'une demi-heure. Il est possible de régler une durée maximale de 7,5 heures. Lors du réglage du temps d'auto-arrêt, l'indication de l'heure s'affiche à l'affichage au lieu de l'indication de la température. Une fois que l'heure est réglée. Le temps de fonctionnement restant s'affiche en alternance avec l'indication de la température.

Télécommande

L'appareil est équipé d'une télécommande dont les boutons sont décrits de la même manière et ont la même fonction que les boutons du panneau de commande. Le récepteur du signal de la télécommande est situé sur le dessus de l'appareil, il faut veiller à ce qu'il n'y ait aucun obstacle entre la télécommande et l'appareil.

La télécommande doit être alimentée par des piles. Le type, la polarité et la méthode de remplacement des piles sont indiqués sur la partie inférieure du boîtier de la télécommande.

Autres fonctions

Le ventilateur est doté d'une anse pliante pour le transporter (V). Lors du déplacement du ventilateur, la fiche du cordon d'alimentation du ventilateur doit être débranchée de la prise de courant.

A l'arrière du boîtier, il y a une prise dans laquelle on peut insérer la télécommande (V). La télécommande peut glisser d'elle-même hors du socle lorsque le boîtier du ventilateur est incliné, par exemple pendant la manutention.

ENTRETIEN, TRANSPORT ET STOCKAGE

Avertissement ! Tous les travaux d'entretien et de transport doivent être effectués sans alimentation électrique de l'appareil. Retirez la fiche de la prise de courant.

Nettoyez l'appareil de l'extérieur avec un chiffon légèrement humidifié à l'eau, puis séchez-le avec un chiffon sec. Nettoyez les trous d'entrée et de sortie avec une brosse ou une pinceau à poils doux.

N'utilisez jamais de solvants, d'acides ou d'alcool pour le nettoyage. Nettoyez le socle et le capot avec un chiffon doux et humide. N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.

Transportez l'appareil en saisissant l'anse. Transportez en position de travail. En cas de transport sur de longues distances, transportez l'appareil dans un emballage qui le protège des dommages. Stockez l'appareil dans des pièces qui le protègent de la poussière et de l'humidité et assurent une bonne ventilation. Il est recommandé de conserver l'appareil dans son emballage d'origine. Ne placez rien sur l'appareil pendant le stockage.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Paramètre	Unité de mesure	Valeur	Valeur
Référence catalogue		66841	66842
Tension nominale	[V~]	220 à 240	220 à 240
Fréquence nominale	[Hz]	50	50
Puissance nominale	[W]	50	50
Hauteur du ventilateur	[cm]	81	95,5
Débit d'air maximal	[m ³ /min]	4	4
Niveau sonore maximal	[dB(A)]	45	45
Angle de pivotement		65°	65°
Classe d'isolation		II	II
Masse	[kg]	2,3	2,5

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Il ventilatore viene utilizzato per indurre il movimento dell'aria in ambienti interni e quindi migliorare la loro ventilazione. Regolando i parametri di funzionamento, è possibile adattare il flusso d'aria alle esigenze dell'utente. Il funzionamento corretto, affidabile e sicuro del prodotto dipende dal suo uso corretto, perciò:

Prima di iniziare i lavori con questo prodotto leggere il presente manuale d'uso per intero e conservarlo.

Il fornitore declina ogni responsabilità per tutti i danni e le lesioni derivanti dall'utilizzo improprio dell'apparecchio, dalla mancata osservanza delle norme di sicurezza e delle raccomandazioni contenute nel presente manuale. L'uso dell'apparecchio per scopi diversi da quelli per i quali è stato concepito, comporta inoltre l'annullamento dei diritti dell'utente per la garanzia.

DOTAZIONI

Il prodotto viene consegnato completo ma deve essere assemblato prima dell'utilizzo.

NORME GENERALI PER L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando è collegato all'alimentazione elettrica. È vietato riparare, smontare o modificare l'apparecchio da soli. Tutte le riparazioni devono essere effettuate da un centro di assistenza autorizzato.

Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di bambini di età inferiore a 8 anni o di persone con capacità fisiche e mentali ridotte, o con mancanza di esperienza o conoscenza di apparecchiatura, a meno che non siano sorvegliate o istruite sulle modalità d'uso in modo tale che il prodotto venga utilizzato in sicurezza e con la comprensione dei rischi correlati. I bambini non devono giocare con il prodotto. I bambini non accompagnati non devono eseguire la pulizia e la manutenzione dell'apparecchio.

Raccomandazioni per il collegamento dell'apparecchio all'alimentazione elettrica

Prima di collegare l'apparecchio all'alimentazione elettrica assicurarsi che la tensione, la frequenza e la capacità della rete elettrica corrispondano ai valori indicati sulla targhetta dell'apparecchio. La spina deve essere compatibile con la presa. È vietato modificare in qualsiasi modo la spina o la presa per adattare l'una all'altra.

L'apparecchio deve essere collegato direttamente ad una presa di corrente singola. Il circuito di rete deve essere dotato di un fusibile da almeno 6 A. Se si utilizzano prolunghe, è necessario utilizzare una prolunga in grado di sopportare una carica di corrente di 16 A.

Evitare il contatto del cavo di alimentazione con spigoli vivi, oggetti o superfici calde. Quando il prodotto è in funzione, il cavo di alimentazione deve essere sempre completamente srotolato e la sua posizione deve essere determinata in modo tale da non ostruire l'utilizzo del prodotto. Il cavo di alimentazione non deve creare alcun rischio di inciampamento. La presa di corrente deve essere posizionata in modo tale da garantire uno scollegamento veloce della spina del cavo di alimentazione del prodotto. Durante lo scollegamento della spina del cavo di alimentazione bisogna sempre tirare per l'alloggiamento della spina e mai per il cavo. Se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, scollegarli immediatamente dalla rete elettrica e rivolgersi ad un centro di assistenza autorizzato dal produttore per sostituirli. Non utilizzare il prodotto con il cavo di alimentazione o la spina danneggiati. Il cavo di alimentazione o la spina non possono essere riparati, se sono danneggiati, vanno sostituiti con elementi nuovi privi di difetti.

Raccomandazioni per utilizzo

Non utilizzare il ventilatore in un'atmosfera infiammabile e potenzialmente esplosiva, ad esempio vicino alle vernici infiammabili che si asciugano, ai vapori di carburante o vapori di solventi. Le scintille all'interno del prodotto possono provocare l'ignizione di vapori, causando il rischio di incendio o di esplosione e gravi lesioni.

Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato all'alimentazione elettrica.

L'apparecchio è destinato esclusivamente ad uso interno. Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e solida.

Non lavare l'apparecchio con un getto d'acqua o altri liquidi. Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi. Non far entrare acqua o altri liquidi all'interno del ventilatore.

Non coprire il ventilatore mentre è in funzione. Ciò può causare il surriscaldamento e danni all'apparecchio e causare anche incendi.

Non utilizzare l'apparecchio in luoghi in cui c'è molta polvere. Non permettere che la polvere venga aspirata dal ventilatore. La polvere può causare un'usura più rapida del ventilatore e persino il suo danneggiamento. Può anche causare un cortocircuito elettrico, che può provocare incendi e gravi lesioni.

Posizionare il ventilatore su una superficie piana e orizzontale che non causi il rischio di caduta del ventilatore durante il funzionamento.

Assicurare lo spazio libero sul retro del ventilatore da dove viene aspirata l'aria. Garantire almeno 15 cm di spazio libero intorno alla protezione posteriore del ventilatore.

UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

Installazione dell'apparecchio

Attenzione! Prima di installare l'apparecchio, accertarsi che la spina di rete sia scollegata dalla presa di corrente.

Unire le due parti della base in modo che i perni di una parte entrino nei fori dell'altra. Far passare la spina del cavo di alimentazione attraverso il foro al centro della base e posizionare la base unita sul lato inferiore dell'alloggiamento del ventilatore (II). Le linguette dell'alloggiamento devono entrare nei fori della base.

Far passare la spina del cavo di alimentazione attraverso il foro del dado di fissaggio e quindi avvitare il dado sulla filettatura dell'alloggiamento (III). In questo modo è possibile fissare la base all'alloggiamento. Il dado deve essere serrato a mano, senza l'ausilio di attrezzi.

Il cavo di alimentazione deve essere fissato nei supporti della base e fatto passare all'esterno attraverso l'incavo presente nel bordo della base (IV). In questo modo si impedisce che la base del ventilatore schiacci il cavo.

Posizionare il ventilatore sulla base e verificare che sia stabile e non si ribalti. Il bordo della base lungo l'intero perimetro deve essere parallelo al suolo.

Utilizzo dell'apparecchio

Collegare la spina del cavo di alimentazione del ventilatore alla presa di corrente. Viene emesso un breve segnale acustico, tutti gli elementi del display si illuminano per breve tempo e poi viene visualizzata la temperatura ambiente.

Attenzione! Se, poco prima del collegamento, il ventilatore è stato spostato dalla stanza con una temperatura diversa, la temperatura visualizzata potrebbe essere errata. L'indicazione della temperatura dovrebbe stabilizzarsi dopo alcuni minuti al massimo. L'apparecchio è dotato di un pannello di controllo tattile. Quando si tocca il pulsante ogniqualvolta viene emesso un breve segnale acustico.

Il pulsante "POWER" serve per avviare e arrestare l'apparecchio. Tuttavia, è importante notare che l'arresto dell'apparecchio lo porta solo in modalità standby. L'apparecchio continuerà a visualizzare la temperatura ambiente. Lo scollegamento completo dall'alimentazione si verifica solo quando la spina del cavo di alimentazione viene scollegata dalla presa di corrente.

Il pulsante contrassegnato con la scritta "SPEED" consente di impostare la velocità del flusso d'aria. Toccando successivamente il pulsante, si imposta una velocità del flusso d'aria sempre più elevata. Una volta impostata la velocità massima, un'altra pressione del pulsante consente di impostare la velocità minima del flusso d'aria. La velocità del flusso d'aria selezionata viene visualizzata in forma di indicatore nella parte inferiore del display.

Il pulsante contrassegnato con la scritta "MODE" consente di impostare la modalità di funzionamento. È possibile impostare una delle tre modalità di funzionamento, ciascuna delle quali viene segnalata da un indicatore sul display:

- normale – velocità del flusso d'aria costante, indicatore a forma di ventilatore,
- naturale – simulazione del movimento naturale dell'aria, il ventilatore si accende e si spegne automaticamente, indicatore a forma di albero,
- notte – bassa velocità del flusso d'aria, modalità adatta al riposo, indicatore a forma di viso.

Il pulsante contrassegnato con la scritta "OSC" consente di avviare e arrestare l'oscillazione dell'alloggiamento. L'alloggiamento ruota rispetto alla base come specificato nella tabella dei dati tecnici. Il display visualizza un indicatore sotto forma di frecce.

Il pulsante contrassegnato con la scritta "TIMER" consente di impostare il tempo dopo il quale il ventilatore si arresta automaticamente. Premendo il pulsante, ogniqualvolta si prolunga il tempo di mezz'ora. È possibile impostare un tempo massimo di 7,5 ore. Quando si imposta il tempo di arresto automatico, sul display viene visualizzata l'ora invece della temperatura. Una volta impostata l'ora, il tempo di funzionamento rimanente viene visualizzato in alternanza con la temperatura.

Telecomando

L'apparecchio è dotato di un telecomando i cui tasti sono descritti allo stesso modo e svolgono la stessa funzione dei tasti del pannello di controllo. Il ricevitore del segnale del telecomando si trova nella parte superiore dell'apparecchio; occorre assicurarsi che non vi siano ostacoli tra il telecomando e l'apparecchio.

Il telecomando richiede l'alimentazione a batteria. Il tipo, la polarità e il metodo di sostituzione delle batterie sono indicati sul fondo dell'alloggiamento del telecomando.

Altre funzioni

Il ventilatore è dotato di un'impugnatura pieghevole per il trasporto (V). Mentre il ventilatore viene spostato, la spina del cavo di alimentazione del ventilatore deve essere scollegata dalla presa di corrente.

Sul retro dell'alloggiamento è presente un vano in cui è possibile inserire il telecomando (V). Il telecomando può da solo scivolare fuori dal vano quando l'alloggiamento del ventilatore viene inclinato, ad esempio durante il trasporto.

MANUTENZIONE, TRASPORTO E STOCCAGGIO

Attenzione! Tutte le operazioni di manutenzione e di trasporto devono essere eseguite quando l'apparecchio è scollegato dalla rete elettrica. Estrarre la spina dalla presa di corrente.

Pulire l'apparecchio dall'esterno con un panno leggermente inumidito con acqua e poi asciugarlo con un panno asciutto. Pulire i fori di ingresso e di uscita con un pennello o una spazzola con setole morbide.

Non utilizzare solventi, acidi o alcool per la pulizia. Pulire la base e l'alloggiamento con un panno morbido e umido. Non immergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.

Trasportare l'apparecchio afferrando l'impugnatura. Trasportarlo in posizione di lavoro. In caso di trasporto su lunghe distanze, trasportare l'apparecchio in un imballaggio che lo protegga da eventuali danni. Stoccare l'apparecchio nei locali dove sia protetto dalla polvere e dall'umidità e dove sia garantita una buona ventilazione. Si raccomanda di conservare l'apparecchio nella sua confezione originale. Non appoggiare nulla sull'apparecchio durante il suo stoccaggio.

DATI TECNICI

Parametro	Unità di misura	Valore	Valore
Numero di catalogo		66841	66842
Tensione nominale	[V~]	220 – 240	220 – 240
Frequenza nominale	[Hz]	50	50
Potenza nominale	[W]	50	50
Altezza del ventilatore	[cm]	81	95,5
Portata d'aria massima	[m ³ /min]	4	4
Livello sonoro massimo	[dB(A)]	45	45
Angolo di rotazione		65°	65°
Classe di isolamento		II	II
Peso	[kg]	2,3	2,5

PRODUCTKENMERKEN

De ventilator wordt gebruikt om luchtbeweging in ruimtes teweeg te brengen, waardoor de ventilatie wordt verbeterd. Door de werkingssparameters aan te passen, is het mogelijk om de luchtstroom aan te passen aan de behoeften van de gebruiker. De correcte, betrouwbare en veilige werking van het product hangt af van de juiste exploitatie, daarom:

Lees voordat u met het product gaat werken de volledige handleiding door en bewaar deze.

De leverancier is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften en aanbevelingen in deze handleiding. Productgebruik in strijd met het beoogde doeleinde leidt tevens tot verval van de garantie en van de garantierechten van de gebruiker.

PRODUCTUITRUSTING

Het product wordt compleet geleverd, maar moet vóór gebruik worden gemonteerd.

ALGEMENE GEBRUIKSAANBEVELINGEN

Laat het toestel nooit onbeheerd achter wanneer het is aangesloten op de stroomvoorziening. Het is verboden om het apparaat zelfstandig te repareren, demonteren of modificeren. Alle reparaties moeten worden verricht door een geautoriseerde service.

Het product is niet bedoeld voor gebruik door kinderen jonger dan 8 en personen met beperkte fysieke en mentale vaardigheden, evenals mensen zonder ervaring en kennis van de apparatuur. Tenzij toezicht op hen wordt uitgeoefend of hen wordt uitgelegd hoe ze het product op een veilige manier kunnen gebruiken, zodat de bijbehorende risico's begrijpelijk zijn. Kinderen mogen niet met het product spelen. Kinderen zonder toezicht mogen het gereedschap niet schoonmaken en onderhouden.

Aanbevelingen omtrent het aansluiten van het apparaat op de stroom

Zorg er voorafgaand aan het aansluiten op de stroom voor dat de spanning, de frequentie en het rendement van het elektriciteitsnet overeenkomen met de waarden op het typeplaatje. De stekker moet in het stopcontact passen. Het is verboden om de stekker of het stopcontact op enigerlei wijze te wijzigen om het in elkaar te laten passen.

Het apparaat moet rechtstreeks aangesloten zijn op een enkel stopcontact. Het netcircuit moet een zekering hebben van ten minste 6 A. Indien verlengsnoeren worden gebruikt, moet een verlengsnoer met een stroomcapaciteit van ten minste 6 A worden gebruikt.

Vermijd contact van de voedingskabel met scherpe randen en hete voorwerpen en oppervlakken. Tijdens de werking van het apparaat moet de kabel altijd volledig uitgerold zijn en zo geplaatst zijn dat deze geen hinder veroorzaakt bij het productgebruik. De kabel mag geen struikelgevaar veroorzaken. Het stopcontact moet zich op een plek bevinden zodat het altijd mogelijk is om snel de stekker eruit te trekken. Pak tijdens het trekken van de stekker uit het stopcontact altijd de stekkerbehuizing vast en trek nooit aan het snoer.

Indien de voedingskabel of stekker beschadigd is deze direct van de stroom loskoppelen en contact opnemen met een geautoriseerde service om vervanging te regelen. Het product nooit gebruiken met beschadigde voedingskabel of stekker. De voedingskabel of stekker mogen in geval van schade niet worden gerepareerd maar moeten altijd worden vervangen voor een nieuw, schadevrij exemplaar.

Aanbevelingen omtrent het gebruik

Gebruik de ventilator niet in een ontvlambare en potentieel explosieve omgeving, bijv. in de buurt van het drogen van ontvlambare verf, brandstof- of oplosmiddeldampen. Vonken in het product kunnen dampen doen ontbranden, wat kan leiden tot brand, explosie en ernstig letsel.

Laat het apparaat niet zonder toezicht op de stroomvoorziening aangesloten.

Het toestel is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis. Plaats het toestel op een vlakke en stevige ondergrond.

Was het apparaat niet met een waterstraal of een andere vloeistof. Dompel het toestel niet onder in water of een andere vloeistof. Zorg ervoor dat er geen water of een andere vloeistof in de ventilator komt.

Bedek het apparaat niet terwijl de ventilator draait. Dit kan leiden tot oververhitting en schade aan het apparaat en brand veroorzaken.

Gebruik het gereedschap niet op plaatsen waar veel stof aanwezig is. Laat geen stof door de ventilator zuigen. Stof kan snellere slijtage van de ventilator of zelfs schade ervan veroorzaken. Het kan ook leiden tot kortsluiting, wat brand en ernstig letsel kan veroorzaken. Plaats de ventilator op een vlakke, vlakke ondergrond, zodat deze tijdens het gebruik niet kan vallen.

Zorg voor vrije ruimte aan de achterkant van de ventilator waar de lucht wordt aangezogen. Rondom de achterklep van de ventilator moet ten minste 15 cm vrije ruimte zijn.

APPARAATBEDIENING

Installatie van het apparaat

Waarschuwing! Voordat u het apparaat in elkaar zet, moet u ervoor zorgen dat de stekker uit het stopcontact is gehaald.

Verbind de twee delen van de basis met elkaar zodat de pinnen van het ene deel in de gaten van het andere deel gaan. Steek de stekker van het netsnoer door het gat in het midden van de basis en plaats de samengevoegde basis op de onderkant van het ventilatorhuis (II). De lipjes in de behuizing moeten de gaten van de basis raken.

Steek de stekker van de voedingskabel door het gat van de bevestigingsmoer en schroef vervolgens de moer op de schroefdraad van de behuizing (III). Zo kan de basis aan de behuizing worden bevestigd. De moer moet met de hand worden aangedraaid, zonder gereedschap.

De voedingskabel moet in de beugels van de basis worden bevestigd en door een inkeping in de rand van de basis naar buiten worden geleid (IV). Dit voorkomt dat de ventilator de kabel platdrukt.

Zet de ventilator op de voet en controleer of hij stabiel staat en niet omvalt. De rand van de basis over de hele omtrek moet evenwijdig zijn aan de grond.

Toestelbediening

Steek de stekker van het netsnoer van de ventilator in het stopcontact. Er klinkt een kort geluidssignaal, alle display-elementen lichten even op en vervolgens wordt de omgevingstemperatuur weergegeven.

Let op! Als de ventilator kort vóór het aansluiten is verplaatst vanuit een ruimte met een andere temperatuur, kan de weergegeven temperatuur onjuist zijn. De temperatuur aanduiding moet zich na maximaal enkele minuten stabiliseren.

Het toestel is uitgerust met een aanraakbediend bedieningspaneel. Elke aanraking van de toets wordt bevestigd door een kort geluidssignaal.

De knop "POWER" wordt gebruikt om het apparaat te starten en te stoppen. Het is echter belangrijk op te merken dat het stoppen van het apparaat het alleen in stand-by modus zet. Het apparaat blijft de omgevingstemperatuur weergeven. Volledige ont koppeling van de stroomvoorziening vindt alleen plaats wanneer de stekker van het netsnoer uit het stopcontact wordt getrokken.

Met de toets "SPEED" wordt de luchtstroomsnelheid ingesteld. Opeenvolgende aanrakingen van de knop stellen een steeds hogere luchtstroomsnelheid in. Zodra de hoogste snelheid is ingesteld, wordt met een nieuwe druk op de knop de laagste luchtstroomsnelheid ingesteld. De geselecteerde luchtstroomsnelheid wordt weergegeven als een indicator onderaan het display.

Met de toets "MODE" wordt de bedrijfsmodus ingesteld. Een van de drie bedrijfsmodi kan worden ingesteld, waarbij elke modus wordt aangegeven door een indicator op het display:

- normaal - constante luchtstroomsnelheid, indicator in de vorm van een ventilator,
- natural - simuleert natuurlijke luchtbeweging, ventilator schakelt automatisch aan en uit, indicator in de vorm van een boom,
- nacht - lage luchtstroomsnelheid, stand geschikt voor rust, indicator in de vorm van een gezicht.

Met de toets "OSC" kan de oscillatie van de behuizing worden gestart en gestopt. De behuizing draait ten opzichte van de basis binnen het in de tabel met technische gegevens aangegeven bereik. Op het display verschijnt een indicator in de vorm van pijlen.

Met de toets "TIMER" stelt u de tijd in waarna de ventilator automatisch stopt met draaien. Elke druk op de knop verlengt de tijd met een half uur. Een maximale tijdsinstelling van 7,5 uur is mogelijk. Bij het instellen van de zelfstoptijd wordt de tijdsaanduiding op het display weergegeven in plaats van de temperatuur aanduiding. Zodra de tijd is ingesteld. De resterende bedrijfstijd wordt afwisselend met de temperatuurindicatie weergegeven.

Afstandsbediening

Het toestel heeft een afstandsbediening waarvan de knoppen op dezelfde manier worden beschreven en dezelfde functie hebben als de knoppen op het bedieningspaneel. De signaalontvanger van de afstandsbediening bevindt zich bovenop het apparaat; zorg ervoor dat er zich geen obstakels bevinden tussen de afstandsbediening en het apparaat.

De afstandsbediening werkt op batterijen. Het type, de polariteit en de wijze van vervanging van de batterijen staan vermeld op de onderkant van de behuizing van de afstandsbediening.

Andere functies

De ventilator heeft een inklapbare handgreep voor het dragen van de ventilator (V). Bij het verplaatsen van de ventilator moet de stekker van de voedingskabel van de ventilator uit het stopcontact worden getrokken.

Aan de achterkant van de behuizing bevindt zich een aansluiting waarin de afstandsbediening (V) kan worden gestoken. De afstandsbediening kan vanzelf uit de bus glijden wanneer de ventilatorbehuizing wordt gekanteld, bijv. tijdens het hanteren.

ONDERHOUD, TRANSPORT EN OPSLAG

Waarschuwing! Alle onderhouds- en transporthandelingen moeten plaatsvinden met losgekoppelde elektrische voeding van het elektrische toestel. Trek de stekker uit het stopcontact.

Maak het apparaat van buitenaf schoon met een doek die licht bevochtigd is met water en droog het vervolgens af met een droge doek. Reinig de in- en uitlaatopeningen met een penseel of een zachte borstel.

Gebruik geen oplosmiddelen, zuren of alcohol voor het onderhoud. Reinig de voet en de behuizing met een zachte, vochtige doek. Het apparaat niet onderdompelen in water of een andere vloeistof.

Verplaats het apparaat door het bij de handgreep vast te houden. Transporteren in werkpositie. Bij transport over langere afstanden moet het apparaat worden getransporteerd in een verpakking die het apparaat tegen beschadiging beschermt. Bewaar het apparaat in ruimtes die beschermen tegen stof en vocht en zorgen voor een goede ventilatie. Het wordt aanbevolen om het apparaat in de originele verpakking te bewaren. Plaats niets op het apparaat tijdens de opslag.

TECHNISCHE GEGEVENS

Parameter	Meeteenheid	Waarde	Waarde
Catalogusnummer		66841	66842
Nominale spanning	[V-]	220 - 240	220 - 240
Nominale frequentie	[Hz]	50	50
Nominaal vermogen	[W]	50	50
Hoogte ventilator	[cm]	81	95,5
Maximale luchtstroom	[m ³ /min]	4	4
Maximaal geluidsniveau	[dB(A)]	45	45
Rotatiehoek		65°	65°
Isolatieklasse		II	II
Gewicht	[kg]	2,3	2,5

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Ο ανεμιστήρας χρησιμοποιείται για να προκαλέσει κίνηση του αέρα στους εσωτερικούς χώρους και έτσι να βελτιώνει τον αερισμό τους. Ρυθμίζοντας τις παραμέτρους λειτουργίας, είναι δυνατή η προσαρμογή της εμφύσης αέρα στις ανάγκες του χρήστη. Η κατάλληλη, αξιόπιστη και ασφαλής λειτουργία της συσκευής εξαρτάται από την κατάλληλη χρήση, γι' αυτό:

Πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή, πρέπει να διαβάσετε τις οδηγίες χρήσης και να τις φυλάξετε.

Ο προμηθευτής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές ή τραυματισμούς που προκύπτουν από τη χρήση του εργαλείου σε αντίθεση με την προβλεπόμενη χρήση του, τη μη συμμόρφωση με τους κανονισμούς ασφαλείας και τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου. Το να χρησιμοποιείτε το προϊόν για σκοπούς διαφορετικούς από τον προορισμό του θα έχει επίσης ως αποτέλεσμα την απώλεια των δικαιωμάτων χρήστη που απορρέουν από την εγγύηση καθώς και από την εγγυητική ευθύνη.

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Το προϊόν παραδίδεται σε πλήρη κατάσταση, αλλά απαιτεί να το συναρμολογήσετε πριν από την χρήση.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ

Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή αφύλακτη εάν είναι συνδεδεμένη στην τροφοδοσία ρεύματος. Απαγορεύεται να επισκευάζετε, αποσυναρμολογείτε ή να τροποποιείτε τη συσκευή μόνοι σας. Όλες οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται από το εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών. Το προϊόν δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά ηλικίας κάτω 8 ετών και άτομα με μειωμένες σωματικές και πνευματικές ικανότητες και άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση του εξοπλισμού. Εκτός εάν εποπτεύονται ή καθοδηγούνται για την ασφαλή χρήση του προϊόντος, έτσι ώστε να γίνονται κατανοητοί οι σχετικοί κίνδυνοι. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Τα παιδιά χωρίς εποπτεία δεν επιτρέπεται να καθαρίζουν ή να συντηρήσουν τη συσκευή.

Συστάσεις για τη σύνδεση της συσκευής στην τροφοδοσία

Πριν συνδέσετε τη συσκευή στην τροφοδοσία πρέπει να βεβαιωθείτε ότι η τάση, η συχνότητα και η αποδοτικότητα του δικτύου είναι συμβατές με τις αξίες που αναφέρονται στην ονομαστική πινακίδα. Το φις πρέπει να ταιριάζει με την πρίζα. Απαγορεύεται να τροποποιήσετε το φις ή την πρίζα ώστε να ταιριάζουν μεταξύ τους.

Η συσκευή πρέπει να είναι συνδεδεμένη άμεσα σε μια μονή πρίζα παροχής ηλεκτρικού ρεύματος. Το κύκλωμα δικτύου πρέπει να διαθέτει ασφάλεια τουλάχιστον 6 A. Εάν χρησιμοποιούνται καλώδια προέκτασης, πρέπει να χρησιμοποιείται καλώδιο προέκτασης με ικανότητα μεταφοράς ρεύματος τουλάχιστον 6 A.

Αποφύγετε να έχει επαφή το καλώδιο τροφοδοσίας με κοφτερές άκρες και ζεστά αντικείμενα και επιφάνειες. Κατά λειτουργία το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να είναι πλήρως εκτεταμένο ενώ η τοποθεσία του πρέπει να είναι, ώστε να μην είναι κανένα εμπόδιο κατά χειρισμό της συσκευής. Τοποθεσία του καλωδίου τροφοδοσίας δεν επιτρέπεται να προκαλεί κίνδυνο σκοντάμματος. Η πρίζα πρέπει να είναι σε τέτοιο σημείο, ώστε να υπάρχει πάντα δυνατότητα να αποσυνδέσετε γρήγορα το φις του καλωδίου που τροφοδοτεί το προϊόν. Όταν αποσυνδέετε το φις πάντα πρέπει να τραβήξετε το περίβλημα του φις και ποτέ το καλώδιο.

Αν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι χαλασμένο άμεσα πρέπει να το αποσυνδέσετε από το δίκτυο παροχής ρεύματος και να επικοινωνήσετε με το εξουσιοδοτημένο σέρβις του κατασκευαστή με σκοπό την ανταλλαγή του. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με χαλασμένο καλώδιο ή φις. Το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φις δεν επιτρέπεται να επισκευαστούν και

σε περίπτωση που αυτά τα εξαρτήματα είναι χαλασμένα πρέπει να τα ανταλλάξετε με τα καινούρια χωρίς βλάβες.

Συστάσεις σχετικά με τη χρήση του προϊόντος

Μην χρησιμοποιείτε τον ανεμιστήρα σε εύφλεκτη και δυνητικά εκρηκτική ατμόσφαιρα, π.χ. κοντά σε εύφλεκτα χρώματα που στεγνώνουν, αναθυμιάσεις καυσίμων ή διαλυτών. Οι σπινθήρες στο εσωτερικό του προϊόντος μπορούν να αναφλέξουν αναθυμιάσεις, οδηγώντας σε κίνδυνο πυρκαγιάς, έκρηξης και μπορεί να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό.

Μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη στην παροχή ρεύματος χωρίς επίβλεψη.

Η συσκευή προορίζεται μόνο για εσωτερική χρήση. Τοποθετήστε τη μονάδα σε επίπεδη, ίσια και σταθερή επιφάνεια.

Μην πλένετε τη συσκευή με ρεύμα νερού ή άλλου υγρού. Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό. Μην αφήνετε νερό ή άλλο υγρό να εισέλθει μέσα στον ανεμιστήρα.

Μην καλύπτετε τη συσκευή ενώ λειτουργεί ο ανεμιστήρας. Αυτό μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση και βλάβη στη συσκευή και να προκαλέσει πυρκαγιά.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χώρους με μεγάλη ποσότητα ψιλής σκόνης. Μην αφήνετε να απορροφάται η ψιλή σκόνη από τον ανεμιστήρα. Η ψιλή σκόνη μπορεί να προκαλέσει ταχύτερη φθορά του ανεμιστήρα και ακόμη και βλάβη. Μπορεί επίσης να προκαλέσει ηλεκτρικό βραχυκύκλωμα, το οποίο μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά και σοβαρούς τραυματισμούς.

Τοποθετήστε τον ανεμιστήρα σε ίσια, επίπεδη επιφάνεια που δεν θα προκαλέσει πτώση του ανεμιστήρα κατά τη λειτουργία.

Παρέχετε ελεύθερο χώρο στο πίσω μέρος του ανεμιστήρα από όπου απορροφάται ο αέρας. Πρέπει να υπάρχει ελεύθερος χώρος τουλάχιστον 15 cm γύρω από το πίσω προστατευτικό του ανεμιστήρα.

ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Συναρμολόγηση της συσκευής

Προειδοποίηση! Πριν από τη συναρμολόγηση της μονάδας, βεβαιωθείτε ότι το βύσμα του καλωδίου τροφοδοσίας είναι αποσυνδεδεμένο από την πρίζα.

Ενώστε τα δύο μέρη της βάσης μεταξύ τους έτσι ώστε οι πείροι του ενός μέρους να μπαίνουν στις οπές του άλλου μέρους. Εισαγάγετε το βύσμα του καλωδίου τροφοδοσίας μέσα από την οπή στο κέντρο της βάσης και τοποθετήστε τη συνδεδεμένη βάση στην κάτω πλευρά του περιβλήματος του ανεμιστήρα (II). Οι οδοντώσεις του περιβλήματος θα πρέπει να μπουν στις οπές της βάσης.

Περάστε το βύσμα του καλωδίου τροφοδοσίας μέσα από την οπή του παξιμαδιού στερέωσης και, στη συνέχεια, βιδώστε το παξιμάδι στο στερίωμα του περιβλήματος (III). Αυτό θα επιτρέψει τη στερέωση της βάσης στο περίβλημα. Το παξιμάδι πρέπει να σφίγγεται με το χέρι, χωρίς τη βοήθεια εργαλείων.

Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να στερεωθεί στις υποδοχές της βάσης και να οδηγηθεί προς τα έξω μέσω μιας εγκοπής στην άκρη της βάσης (IV). Αυτό θα αποτρέψει τη σύνθλιψη του καλωδίου από τη βάση του ανεμιστήρα.

Τοποθετήστε τον ανεμιστήρα στη βάση και ελέγξτε ότι στέκεται σταθερά και δεν ανατρέπεται. Η άκρη της βάσης σε όλη την περίμετρο πρέπει να είναι παράλληλη με το έδαφος.

Χρήση συσκευής

Συνδέστε το βύσμα του καλωδίου τροφοδοσίας του ανεμιστήρα στην πρίζα. Θα ακουστεί ένα σύντομο ηχητικό σήμα, όλα τα στοιχεία της οθόνης θα ανάψουν για λίγο και στη συνέχεια θα εμφανιστεί η θερμοκρασία περιβάλλοντος.

Προσοχή! Εάν, λίγο πριν από τη σύνδεση, ο ανεμιστήρας έχει μετακινηθεί από ένα δωμάτιο με διαφορετική θερμοκρασία, η εμφανιζόμενη θερμοκρασία μπορεί να είναι λανθασμένη. Η ένδειξη της θερμοκρασίας θα πρέπει να σταθεροποιηθεί μετά από μερικά λεπτά το πολύ.

Η μονάδα είναι εξοπλισμένη με πίνακα ελέγχου αφής. Κάθε πάτημα του κουμπιού επιβεβαιώνεται με ένα σύντομο ηχητικό σήμα.

Το κουμπί με την ένδειξη «POWER» χρησιμοποιείται για την εκκίνηση και τη διακοπή λειτουργίας της συσκευής. Ωστόσο, είναι σημαντικό να σημειωθεί ότι η διακοπή λειτουργίας της συσκευής τη θέτει μόνο σε κατάσταση αναμονής. Η συσκευή θα συνεχίσει να εμφανίζει τη θερμοκρασία περιβάλλοντος. Η πλήρης αποσύνδεση από την παροχή ρεύματος θα συμβεί μόνο όταν αποσυνδεθεί το βύσμα του καλωδίου τροφοδοσίας από την πρίζα.

Το κουμπί με την ένδειξη «SPEED» χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση της ταχύτητας του αέρα. Τα διαδοχικά αγγίγματα του κουμπιού αυξάνουν την ταχύτητα ροής αέρα. Αφού ρυθμίσετε την υψηλότερη ταχύτητα, αγγίζοντας ξανά το κουμπί θα ρυθμιστεί η χαμηλότερη ταχύτητα ανεμιστήρα. Η επιλεγμένη ταχύτητα αέρα εμφανίζεται ως ένδειξη στο κάτω μέρος της οθόνης.

Το κουμπί με την ένδειξη «MODE» χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση του τρόπου λειτουργίας. Μπορεί να ρυθμιστεί ένας από τους τρεις τρόπους λειτουργίας. Κάθε τρόπος λειτουργίας υποδεικνύεται από μια ένδειξη στην οθόνη:

- κανονική - σταθερή ταχύτητα αέρα, ένδειξη σε σχήμα ανεμιστήρα,
- φυσική - προσομοιώνει τη φυσική κίνηση του αέρα, ο ανεμιστήρας ενεργοποιείται και απενεργοποιείται αυτόματα, ένδειξη σε σχήμα δέντρου,
- νυχτερινή - χαμηλή ταχύτητα ανεμιστήρα, λειτουργία κατάλληλη για ξεκούραση, ένδειξη σε σχήμα προσώπου.

Το κουμπί με την ένδειξη «OSC» χρησιμοποιείται για την έναρξη και τη διακοπή της ταλάντωσης του περιβλήματος. Το περιβλήμα περιστρέφεται σε σχέση με τη βάση εντός του εύρους που καθορίζεται στον πίνακα τεχνικών δεδομένων. Στην οθόνη θα εμφανιστεί μια ένδειξη με τη μορφή βελών.

Το κουμπί με την ένδειξη «TIMER» χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση του χρόνου μετά τον οποίο ο ανεμιστήρας θα σταματήσει αυτόματα να λειτουργεί. Κάθε πάτημα του κουμπιού παρατείνει το χρόνο κατά μισή ώρα. Είναι δυνατή η ρύθμιση μέγιστου χρόνου 7,5 ωρών. Κατά τη ρύθμιση του χρόνου αυτόματης διακοπής της λειτουργίας, στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη της ώρας αντί της ένδειξης της θερμοκρασίας. Μετά τη ρύθμιση της ώρας. Ο υπολειπόμενος χρόνος λειτουργίας θα εμφανίζεται εναλλάξ με την ένδειξη θερμοκρασίας.

Τηλεχειριστήριο

Η μονάδα διαθέτει τηλεχειριστήριο, τα κουμπιά του οποίου περιγράφονται με τον ίδιο τρόπο και εκτελούν τις ίδιες λειτουργίες με τα κουμπιά του πίνακα ελέγχου. Ο δέκτης σήματος του τηλεχειριστηρίου βρίσκεται στο επάνω μέρος της συσκευής, θα πρέπει να φροντίσετε να μην υπάρχουν εμπόδια μεταξύ του τηλεχειριστηρίου και της συσκευής.

Το τηλεχειριστήριο χρειάζεται μπαταρία. Ο τύπος, η πολικότητα και η μέθοδος αντικατάστασης της μπαταρίας αναγράφονται στο κάτω μέρος του περιβλήματος του τηλεχειριστηρίου.

Άλλες λειτουργίες

Ο ανεμιστήρας διαθέτει πισυρόμενη λαβή για τη μεταφορά του ανεμιστήρα (V). Κατά τη μετακίνηση του ανεμιστήρα, το βύσμα του καλωδίου τροφοδοσίας του ανεμιστήρα πρέπει να αποσυνδέεται από την πρίζα.

Στο πίσω μέρος του περιβλήματος υπάρχει μια υποδοχή στην οποία μπορεί να εισαχθεί το τηλεχειριστήριο (V). Το τηλεχειριστήριο μπορεί να βγει μόνο του από την υποδοχή όταν το περιβλήμα του ανεμιστήρα γέρνει, π.χ. κατά τη μεταφορά.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ, ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Προειδοποίηση! Όλες οι εργασίες συντήρησης και μεταφοράς πρέπει να διεξάγονται με αποσύνδεση της τροφοδοσίας της συσκευής. Στη συνέχεια, τραβήξτε το βύσμα από την πρίζα.

Καθαρίστε τη συσκευή από έξω με ένα πανί ελαφρώς υγρό με νερό και μετά στεγνώστε την με ένα στεγνό πανί. Καθαρίστε τα ανοίγματα εισόδου και εξόδου με πινέλο ή βούρτσα με μαλακό τρίχωμα.

Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες, οξέα ή αλκοόλη για συντήρηση. Καθαρίστε τη βάση και το περίβλημα με ένα μαλακό, υγρό πανί. Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.

Μεταφέρετε τη συσκευή πιάνοντας την από τη λαβή. Μεταφορά σε θέση εργασίας. Στην περίπτωση μεταφοράς για μεγάλες αποστάσεις, η συσκευή πρέπει να μεταφέρεται σε συσκευασία που προστατεύει τη συσκευή από ζημιές. Αποθηκεύστε τη συσκευή σε χώρους που προστατεύουν από τη σκόνη, την υγρασία και εξασφαλίζουν καλό αερισμό. Συνιστάται η συσκευή να φυλάσσεται στην εργοστασιακή της συσκευασία. Μην τοποθετείτε τίποτα πάνω στη συσκευή κατά τη φύλαξη.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Παράμετρος	Μονάδα μέτρησης	Τιμή	Τιμή
Κωδικός καταλόγου		66841	66842
Όνομαστική τάση	[V~]	220 - 240	220 - 240
Όνομαστική συχνότητα	[Hz]	50	50
Όνομαστική ισχύς	[W]	50	50
Ύψος ανεμιστήρα	[cm]	81	95,5
Μέγιστη ροή αέρα	[m ³ /min]	4	4
Μέγιστο επίπεδο θορύβου	[dB(A)]	45	45
Γωνία περιστροφής		65°	65°
Κλάση μόνωσης		II	II
Βάρος	[kg]	2,3	2,5

ХАРАКТЕРИСТИКА НА ПРОДУКТА

Вентилаторът се използва за предизвикване на движение на въздуха в помещенията, като по този начин се подобрява вентилацията. Чрез регулиране на работните параметри е възможно силата на въздушния поток да се адаптира към нуждите на потребителя. Правилното, надеждно и безопасно действие на продукта зависи от правилната експлоатация, поради което:

Преди да започнете работа с продукта, трябва да прочетете цялата инструкция и да я запазите.

Доставчикът не носи отговорност за каквито и да било щети, възникнали поради използване на инструмента в несъответствие с предназначението, неспазване на правилата за безопасност и указанията от настоящата инструкция. Използването на устройството в несъответствие с предназначението му води също така до загуба на правата на потребителя за гаранцията на производителя, както и гаранцията на продавача.

ОБОРУДВАНЕ НА ПРОДУКТА

Продуктът се доставя в пълен вид, но изисква сглобяване преди употреба.

ОБЩИ УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА

Никога не оставяйте устройството без надзор, когато е свързано към електрическата мрежа.

Забранено е сами да ремонтирате, разглобявате или модифицирате уреда. Всички ремонти на уреда трябва да се извършват от оторизиран сервизен център.

Продуктът не е предназначен за употреба от деца до 8-годишна възраст, лица с намалени физически и умствени възможности и лица с липса на опит и познания за оборудването. Освен ако те са под надзор или са инструктирани да използват продукта по безопасен начин така, че да разбират свързаните с това опасности. Децата не бива да си играят с продукта. Не се разрешава почистване и извършване на дейности по поддръжка на уреда от деца без надзор.

Препоръки за свързване на устройството към захранването

Преди да свържете продукта към захранването, трябва да се уверите, че напрежението, честотата и мощността на захранващата мрежа съответстват на стойностите, посочени в информационната табелка. Щепселът трябва да съответства на контакта. Забранено е каквото и да било модифициране на щепсела или контакта, за да паснат един към друг.

Устройството трябва да бъде свързано директно към единичен контакт на захранващата мрежа. Мрежовата верига трябва да е снабдена с предпазител минимум 6 А. Ако се използват удължители, трябва да се използва удължител с натоварване на тока минимум 6 А.

Избягвайте контакт на захранващия кабел с остри ръбове и горещи предмети и повърхности. По време на работа на продукта захранващият кабел винаги трябва да бъде напълно развит и разположен така, че да не пречи при работата с продукта. Разполагането на захранващия кабел не може да създава опасност от спъване. Електрическият контакт трябва да е на такова място, че винаги да е възможно бързо да изключите щепсела на захранващия кабел на продукта. Когато изключвате щепсела на захранващия кабел, винаги дърпайте корпуса на щепсела, а не кабела.

Ако захранващият кабел или щепселът са повредени, незабавно ги изключете от електрическата мрежа и се свържете с оторизиран сервиз на производителя за подмяна. Не използвайте продукта с повреден захранващ кабел или щепсел. Захранващият кабел или щепсел не могат да бъдат ремонтирани. В случай на повреда на тези елементи те трябва да бъдат подменени с нови, без дефекти.

Препоръки за употреба

Не използвайте вентилатора в запалителна и потенциално експлозивна среда, напр. в близост до съхнеща запалима боя, изпарения на гориво или пари на разтворители. Искрите във вътрешността на продукта могат да възпламенят изпаренията, което води до риск от пожар, експлозия и може да причини сериозни наранявания.

Не оставяйте без надзор уреда, свързан към захранването.

Устройството е предназначено за използване само вътре в помещенията. Поставете устройството върху равна, плоска и твърда повърхност.

Не мийте устройството с водна струя или друга течност. Не потапяйте устройството във вода или в друга течност. Не позволявайте на вода или друга течност да проникне вътре във вентилатора.

Когато вентилаторът работи, не го покривайте. Това може да доведе до прегряване и повреда на устройството, както и да причини пожар.

Не използвайте уреда в зони с високи нива на запрашеност. Не позволявайте на вентилатора да засмуква прах. Прахът може да доведе до по-бързо износване на вентилатора или дори до повреждането му. Това може да доведе и до електрическо късо съединение, което може да предизвика пожар и да доведе до сериозни наранявания. Поставете вентилатора върху равна, плоска повърхност, която няма да доведе до опасност от падане на вентилатора по време на работа.

Осигурете свободно пространство в задната част на вентилатора, откъдето се засмуква въздухът. Около задната защита на вентилатора трябва да има поне 15 см свободно пространство.

ОБСЛУЖВАНЕ НА УРЕДА

Сглобяване на уреда

Предупреждение! Преди да сглобите устройството, се уверете, че щепселът на захранващия електрически кабел е изключен от контакта.

Свържете двете части на основата така, че щифтовете на едната част да влязат в отворите на другата част. Прокарайте щепсела на захранващия кабел през отвора в центъра на основата и поставете съединената основа върху долната част на корпуса на вентилатора (II). Щифтовете в корпуса трябва да съвпадат с отворите на основата.

Прекарайте щепсела на захранващия кабел през отвора на фиксиращата гайка и след това завийте гайката на резбата на корпуса (III). Това ще позволи закрепването на основата към корпуса. Гайката трябва да се затяга ръчно, без помощта на инструменти.

Захранващият кабел трябва да се закрепи в скобите на основата и да се изведе навън през изреза в ръба на основата (IV). Това ще предотврати смачкване на кабела от основата на вентилатора.

Поставете вентилатора върху основата и проверете дали стои стабилно и не се преобръща. Ръбът на основата по целия периметър трябва да е успореден на повърхността, върху която стои вентилатора.

Обслужване на устройството

Свържете щепсела на захранващия кабел на вентилатора към контакта на електрическата мрежа. Ще се чуе кратък звуков сигнал, всички елементи на дисплея ще светнат за кратко и след това ще се покаже температурата на околната среда. Внимание! Ако малко преди свързването вентилаторът е бил преместен от помещение с различна температура, показва-

ната температура може да бъде неправилна. Температурната индикация би трябвало да се стабилизира след максимум няколко минути.

Устройството е оборудвано със сензорен панел за управление. Всяко докосване на бутона се потвърждава с кратък звуков сигнал.

Бутонът с надпис „POWER“ се използва за включване и изключване на устройството. Важно е обаче да се отбележи, че изключването на устройството го привежда само в режим на готовност. Устройството ще продължи да показва температурата на околната среда. Пълното разединяване от захранването ще се осъществи само когато щепселът на захранващия кабел е изваден от контакта.

Бутонът с надпис „SPEED“ се използва за задаване на скоростта на въздушния поток. Поредните докосвания на бутона задават все по-висока скорост на въздушния поток. След като зададете най-високата скорост, с още едно натискане на бутона ще зададете най-ниската скорост на въздушния поток. Избраната скорост на въздушния поток се показва като индикатор в долната част на дисплея.

Бутонът с надпис „MODE“ се използва за задаване на режима на работа. Може да се зададе един от трите режима на работа, като всеки от тях се сигнализира с индикатор на дисплея:

- нормален режим - постоянна скорост на въздушния поток, индикатор във формата на вентилатор,
- естествен режим - симулира естествено движение на въздуха, вентилаторът се включва и изключва автоматично, индикатор във формата на дърво,
- нощен режим - ниска скорост на вентилатора, режим, подходящ за почивка, индикатор във формата на лице.

Бутонът, обозначен като „OSC“, се използва за стартиране и спиране на осцилацията на корпуса. Корпусът се върти спрямо основата в рамките на диапазона, посочен в таблицата с технически данни. На дисплея ще се появи индикатор под формата на стрелки.

Бутонът с надпис „TIMER“ се използва за задаване на времето, след което вентилаторът автоматично ще спре да работи. Всяко натискане на бутона удължава времето с половин час. Възможна е максимална настройка на времето от 7,5 часа. При задаване на времето за автоматично спиране на дисплея ще се покаже индикация за време вместо индикацията за температура. След като зададете времето. Оставащото време за работа ще се показва последователно с индикацията за температурата.

Дистанционно управление

Устройството има дистанционно управление, чиито бутони са описани по същия начин и изпълняват същите функции като бутоните на панела за управление. Приемникът на сигнала на дистанционното управление е разположен в горната част на уреда, като трябва да се внимава да няма препятствия между дистанционното управление и уреда.

Дистанционното управление се захранва с батерия. Видът, полярността и начинът на смяна на батерията са показани в долната част на корпуса на дистанционното управление.

Други функции

Вентилаторът има съгъваема дръжка за пренасяне (V). Когато премествате вентилатора, щепселът на захранващия кабел на вентилатора трябва да бъде изключен от електрическата мрежа.

В задната част на корпуса има гнездо, в което може да се постави дистанционното управление (V). Дистанционното управление може само да се изплъзне от гнездото, когато корпусът на вентилатора се наклони, например при пренасяне.

ПОДДРЪЖКА, ТРАНСПОРТ И СЪХРАНЕНИЕ

Предупреждение! Всички операции по поддръжка и транспортиране трябва да се извършват при изключено електрическо захранване на уреда. Издърпайте щепсела от електрическия контакт.

Почистете външната част на устройството с леко навлажнена с вода кърпа, след което я подсушете със суха кърпа. Почистете входните и изходните отвори с четка или четка с мек косъм.

Никога не използвайте разтворители, киселини или алкохол за почистване. Почистете основата и корпуса с мека, влажна кърпа. Не потапяйте устройството във вода или в друга течност.

Транспортирайте уреда, като хванете дръжката. Транспортирайте уреда в работно положение. Когато транспортирате уреда на по-дълги разстояния, го транспортирайте в опаковка, която го предпазва от повреда. Съхранявайте устройството в помещения, които са защитени от прах и влага и осигуряват добра вентилация. Препоръчително е да съхранявате устройството във фабричната му опаковка. Не поставяйте нищо върху устройството по време на съхранение.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Параметър	Мерна единица	Стойност	Стойност
Каталожен номер		66841	66842
Номинално напрежение	[V~]	220 - 240	220 - 240
Номинална честота	[Hz]	50	50
Номинална мощност	[W]	50	50
Височина на вентилатора	[cm]	81	95,5
Максимален въздушен поток	[m ³ /min]	4	4
Максимално ниво на шума	[dB(A)]	45	45
Ъгъл на завъртане		65°	65°
Клас на изолация		II	II
Тегло	[kg]	2,3	2,5

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

O ventilador é utilizado para induzir o movimento do ar nas salas, melhorando assim a ventilação. Ao ajustar os parâmetros operacionais, é possível adaptar o fornecimento de ar às necessidades do utilizador. O funcionamento correto, fiável e seguro do produto depende, portanto, de um funcionamento correto:

Antes de trabalhar com o produto, leia o manual completo e guarde-o.

O fornecedor não será responsabilizado por quaisquer danos ou ferimentos resultantes da utilização indevida do produto, do não cumprimento dos regulamentos de segurança e das recomendações deste manual. A utilização não prevista do produto também anula a garantia e os direitos de garantia do utilizador.

EQUIPAMENTO DO PRODUTO

O produto é fornecido completo, mas requer montagem antes de ser utilizado.

RECOMENDAÇÕES GERAIS DE UTILIZAÇÃO

Nunca deixe o dispositivo sem vigilância enquanto estiver ligado à fonte de alimentação. É proibido reparar, desmontar ou modificar o dispositivo por conta própria. Todas as reparações devem ser efetuadas por um centro de reparação autorizado.

O produto não se destina a ser utilizado por crianças com menos de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento do equipamento, a menos que sejam supervisionados ou instruídos na utilização segura do produto de modo que compreendam os riscos associados. As crianças não devem brincar com o produto. As crianças sem supervisão não devem efetuar a limpeza nem manutenção do equipamento.

Recomendações para a ligação do dispositivo à fonte de alimentação

Antes de ligar o dispositivo à fonte de alimentação, certifique-se de que a tensão, frequência e capacidade da rede de alimentação correspondem aos valores indicados na placa de características. A ficha deve encaixar na tomada. É proibida qualquer modificação da ficha ou tomada para encaixarem.

O equipamento deve ser ligado diretamente a uma tomada simples de rede. O circuito de rede deve dispor de um fusível de pelo menos 6 A. Se forem utilizados cabos de extensão, deve ser utilizado um cabo de extensão com uma capacidade de transporte de corrente de pelo menos 6 A.

Evite o contacto do cabo de alimentação com arestas vivas, bem como objetos e superfícies quentes. Quando o produto estiver em funcionamento, o cabo de alimentação deve ser sempre totalmente estendido e a sua posição deve ser fixada de modo a não se tornar um obstáculo ao operar o produto. O encaminhamento do cabo de alimentação não deve criar um perigo de tropeçar. A tomada deve ser localizada num local tal que seja sempre possível desligar rapidamente o cabo de alimentação do produto. Ao desligar o cabo de alimentação, puxe sempre pela caixa da ficha, nunca pelo cabo.

Se o cabo de alimentação ou ficha ficarem danificados, devem ser imediatamente desligados da rede elétrica; contacte um centro de serviço autorizado do fabricante para substituição. Não utilize o produto com um cabo de alimentação ou ficha danificados. O cabo de ali-

mentação ou ficha não podem ser reparados; se estes componentes estiverem danificados, devem ser substituídos por outros novos, livres de defeitos.

Recomendações de utilização

Não utilize o ventilador em atmosferas inflamáveis e potencialmente explosivas, por exemplo, perto da tinta inflamável em processo de secagem, vapores de combustível ou vapores de solvente. As faíscas no interior do produto podem inflamar os vapores, levando ao risco de incêndio, explosão e podem causar ferimentos graves.

Não deixe o dispositivo ligado à fonte de alimentação sem vigilância.

O dispositivo foi concebido apenas para uso interior. Coloque o dispositivo numa superfície nivelada, plana e dura.

Não lave o produto com um jacto de água ou outro líquido. Não imerja o dispositivo em água ou qualquer outro líquido. Não permita que a água ou outro líquido entre no ventilador.

Não cubra o dispositivo quando o ventilador estiver a funcionar. Isto pode causar o sobreaquecimento dele e resultar em danos no produto, podendo também causar um incêndio.

Não utilize o dispositivo em áreas com elevados níveis de poeira. Não permita que a poeira seja arrastado pelo ventilador. A poeira pode causar um desgaste mais rápido do ventilador ou mesmo danificá-lo. Pode também causar um curto-circuito elétrico, levando a um incêndio e resultando em ferimentos graves.

Coloque o ventilador numa superfície plana e nivelada que não provoque a queda do ventilador durante o funcionamento.

Forneça um espaço livre na parte de trás do ventilador de onde o ar é aspirado. Deve haver pelo menos 15 cm de espaço livre à volta da tampa traseira do ventilador.

FUNCIONAMENTO DO DISPOSITIVO

Montagem do dispositivo

Aviso! Antes de montar o dispositivo, certifique-se de que a ficha da rede elétrica está desligada da tomada de alimentação.

Junte as duas partes da base de modo a que os pinos de uma parte entrem nos orifícios da outra parte. Passe a ficha do cabo elétrico através do orifício no centro da base e coloque a base unida na parte inferior da caixa do ventilador (II). As estrias na caixa devem coincidir com os orifícios da base.

Passe a ficha do cabo de alimentação através do orifício da porca de fixação e depois aparafuse a porca na rosca da caixa (III). Isto permitirá que a base seja fixada à caixa. A porca deve ser apertada à mão, sem a ajuda de ferramentas.

O cabo de alimentação deve ser fixado nos suportes de base e encaminhado para o exterior através de um entalhe no bordo da base (IV). Isto impedirá a base do ventilador de esmagar o cabo.

Coloque o ventilador na base e verifique se está estável e não cai. A borda da base em todo o perímetro deve ser paralela ao solo.

Funcionamento do dispositivo

Ligue a ficha do cabo de alimentação do ventilador à tomada de rede. Será emitido um curto sinal sonoro, todos os elementos do visor serão iluminados durante um tempo curto e depois a temperatura ambiente será exibida.

Atenção! Se, pouco antes da ligação, o ventilador tiver sido movido de uma sala com uma temperatura diferente, a temperatura exibida pode estar incorreta. A indicação da temperatura deve estabilizar após um máximo de vários minutos.

O dispositivo está equipado com um painel de controlo de funcionamento por toque. Cada toque no botão será confirmado por um curto sinal sonoro.

O botão "POWER" é utilizado para iniciar e parar o dispositivo. No entanto, é importante notar que parar o dispositivo apenas o coloca em modo de espera. O dispositivo continuará a exibir a temperatura ambiente. A desconexão total da fonte de alimentação só ocorrerá quando a ficha do cabo de alimentação for desconectada da tomada.

O botão "SPEED" é utilizado para definir a velocidade do ar. Os toques sucessivos do botão estabelecem uma velocidade do ar cada vez mais elevada. Uma vez definida a velocidade mais alta, outro toque no botão irá definir a velocidade mais baixa do ar.

A velocidade do ar selecionada é mostrada como um indicador na parte inferior do visor.

O botão "MODE" é utilizado para definir o modo de funcionamento. Um dos três modos de funcionamento pode ser definido, sendo cada modo indicado por um indicador no visor:

- normal - velocidade do ar constante, indicador em forma de ventilador,
- natural - simula o movimento natural do ar, ventilador liga e desliga automaticamente, indicador em forma de árvore,
- noite - baixa velocidade do ventilador, modo adequado para descanso, indicador em forma de face.

O botão "OSC" é utilizado para iniciar e parar a oscilação da caixa. A caixa roda em relação à base dentro do intervalo especificado na tabela de dados técnicos. O visor mostrará um indicador sob a forma de setas.

O botão "TIMER" é utilizado para definir o tempo após o qual o ventilador deixará automaticamente de funcionar. Cada toque no botão prolonga o tempo em meia hora. É possível um tempo máximo de 7,5 horas. Ao definir a hora de paragem automática, a indicação da hora será mostrada no visor em vez da indicação da temperatura. Uma vez definido o tempo, o tempo de funcionamento restante será exibido alternadamente com a indicação da temperatura.

Controlo remoto

A unidade tem um controlo remoto cujos botões são iguais e desempenham a mesma função que os botões do painel de controlo. O recetor de sinal do controlo remoto está localizado no topo do dispositivo, procure garantir que não existem obstáculos entre o controlo remoto e o dispositivo.

O controlo remoto requer alimentação por pilha. O tipo, polaridade e método de substituição da pilha são mostrados na parte inferior da caixa do controlo remoto.

Outras funções

O ventilador tem uma pega dobrável para transportá-lo (V). Ao mover o ventilador, a ficha do cabo de alimentação do ventilador deve ser desconectada da tomada de alimentação.

Na parte de trás da caixa, existe uma ranhura na qual o controlo remoto (V) pode ser inserido. O controlo remoto pode cair fora da ranhura quando a caixa do ventilador é inclinada, por exemplo, durante o transporte.

MANUTENÇÃO, TRANSPORTE E ARMAZENAMENTO

Atenção! Todas as operações de manutenção e transporte devem ser efetuadas com a alimentação elétrica do dispositivo desligada. Puxe a ficha fora da tomada.

Limpe o exterior do dispositivo com um pano ligeiramente humedecido com água, depois seque com um pano seco. Limpe as aberturas de entrada e saída com um pincel ou escova de cerdas macias.

Nunca utilize solventes, ácidos ou álcool para a limpeza. Limpe a base e a caixa com um pano macio e húmido. Não imerja o dispositivo em água ou qualquer outro líquido.

Transporte o produto agarrando a pega. Transporte-o em posição de trabalho. Ao transportar o dispositivo por distâncias mais longas, transporte-o em embalagens que o protejam de danos. Armazene o produto em salas que estejam protegidas do pó, humidade e que proporcionem uma boa ventilação. Recomendamos que o dispositivo seja armazenado na sua embalagem de fábrica. Não coloque nada sobre o produto durante o armazenamento.

DADOS TÉCNICOS

Parâmetro	Unidade de medida	Valor	Valor
Número de catálogo		66841	66842
Tensão nominal	[V~]	220 - 240	220 - 240
Frequência nominal	[Hz]	50	50
Potência nominal	[W]	50	50
Altura do ventilador	[cm]	81	95,5
Fluxo máximo de ar	[m³/min]	4	4
Nível máximo de ruído	[dB(A)]	45	45
Ângulo de rotação		65°	65°
Classe de isolamento		II	II
Peso	[kg]	2,3	2,5

KARAKTERISTIKA PROIZVODA

Ventilator se koristi za poticanje kretanja zraka u prostorijama i time poboljšava njihovu ventilaciju. Zahvaljujući mogućnosti podešavanja radnih parametara, moguće je prilagoditi protok zraka potrebama korisnika. Ispravan, pouzdan i siguran rad proizvoda ovisi o pravilnoj uporabi, dakle:

Pročitajte upute prije rada s proizvodom i sačuvajte ih.

Dobavljač nije odgovoran za bilo kakvu štetu i ozljede uzrokovane korištenjem alata suprotno njegovoj namjeni, nepoštivanjem sigurnosnih propisa i preporuka ovog priručnika. Korištenje alata suprotno njegovoj namjeni također poništava korisnikovo jamstvo i jamstvena prava.

OPREMA PROIZVODA

Proizvod se dostavlja u potpunom stanju ali zahtijeva montažu prije uporabe.

OPĆE PREPORUKE ZA UPORABU

Nikada ne ostavljajte uređaj bez nadzora kada je priključen na napajanje.

Zabranjeno je samostalno popravljati, rastavljati ili mijenjati uređaj. Sve popravke mora izvršiti ovlašteni servisni centar.

Proizvod nije namijenjen djeci mlađoj od najmanje 8 godina te osobama smanjenih fizičkih i mentalnih sposobnosti te osobama s nedostatkom iskustva i poznavanja opreme. Osim ako nije pod nadzorom ili je dobio upute o tome kako koristiti proizvod na siguran način tako da se razumiju povezane opasnosti. Djeca ne smiju se igrati proizvodom. Djeca bez nadzora ne smiju čistiti niti održavati opremu,

Preporuke vezane za priključenje uređaja na napon

Prije spajanja uređaja na napajanje, uvjerite se da napon, frekvencija i kapacitet mreže odgovaraju vrijednostima prikazanim na pločici s tehničkim podacima. Utikač mora odgovarati utičnici. Zabranjeno je preinačiti utikač ili utičnicu na bilo koji način kako bi odgovarao njima. Uređaj mora biti priključen izravno u jednu mrežnu utičnicu. Strujni krug mora biti osiguran s osiguračem od najmanje 6 A. Ako se koriste produžni kabeli, koristite produžni kabel koji može izdržati struju od najmanje 6 A.

Izbjegavajte kontakt kabela za napajanje s oštrim rubovima i vrućim predmetima i površinama. Prilikom rada s proizvodom, kabel za napajanje uvijek mora biti potpuno odmotan i postavljen tako da ne ometa rad proizvoda. Polaganje kabela za napajanje ne smije izazvati opasnost od spoticanja. Utičnica mora biti postavljena na takvo mjesto da je uvijek moguće brzo isključiti utikač kabela za napajanje proizvoda. Kada izvlačite mrežni utikač, uvijek vucite za kućište utikača, nikada za kabel.

Ako je strujni kabel ili utikač oštećen, odmah ga isključite iz napajanja i obratite se ovlaštenom servisu proizvođača radi zamjene. Nemojte koristiti proizvod s oštećenim kablom za napajanje ili utikačem. Kabel za napajanje ili utikač se ne mogu popraviti, u slučaju oštećenja ovih elemenata moraju se zamijeniti novima bez oštećenja.

Preporuke vezane za uporabu

Nemojte koristiti ventilator u zapaljivoj i potencijalno eksplozivnoj atmosferi, npr. u blizini za-

paljive boje koja se suši, para goriva ili para otapala. Iskre unutar proizvoda mogu zapaliti pare, što dovodi do opasnosti od požara, eksplozije i ozbiljnih ozljeda.

Ne ostavljajte uređaj priključen na napajanje bez nadzora.

Uređaj je namijenjen samo za unutarnju upotrebu. Uređaj treba postaviti na ravnu, ravnu i tvrdu površinu.

Nemojte prati uređaj pomoću mlaza vode ili druge tekućine. Nemojte potapati uređaj u vodi ili drugoj tekućini. Nemojte dozvoliti da voda ili druga tekućina nađu se unutar ventilatora.

Tijekom rada ventilatora nemojte prekrivati uređaj. To može dovesti do pregrijavanja uređaja te ga oštetiti ili može dovesti do požara.

Ne koristite uređaj na mjestima gdje je puno prašine. Ne smije se dozvoliti da ventilator usisa prašinu. Prašina može dovesti do bržeg trošenja ventilatora ili ga oštetiti. Također može biti razlog nastanka kratkog spoja, koji može izazvati požar i biti razlog ozbiljnih ozljeda.

Postavite ventilator na ravnu, ravnu površinu koja neće uzrokovati opasnost od pada ventilatora tijekom rada.

Osigurajte slobodan prostor iza ventilatora gdje se usisava zrak. Ostavite najmanje 15 cm slobodnog prostora oko stražnjeg poklopca ventilatora.

RUKOVANJE UREĐAJEM

Montaža uređaja

Upozorenje! Prije postavljanja uređaja provjerite je li utikač kabela za napajanje isključen iz mrežne utičnice.

Spojite dva dijela baze zajedno tako da igle jednog dijela stanu u rupe drugog dijela. Utaknite utikač kabela za napajanje kroz rupu u sredini baze i postavite spojnenu bazu na donji dio kućišta ventilatora (II). Jezičici u kućištu trebaju stati u rupe na bazi.

Utaknite utikač kabela za napajanje kroz rupu pričvrstne matice, a zatim zavrnite maticu na navoj kućišta (III). Ovo će pričvrstiti bazu za kućište. Zategnite maticu rukom, bez alata.

Kabel za napajanje treba pričvrstiti u držače baze i izvesti kroz izrez na rubu baze (IV). Ovo će spriječiti da kabel bude prikliješten bazom ventilatora.

Postavite ventilator na bazu i provjerite je li stabilan i ne prevrće se. Cijeli opseg baze trebao bi biti paralelan s tlom.

Rad uređaja

Spojite utikač strujnog kabela ventilatora u mrežnu utičnicu. Čuje se kratki zvučni signal, svi elementi zaslona kratko svijetle, a zatim se prikazuje temperatura okoline.

Pozor! Ako je ventilator premješten iz prostorije s različitom temperaturom neposredno prije spajanja, prikazana temperatura možda neće biti točna.

Prikaz temperature trebao bi se stabilizirati nakon najviše nekoliko minuta.

Uređaj je opremljen upravljačkom pločom na dodir. Svaki dodir tipke bit će potvrđeni kratkim zvučnim signalom.

Gumb s oznakom "POWER" koristi se za pokretanje i zaustavljanje uređaja. Međutim, imajte na umu da ga zaustavljanje samo stavlja u stanje pripravnosti. Uređaj će nastaviti prikazivati temperaturu okoline. Potpuno odspajanje od napajanja dogodit će se tek nakon izvlačenja utikača kabela za napajanje iz utičnice.

Gumb s oznakom "SPEED" koristi se za podešavanje brzine protoka zraka. Uzastopni dodiri tipke povećavaju brzinu strujanja zraka. Nakon postavljanja najveće brzine, ponovnim dodiranjem gumba postaviti ćete najnižu brzinu ventilatora. Odabrana brzina protoka zraka prikazana je kao indikator na dnu zaslona.

Gumb „MODE“ namijenjen je za podešavanje režima rada. Može se podesiti jedan od tri režima rada, svaki režim označen je indikatorom na zaslonu:

- normalno - konstantna brzina strujanja zraka, indikator u obliku lepeze,
- prirodno - simulacija prirodnog kretanja zraka, ventilator se automatski uključuje i isključuje, indikator u obliku stabla,
- noć - mala brzina protoka zraka, način rada prikladan za odmor, indikator u obliku lica.

Gumb s oznakom "OSC" koristi se za pokretanje i zaustavljanje osciliranja kućišta. Kućište se okreće u odnosu na bazu unutar raspona navedenog u tablici s tehničkim podacima. Na zaslonu se prikaze indikator u obliku strjelice.

Gumb s oznakom "TIMER" koristi se za podešavanje vremena nakon kojeg će se ventilator automatski zaustaviti. Svakim pritiskom na tipku vrijeme se povećava za pola sata. Moguće je podesiti vrijeme do 7,5 sati. Prilikom postavljanja vremena automatskog zaustavljanja, na zaslonu će biti prikazano vrijeme umjesto prikaza temperature. Nakon postavljanja vremena. Preostalo vrijeme rada izmjenjivat će se s prikazom temperature.

Daljinski upravljač

Uređaj ima daljinski upravljač čije su tipke opisane na isti način i imaju istu funkciju kao i tipke na upravljačkoj ploči- Prijemnik signala daljinskog upravljača nalazi se na vrhu uređaja, pazite da između daljinskog upravljača i uređaja nema prepreka.

Daljinski upravljač zahtijeva baterijsko napajanje. Vrsta, polaritet i način zamjene baterija prikazani su na dnu daljinskog upravljača.

Druge funkcije

Ventilator ima preklopnu ručku za nošenje ventilatora (V). Kada premještate ventilator, utikač strujnog kabela ventilatora mora biti izvučen iz utičnice.

Na stražnjoj strani kućišta nalazi se utor u koji možete umetnuti daljinski upravljač (V). Daljinski upravljač može isključiti iz svog utora kada je kućište ventilatora nagnuto, npr. prilikom nošenja.

ODRŽAVANJE; TRANSPORT I SKLADIŠTENJE

Upozorenje! Sve radnje održavanja i transporta treba izvoditi s isključenim napajanjem uređaja. Izvucite utikač iz utičnice. Očistite uređaj izvana krpom lagano navlaženom vodom, zatim ga osušite suhom krpom. Očistite ulazne i izlazne otvore četkom ili četkom s mekom čekinjom.

Nikada ne koristite otapala, kiseline ili alkohol za čišćenje. Očistite bazu i kućište mekom, vlažnom krpom. Nemojte uranjati uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.

Prenosite uređaj držeći ga za ručku. Prevoziti u radnom položaju. U slučaju transporta na veće udaljenosti, uređaj treba transportirati u pakiranju koje štiti uređaj od oštećenja. Uređaj čuvajte u prostorijama zaštićenim od prašine, vlage i dobrom ventilacijom. Preporuča se čuvanje uređaja u tvorničkom pakiranju. Ne stavljajte ništa na uređaj tijekom skladištenja.

TEHNIČKI PODACI

Parametar	Jedinica mjere	Vrijednost	Vrijednost
Kataloški broj		66841	66842
Nazivni napon	[V~]	220 - 240	220 - 240
Nazivna frekvencija	[Hz]	50	50
Nazivna moć	[W]	50	50
Visina ventilatora	[cm]	81	95,5
Maksimalni protok zraka	[m ³ /min]	4	4
Maksimalna razina buke	[dB(A)]	45	45
Kut okretanja		65°	65°
Klasa izolacije		II	II
Težina	[kg]	2,3	2,5

تستخدم المروحة لتحفيز حركة الهواء في الغرف وبالتالي تحسين التهوية. بفضل إمكانية ضبط معلمات التشغيل، من الممكن ضبط تدفق الهواء حسب احتياجات المستخدم. يعتمد التشغيل الصحيح والموثوق والأمن للمنتج على الاستخدام السليم، لذلك:

اقرأ الدليل بالكامل قبل التعامل مع المنتج واحتفظ به.

لا يتحمل المورد المسؤولية عن أي أضرار وإصابات ناتجة عن استخدام الأداة خلافاً للاستخدام المقصود منها، وعدم الامتثال للوائح وتوصيات السلامة الواردة في هذا الدليل. يؤدي استخدام الأداة خلافاً للاستخدام المقصود أيضاً إلى إبطال حقوق الضمان والضمان الخاص بالمستخدم.

تجهيزات المنتج

يتم تسليم المنتج كاملاً ولكنه يتطلب التجميع قبل الاستخدام.

توصيات عامة للاستخدام

لا تترك الجهاز أبداً دون مراقبة عند توصيله بمصدر الطاقة. يحظر إصلاح الجهاز أو تفكيكه أو تعديله بنفسك. يجب إجراء جميع الإصلاحات من قبل مركز صيانة معتمد. المنتج غير مخصص للاستخدام من قبل الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات على الأقل والأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات البدنية والعقلية والأشخاص الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة بالمعدات. ما لم يتم الإشراف أو التوجيه حول كيفية استخدام المنتج بطريقة آمنة بحيث يتم فهم المخاطر المرتبطة به. يجب ألا يلعب الأطفال بالمنتج. يجب ألا يتم تنظيف الجهاز وصيانته من قبل الأطفال غير الخاضعين للإشراف.

توصيات لتوصيل الجهاز بمصدر الطاقة

قبل توصيل الجهاز بمصدر الطاقة، تأكد من أن الجهد والتردد وسعة التيار الكهربائي تتوافق مع القيم الموضحة على لوحة التصنيف. يجب أن يتطابق القابس مع المنفذ. يحظر تعديل القابس أو المقبس بأي طريقة لتتناسب مع بعضها. يجب توصيل الأجهزة مباشرة بمقبس رئيسي واحد. يجب أن تكون الدائرة الرئيسية مصهراً بفتيل 6 أمبير على الأقل. إذا تم استخدام أسلاك التمديد، استخدم سلك تمديد قادر على تحمل تيار 6 أمبير على الأقل. تجنب ملامسة سلك الطاقة بالحواف الحادة والأشياء والأسطح الساخنة. عند تشغيل المنتج، يجب أن يكون سلك الطاقة دائماً غير ملفوف تماماً وموضوعاً بحيث لا يعيق تشغيل المنتج. يجب ألا يتسبب تمديد كبل الطاقة في حدوث خطر التعثر. يجب وضع مقبس الطاقة في مكان يمكن فيه دائماً فصل قابس كابل الطاقة الخاص بالمنتج بسرعة. عند فصل قابس التيار الرئيسي، اسحب دائماً من القابس، وليس الكبل أبداً. في حالة تلف سلك الطاقة أو القابس، افصله على الفور من مصدر الطاقة واتصل بمركز الخدمة المعتمد من الشركة المصنعة لاستبداله. لا تستخدم المنتج مع سلك أو قابس طاقة تالف. لا يمكن إصلاح سلك الطاقة أو القابس، وفي حالة تلف هذه العناصر، يجب استبدالها بأخرى جديدة دون عيوب.

توصيات الاستخدام

لا تستخدم المروحة في جو قابل للاشتعال والانفجار، على سبيل المثال بالقرب من الطلاء القابل للاشتعال أو أبخرة الوقود أو أبخرة المذيبات. قد يؤدي وجود شرر داخل المنتج إلى اشتعال الأبخرة، مما يؤدي إلى خطر نشوب حريق أو حدوث انفجار أو حدوث إصابات خطيرة.

لا تترك الجهاز متصلاً بمصدر الطاقة دون مراقبة.

الجهاز مخصص للاستخدام الداخلي فقط. يجب وضع الجهاز على سطح مستوي وصلب. لا تغسل الجهاز بتيار ماء أو أي سائل آخر. لا تعمر الجهاز في الماء أو أي سائل آخر. لا تسمح للماء أو السوائل الأخرى بالدخول إلى المروحة.

لا تقم بتغطية الجهاز أثناء تشغيل المروحة. قد يتسبب ذلك في ارتفاع درجة حرارة الجهاز بشكل مفرط مما يؤدي إلى تلف الجهاز، فضلاً عن نشوب الحريق.

لا تستخدم الجهاز في الأماكن المترتبة. لا تسمح للمروحة بامتصاص الغبار. يمكن أن يتسبب الغبار في تآكل المروحة بشكل أسرع وحتى إتلافها. يمكن أن يتسبب أيضاً في حدوث قصور كهربائي، مما قد يؤدي إلى نشوب حريق وإصابة

خطيرة.

ضع المروحة على سطح مستو بحيث لا يتسبب في خطر سقوط المروحة أثناء التشغيل.
تأكد من وجود مساحة خالية خلف المروحة حيث يتم امتصاص الهواء. اترك مساحة خالية ٥١ سم على الأقل حول غطاء المروحة الخلفية.

تشغيل الجهاز

تجميع الجهاز

تحذير! قبل تركيب الجهاز، تأكد من فصل قابس سلك الطاقة من مقيس التيار الكهربائي.
قم بتوصيل جزائي القاعدة معا بحيث تتناسب دبابيس أحد الأجزاء مع فتحات الجزء الآخر. أدخل قابس كبل الطاقة من خلال الفتحة الموجودة في وسط القاعدة وضع القاعدة المتصلة على الجزء السفلي من غلاف المروحة (II). يجب أن تتناسب الأسنة الموجودة في الهيكل مع الفتحة الموجودة في القاعدة.
ضع قابس كبل الطاقة من خلال فتحة صمولة التثبيت، ثم قم بشد الصمولة على قلاووظ الهيكل (III). سيعمل هذا على شد القاعدة بالهيكل. شد الصامولة باليد، بدون أدوات.
يجب تثبيت كبل الطاقة في حوامل القاعدة وإخراجها من خلال الفتحة الموجودة في حافة القاعدة (IV). سيعمل هذا الكابل من أن يضغط على قاعدة المروحة.
ضع المروحة على القاعدة وتأكد من تثبيتها وعدم انقلابها. يجب أن يكون محيط القاعدة موازيا للأرض.

تشغيل الجهاز

قم بتوصيل قابس كبل طاقة المروحة بمقيس التيار الكهربائي. يصدر صوت صغير قصير، وتضيء جميع عناصر الشاشة لفترة وجيزة، ثم يتم عرض درجة الحرارة المحيطة. تنبيه! إذا تم نقل المروحة من غرفة ذات درجة حرارة مختلفة قبل التوصيل بفترة وجيزة، فقد لا تكون درجة الحرارة المعروضة صحيحة. يجب أن يستقر مؤشر درجة الحرارة بعد عدة دقائق كحد أقصى.
الجهاز مزود بلوحة تحكم تعمل باللمس. سيتم تأكيد كل لمسة للزر من خلال صوت تنبيه قصير.

يستخدم الزر «POWER» لبدء تشغيل الجهاز وإيقافه. ومع ذلك، ضع في اعتبارك أن إيقاف الجهاز يؤدي فقط إلى وضعه في وضع الاستعداد. سيستمر الجهاز في عرض درجة الحرارة المحيطة. لن يتم الفصل الكامل من مصدر الطاقة إلا بعد فصل قابس سلك الطاقة من المقيس.

يستخدم الزر «SPEED» لضبط سرعة تدفق الهواء. تعمل الملمات المتتالية على الزر على ضبط سرعة تدفق الهواء أعلى. بعد ضبط أعلى سرعة، سيؤدي لمس الزر مرة أخرى إلى ضبط أقل سرعة للمروحة. يتم عرض معدل تدفق الهواء المحدد كمؤشر أسفل الشاشة.

يستخدم الزر «MODE» لضبط وضع التشغيل. يمكن ضبط أحد أوضاع التشغيل الثلاثة، ويشار إلى كل وضع بمؤشر على الشاشة:

- عادي - سرعة تدفق هواء ثابتة، مؤشر على شكل مروحة،
- طبيعي - محاكاة حركة الهواء الطبيعية، يتم تشغيل وإيقاف المروحة تلقائياً، مؤشر على شكل شجرة،
- ليلى - سرعة تدفق هواء منخفضة، وضع مناسب للراحة، مؤشر على شكل وجه.

يتم استخدام الزر «OSC» لبدء حركة الهيكل وإيقافها. يتم تبديل الهيكل بالنسبة إلى القاعدة ضمن النطاق المحدد في الجدول مع البيانات الفنية. سيظهر مؤشر السهم على الشاشة.

يستخدم الزر «TIMER» لضبط الوقت الذي ستوقف المروحة بعده تلقائياً. كل لمسة للزر تزيد الوقت بمقدار نصف ساعة. من الممكن ضبط الوقت على ٥,٧ ساعة. عند ضبط وقت التوقف التلقائي، سيظهر مؤشر الوقت على الشاشة بدلاً من مؤشر درجة الحرارة. بعد ضبط الوقت، سوف يتناوب وقت التشغيل المتبقي مع مؤشر درجة الحرارة.

جهاز التحكم عن بعد

يحتوي الجهاز على جهاز تحكم عن بعد يتم وصف أزراره بنفس الطريقة وتؤدي نفس وظيفة الأزرار الموجودة على لوحة التحكم. يوجد جهاز استقبال إشارة جهاز التحكم عن بعد أعلى الجهاز، تأكد من عدم وجود عوائق بين جهاز التحكم عن بعد والجهاز.
يتطلب جهاز التحكم عن بعد استخدام البطارية. يتم عرض النوع والقطبية وكيفية استبدال البطاريات في الجزء السفلي من جهاز التحكم عن بعد.

ميزات أخرى

تحتوي المروحة على مقيس حمل قابل للطي (V). عند تحريك المروحة، يجب فصل قابس كبل طاقة المروحة من مقيس الطاقة.
يوجد في الجزء الخلفي من الهيكل فتحة يمكنك من خلالها إدخال جهاز التحكم عن بعد (V). قد ينزلق جهاز التحكم عن بعد من الفتحة الخاصة به عند إمالة هيكل المروحة، على سبيل المثال عند الحمل.

الصيانة والنقل والتخزين

تحذير! يجب إجراء جميع أنشطة الصيانة والنقل مع فصل مصدر طاقة الجهاز. اسحب القابس من مقيس الطاقة.
نظف الجهاز من الخارج بقطعة قماش مبللة قليلاً بالماء ثم جففها بقطعة قماش جافة. نظف فتحات المدخل والمخرج بفرشاة أو فرشاة ذات شعيرات ناعمة.
لا تستخدم أبداً المنظفات أو الأحماض أو الكحول للتنظيف. نظف القاعدة والهيكل بقطعة قماش ناعمة ورطبة. لا تعمر الجهاز في الماء أو أي سائل آخر.
أمسك الجهاز من المقيس أثناء حمله. احمله في وضع العمل. في حالة النقل لمسافات أطول، يجب نقل الجهاز في عبوة تحمي الجهاز من التلف. قم بتخزين الجهاز في غرف محمية من الأتربة والرطوبة وتوفر تهوية جيدة. يوصى بتخزين الجهاز في العبوة الأصلية الخاصة به. لا تضع أي شيء على الجهاز أثناء التخزين.

المعلمة	وحدة القياس	القيمة	القيمة
رقم الكتالوج		١٤٨٦٦	٢٤٨٦٦
التوتر	فولت	٠.٤٢-٠.٢٢	٠.٤٢-٠.٢٢
التردد	هرتز	٠.٥	٠.٥
الاستطاعة	وات	٠.٥	٠.٥
ارتفاع المروحة	سم	١٨	٥,٥٩
تدفق الهواء بالحد الأقصى	متر مكعب/دقيقة	٤	٤
مستوى الضجيج بالحد الأقصى	ديسبل	٥٤	٥٤
زاوية الدوران		٥٦ درجة	٥٦ درجة
فئة العزل		الثانية	الثانية
الوزن	كغم	٣,٢	٥,٢

